RESULTADOS GENERALES DE LA POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA (PAGINA 8)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
NUBOSIDAD PARCIAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 16,4 grados C, a las 16 horas.
MINIMA: 2,4 grados C, a las 7 horas 30 minutos.
El Sol sale a las 7 horas 33 minutos, y se pone a las 18 horas 6 minutos.— La Luna sale a las 22 horas 57 minutos, y se pone a las 10 horas 37 minutos del día 5.
FASE: Cuarto menguante el día 7.


# LA NACION

AÑO XLII — LUNES 4 DE AGOSTO DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 40.— N.o 14 852


EDICION DE 18 PAGINAS



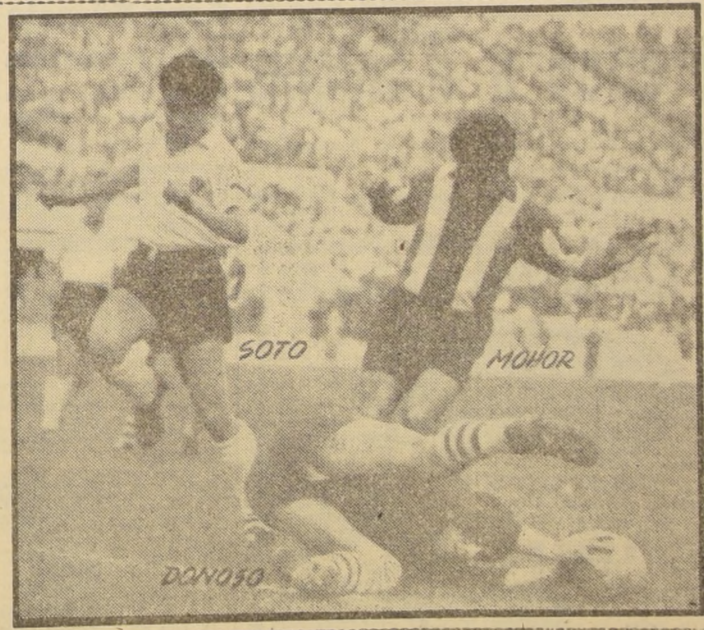
# JUSTO EL 1 A 1 DE COLO COLO Y PALESTINO




GOLEARON 3 POR 0.-

## Ferro a O'Higgins y U.C. a Wanderers









PARA los efectos de quién quedaba en la punta, eran importantes los partidos que ayer jugaron Palestino con Colo Colo, en el Estadio Nacional, y La Serena con la "U", en La Portada. Pero empataron a 1 y a 0, respectivamente, de modo que las cosas quedaron igual; es decir, siempre con el cuadro serenense como "líder" del campeonato profesional de fútbol. La otra parte de la tabla, la de abajo, indica una novedad: Magallanes ha pasado a acompañar a Everton, en el último lugar. En este mosaico presentamos, en primer término, un acierto de Rolando Daza, reportero gráfico de LA NACION, que captó un "vuelo" del arquero de Colo Colo, Escuti, en el momento en que desvía la pelota, que pasa junto a un poste. Un poco más allá aparece Olmos, delantero de Palestino. Enseguida, al centro, una escena en que nos muestra a Donoso, arquero de Palestino, asegurando en el suelo el balón, frente a su compañero Mohor y a Juan Soto. Por último, a la derecha, un despeje de cabeza de Mario Torres, quien así ha superado a Carranza. Audax, en este partido, se impuso a Unión, por 1 a 0.

# La Serena empató sin goles con la "U" y sigue puntero

"POLLA DEL FUTBOL" DE "LA NACION".-

# U. Católica - Green Gross será el partido clave

UNIVERSIDAD CATOLICA-Green Cross, dos cuadros que vienen de ganar en la última jornada del fútbol profesional, será el partido clave de la cuarta etapa de la "Polla del Fútbol", que ha organizado LA NACION, la cual ha sido recibida con mucho interés por los aficionados y público en general.

De acuerdo con las bases, los concursantes deben indicar en el cupón el resultado exacto del partido-clave. En los demás sólo bastará indicar el nombre del ganador o el empate. Tanto el encuentro clave, como los demás que se acierten, se le darán 10 puntos. El concursante que acumule mayor puntaje, recibirá como premio, la suma de $ 100.000. Además, tanto el vencedor, como los que sumen más puntos, serán incluídos en la nómina de los que optan al premio final de $ 1.000.000.

Como se puede ver, las bases son muy simples, pudiendo tomar parte en el concurso las personas que lo deseen.

El plazo para la recepción de los cupones, vencerá el sábado próximo, a las 13 horas. Los cupones podrán ser enviados por correo, a la Casilla 81-D, o bien, ser depositados en los buzones especiales que hemos instalado en el hall principal de nuestro diario, cuyas oficinas están ubicadas en Agustinas 1269.

Para los concursantes que intervinieron en la 3a. etapa de la "Polla", que tuvo como partido clave, el de Palestino con Colo Colo, que finalizó empatado a un gol, les anticipamos que hoy procederemos a clasificar los cupones donde aparezca el resultado exacto. El nombre del vencedor o de los vencedores, los daremos en nuestra edición de mañana.



DE ESTA JUGADA salió el gol de Colo Colo. Tiró Hormazábal desde fuera del área, muy fuerte, a media altura; se lanzó Donoso, como lo muestra el grabado, pero se le adelantó Climent, haciendo rebotar la pelota en una de sus piernas; fue hacia el costado derecho, y ahí recogió Moreno para mandarla a la red. El empate lo consiguió Fernández, con pase inteligente y oportuno de Espinoza. Justo fue el empate de albos y millonarios, en una brega que, en líneas generales, conformó.

# Conformes

**Colo Colo y Palestino jugaron para el empate a uno, en una brega que nunca defraudó y que adquirió emoción y hasta calidad en el segundo tiempo.— Abrió el score Moreno y empató Fernández.— Se llenó el Estadio**

RAUL H. LEPPE

EN RUEDA DE periodistas y dirigentes, a la salida del estadio, hablamos con Antonio Laban y Nicolás Abumohor. ¿Quién mejor que los presidentes de los clubes para expresar una opinión? Y ella fue de conformidad; los dos pilotos admitieron que el empate entre Colo Colo y Palestino fue justo, reflejo de un partido de marcado equilibrio.

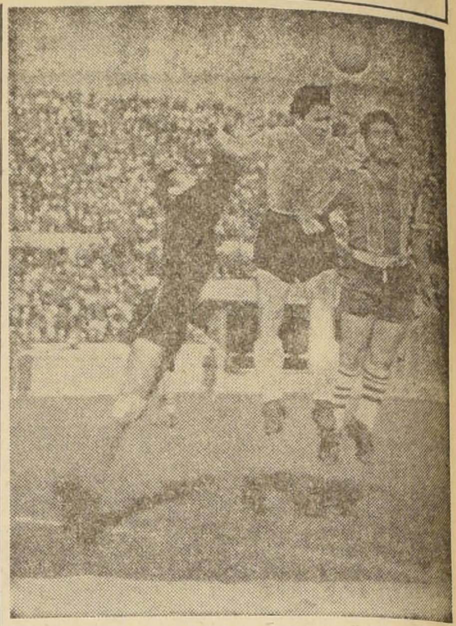
Esa conformidad se extendió al público, una multitud fervorosa que puso un marco de fiesta en el campo de Ñuñoa. Los dos jugaron para el empate en un partido con dos tiempos diferentes. Lento, de acción parsimoniosa, el primero, con ligera superioridad de Palestino, precisamente por esa fisonomía que tuvo el juego, y que se acomoda a las posibilidades del cuadro "millonario".

En el segundo, tras quince minutos muy parecidos, Colo Colo levantó presión, jugó en "su estilo", y entonces el partido adquirió intensidad y emoción, sin que estuviera ausente el buen fútbol, la calidad.

Claro que no fue un partido extraordinario, excepcional. Pero agradó el resultado, el reparto de puntos conformó. Además de que se jugó con corrección, con harto espíritu deportivo de parte de los 22 hombres. Globalmente, fue un espectáculo que prestigia al fútbol y al campeonato, y en él, fuera de los protagonistas, tuvo un papel destacado el público, fervoroso, seguidor de sus respectivas divisas, pero sin caer en excesos.

La fuerza de los dos equipos estuvo en la defensa. La de Colo Colo superó todo lo que venía haciendo, quizá si porque Oviedo le dio confianza al bloque como zaguero centro, y porque, en el extremo derecho, Guevara tuvo un desempeño propio de un valor veterano, experimentado. Ante esta pared sólida rebotaron los avances del ataque de Palestino. No es cosa de que haya fracasado, sino que no pudo hacer su clásico juego corto, de pases rasantes, al pie, sacando provecho del dominio de pelota de valores como Coll y Espinoza, para propiciar la entrada de Fernández. El quinteto "millonario" insistió mucho en este juego a través de todo el primer tiempo, sin conseguir rebasar la defensa blanca, firme, elástica, veloz y oportuna. Dejó flotando, es cierto, una sensación de superioridad, sin pasar de allí al no lograr concretar su dominio en el marcador. Ya en el segundo tiempo los forwards tricolores cambiaron el rumbo, empezaron a ensayar el remate de media distancia, y aún de lejos, y entonces tuvo que aflorar la figura de Escuti para interponerse en tiros muy difíciles, peligrosos. El mayor, un remate potentísimo, alto, de Espinoza, que iba "al rincón de las ánimas", y que Escuti agarró justo arriba, en el ángulo, en un vuelo sensacional y hermoso, lleno de plasticidad.

El partido levantó mucho en la segunda parte por esa enmienda de Palestino al buscar el gol. A estas alturas se hizo presente la delantera de Colo Colo, antes desconectada, ineficaz, y entonces el partido se encendió, tomó colorido, se jugó cerca de los arcos y cundió el suspenso, la misma emoción. Entre los 10 y 25 minutos, el quinteto blanco hizo su juego: toque de primera de la pelota por parte de Hormazábal, colocando el pase certero y profundo para Soto, que sigue desafortunado, y tuvo al frente a ese monumento que fue Almeyda. El ala izquierda rindió mucho más que antes, dado que Muñoz levantó la cabeza, empezó "a ver" a Bello, y la destreza, inteligencia y ligereza del puntero crearon una y otra situación de apuro para el arco de Donoso. El gol de Moreno fue merecido a lo que jugaba Colo Colo en esos momentos. Surgió ahí la envergadura de área de Hormazábal, porque su tiro, recio y recto, tocó en un defensor tricolor, fue hacia la derecha y dio margen a que Moreno enfilara el remate bajo, tranquilo, muy bien medido. El empate vino casi un cuarto de hora después, y salió de una jugada de calidad. Abierto como puntero derecho, Espinoza levantó el pase largo por sobre la cabeza de Oviedo, justo para que Fernández, tocando el balón de izquierda, lo mandara a la red. Si tira fuerte, bien podría haber elevado. Sobre el final, Roberto Coll saltó a cabecear un corner, y la pelota salió raspando el poste. El gol se perdió por milagro. Pero no hay que olvidar que Soto, apoyado en acción muy hábil por Bello, había elevado mirando el arco de frente. Todo, nos parece, estuvo repartido. Lo mejor, lo más justo y ecuánime, era este empate de dos equipos grandes, que supieron ser tales y fueron capaces de superar las inhibiciones que suelen hacerse presentes en partidos de trascendencia, más cuando los rivales son poderosos. Del duelo entre dos estilos opuestos, fútbol diferente, pero igualmente macizo y efectivo, se produjo un encuentro equilibrado, de matices variados y con un desenlace justo. Cuando Moreno puso en ventaja a Colo Colo, nos pareció injusta la derrota de Palestino. De igual manera que si Coll le da el triunfo a los "millonarios" con ese cabezazo que le sacó viruta al poste. Colo Colo y Palestino jugaron para el empate.



SERGIO OVIEDO realizó una excelente labor como zaguero centro de Colo Colo. No tuvo el brillo de su colega Almeyda, pero respondió a todas las exigencias de la lucha. Se le ve aquí cuando salta para rechazar una pelota alta, que no alcanzan Escuti ni Fernández. Muy bien estuvo el arquero albo, y el insider de Palestino volvió a probar su condición de scorer.

CANCHA.— Estadio Nacional.
PUBLICO.— 30.960 personas.
RECAUDACION.— $ 8.928.800.
ARBITRO.— Carlos Robles.
PALESTINO (1): Donoso; García, Almeyda y Toro; Climent y Mohor; Olmos, Coll, Espinoza, Fernández y Díaz.
COLO COLO (1): Escuti; Guevara, Oviedo y Carrasco; Ortiz y Rodríguez; Moreno, Hormazábal, Soto, Muñoz y Bello.
GOLES.— Primer tiempo: no hubieron. Segundo tiempo: 25', MORENO, y 38', FERNANDEZ.



DONOSO.— De juego sobrio y seguro, no le vimos fallas.

GARCIA.— Tranquilo, rendidor y de juego limpio, pese a tener al frente a un puntero difícil como es Bello.

ALMEYDA.— A ratos alcanzó una estructura magistral con su juego reposado, de singular ubicación y efectivo. Una muralla, sabiendo salir, avanzar, para entregar con precisión.

TORO.— Bien ubicado, cumplió con su labor en una acción sostenida, muy regular.

CLIMENT.— Está jugando "de atrás" apoyando a Mohor, y lo hace muy bien, porque es seguro en el quite y su pase largo es positivo.

MOHOR.— Dinámico como siempre, con mucho sentido del apoyo y visión para ir al área y buscar el remate. Tiene tres pulmones.

OLMOS.— No nos gustó como puntero. No entró ni tiró.

COLL.— Sobre todo, en el cuarto de hora final, apretó el acelerador y movilizó todo el quinteto. El gol de triunfo se le fue por un pelo.

ESPINOZA.— Dominador, manejando la pelota con sobriedad y muy certero en el pase. Muy oportuno e inteligente en el gol de Fernández.

FERNANDEZ.— Trabajó mucho, creó peligro por su remate poderoso y dio el empate. Bastante bien.

DIAZ.— Como Olmos, se quedó con la pelota, exageró la cachaña y no supo irse al arco en el momento oportuno ni probar puntería. Palestino cojeó por las puntas.

DRAW: "U" - LA SERENA.-

# No gustó el 0-0 en La Portada

**Las defensa se vieron superiores a los ataqu es.— Fue el partido más bajo de los nortinos.**



SALTARON a un mismo tiempo Fernández y Escuti, y la pelota se fue hacia un costado. Díaz entró peligrosamente, pero se entretuvo, y dio margen al rechazo de Guevara, joven jugador que se condujo con mucho aplomo y seguridad. El Estadio Nacional se llenó para ver el choque de dos fuerzas poderosas que no defraudaron.

CANCHA: Estadio La Portada.
PUBLICO: 7.534 personas; 2.102 socios de La Serena, y 31 de la "U".
RECAUDACION: $ 1.734.370.
ARBITRO: Domingo Santos.
LA SERENA (0): Fernández; Véliz, Farías y Núñez; Rojas y Aravena; Carvajal,López, Verdejo, Gil y Contreras.
UNIVERSIDAD DE CHILE (0): Astorga; García, Gaggino y Arenas; Hurtado y Núñez; Musso, Díaz, Ferrari, Meléndez y Sánchez.
Goles: no hubo.

—oOo—

Los adeptos del cuadro local que se dieron cita ayer en el Estadio de La Portada, se retiraron poco conformes con el rendimiento que tuvo el team de su predilección, ante el conjunto de Universidad de Chile. Pidieron más que una buena expedición de la defensa, donde todo el bloque se entendió bien, para conjurar el escaso peligro frente a su valla. Por fortuna para los serenenses, la "U" se acomodó como anillo al dedo en el juego del adversario. Y tampoco sacó nada en limpio, con una ofensiva que anduvo desorganizada, que no entró con velocidad al área y que no supo liquidar las jugadas decisivas. Al igual que La Serena, los colegiales expusieron una retaguardia de mucha solidez, compacta, que no presentó puntos vulnerables.

En resumen, el encuentro se circunscribió a lo bueno que hicieron las defensas. Y poco, naturalmente, por tratarse del puntero, a quien siempre habrá que pedirle mucho más que eso. Este ha sido una de las actuaciones más bajas de La Serena. Mejor dicho, del ataque nortino, pues teniendo como tuvo el respaldo solvente de Rojas y Aravena, no construyó ni hilvanó combinaciones que envolvieran zozobras para los estudiantes. La delantera avanzó permanentemente en abanico. No hubo cambios ni escaramuzas que descompusieran a los rivales. Estos no tuvieron nada más que plantarse al frente de los contrarios, para desbaratar, en sus comienzos, los ataques.

En la "U" las cosas no fueron mejores, aunque fue fácil advertir más cambios de juego en sus forwards. Musso y Sánchez se encargaron de formar la "M", bajando hasta la mitad del campo para dejar a Díaz y Meléndez como puntas de lanza. Pero el sistema no les dio resultados, encontrando en Farías, Rojas y Aravena y en Núñez, a guardianes muy estrictos de sus zonas. Así, se perdieron las cargas de la visita, muchas que en última instancia, se desvanecieron en las manos de Francisco Fernández, el buen arquero nortino que tapó cosas muy difíciles.

No obstante el 0-0, La Serena mantiene la punta del torneo donde se le han venido encima Palestino y Colo Colo, cuyo empate a 1 favoreció al líder. Por razones del sorteo, de nuevo en la décimoprimera fecha será local el cuadro serenense, en su match con Everton. En tanto que Universidad de Chile deberá enfrentar a Magallanes.



ESCUTI.— Sigue en un buen momento, atajando cosas difíciles con mucho oficio, elasticidad y seguridad de manos. Le paró un tiro sensacional a Espinoza.

GUEVARA.— Pareció un veterano de mil batallas por su aplomo y tranquilidad. Y jugando siempre bien la pelota.

OVIEDO.— Habrá que insistir con él en el puesto, porque tiene fibra, sabe ubicarse y nunca se achica. De alto, muy seguro.

CARRASCO.— Otro que se recupera y vuelve por sus fueros.

ORTIZ.— Mucho mejor que todo lo que le hemos visto ahora último. Colaboró mucho con Oviedo y se dio maña y tiempo para acompañar a Rodríguez y Hormazábal en el apoyo.

RODRIGUEZ.— Algo desordenado, pero tenaz, con mucho espíritu de lucha. No llega todavía a lo que es capaz, en un plano de ascenso, como estuvo Colo Colo.

MORENO.— Bien por ser su reaparecida y porque logró el gol. Fue uno de los que le dio velocidad al ataque en el segundo tiempo.

HORMAZABAL.— Flojo en la primera parte, para subir después e imponer su macicez y un pase penetrante, muy positivo. Con él como insider derecho, todo el quinteto adquiere peso, codicia.

SOTO.— Sigue sin fortuna, aunque muy empeñoso. No debe parar la pelota, sino que jugarla de primera y aprovechar su pique.

MUÑOZ.— Mejoró mucho en el segundo tiempo, jugando con Hormazábal y Bello. Anduvo cerca de conquistar un gol.

BELLO.— Nos pareció el valor más alto de su equipo. Es inteligente, diestro, tiene armonía, sabe entrar y ver el arco. Un puntero muy convincente.

**cuadro de HONOR**

Green Cross: CONTRERAS
Magallanes: VALDES
U. Católica: ROLDAN
Wanderers: PICO
Audax: CHIRINOS
U. Española: RIVERA
Palestino: ALMEYDA
Colo Colo: BELLO
La Serena: FERNANDEZ
U. de Chile: GARCIA
O'Higgins: RODRIGUEZ
Ferro: GATTI
Everton: ZAMORA
Rangers: SEPULVEDA

# Orlandelli ganó a O'Higgins

**Con un espléndido planteo defensivo, Ferrobadminton obtuvo en Rancagua un triunfo contundente: 3 a 0.**

CANCHA. — Estadio Braden de Rancagua.
PUBLICO.— 6.564, personas.
RECAUDACION.— $ 1.345.790.
SOCIOS.— 2.047, de O'Higgins y 371 de Ferrobadminton.
ARBITRO.— Danor Morales.
RESULTADO.— Ferrobadminton (3), O'Higgins (0).
FERROBADMINTON.— Coloma; Cabrera, Recabarrén y Huerta; Avelino Díaz y Manterola; Espinoza, Gatti, Vasquez, Rodríguez y Arce.
GOLEADORES.— Gatti y Rodríguez.
O'HIGGINS. — Bustos; Juan B. Soto, Jara y Romero; Calderón y R. Rodríguez; Salamanca, Martínez, Juvenal Soto, Leyton y Morales.
GOLES:— Primer tiempo: 25' autogol de Juan B. Soto. Segundo tiempo: 7' Gatti y 20' Alejandro Rodríguez.

Extraño e inesperado el resultado de Rancagua. Y más extraño si se piensa en lo que, durante el primer tiempo, sucedió en el Estadio Braden. Porque, en esa etapa, O'Higgins, jugó muy bien. Dominó, pero no solo fue un dominio de medio campo. Nada de eso. El ataque O'higginista era profundo, bien llevado y con mucha intención. Ferro salió a la cancha con disposición defensiva, marcando extrictamente, a ratos con violencia, sobre todo contra Raúl Martínez y cerró así el camino del arco a una ofensiva muy enjundiosa, bien armada y que estaba practicando un fútbol de calidad, elegante y todo.

Desgraciadamente, para las pretensiones del team local, su defensa pareció subestimar al adversario y, al ver que el cuadro estaba en franco ataque, se descuidó. Fué así como, a los 25' de la fracción inicial, Gatti, que fué el mejor jugador de su equipo, escapó y, aprovechando una falla de Jara, para tirar cruzado al arco. Entró entónces Juan Bautista Soto, y, en infortunada intervención, desvió el curso del balón y lo inscrustó en la valla de su propio equipo.

Continuó atacando O'Higgins y Ferro reforzó aún más sus precauciones defensivas, consiguiendo así anular todo intento del rival y llegar al descanso con la misma ventaja. Hasta ese momento, Ferro se había defendido heroicamente y aprovechado muy bien la oportunidad para sacar una ventaja que no parecía justificarse, pero que tenía algo de lógica por la manera de plantear la lucha en ambos elencos.

En el segundo tiempo continuó —al comienzo— jugando más O'Higgins, Pero a los 7 minutos, en una jugada muy parecida a la del primer gol, se produjo el segundo. Gatti escapó. nadie logró salirle al paso y pudo así vencer a Bustos sin apelación. Estaban dos a cero y la verdad es que mientras O'Higgins había puesto el fútbol, Ferro había marcado los goles.

De ahí en adelante las cosas cambiaron. La segunda caída llevó al cuadro rancagüino, al descontrol. Perdió su línea técnica, se descompaginó y anduvo a la deriva. No extrañó, pues, que una nueva falla de su defensa fuera aprovechada por Alejandro Rodríguez, para señalar un tercer tanto para los visitantes.

Mientras tanto, Juvenal Soto, Leyton y Raúl Martínez, habían perdido oportunidades mágnificas. Solos frente al arco, o enviaron la pelota a las manos del arquero o desviaron el remate.

Muy bien planteó Carlos Orlandelli el encuentro de ayer en Rancagua y las cosas le salieron aún mucho mejor de lo que él mismo pensaba. Entró a defender, a marcar de hombre a hombre a una delantera que tenía más calidad que la suya y el plan dió resultados. Los atacantes rancagüinos se estrellaro contra una muralla y fueron, poco a poco, desesperándose ante tan cerrada defensa. La retaguardia, tal como lo esperaba Orlandelli, se adelantó, presentó los huecos precisos que necesitaba el ataque aurinegro, en el que sólo Rodríguez y Gatti, podían haçer algo de provecho. Y lo hicieron. El triunfo carrilano, frente a un adversario que casi siempre se mostró superior en extructura y en valores individuales, pertenece en máxima parte a Carlos Orlandelli, que supo planear con inteligencia el partido que sacó provecho de lo que podían hacer sus hombres y de los errores que podían cometer los adversarios.

SORPRESA.-

# Brooks ganó Gran Premio de Alemania

**Volante británico Collins falleció, tras un accidente durante la prueba**

NUERBURGRING, 3.— (UPI).— El as británico Tony Brooks ganó hoy inesperadamente el "Gran Premio de Alemania", carrera que cuenta para el campeonato mundial de automovilismo.

Los dos favoritos, Stirling Moss y Mike Hawthorn, compatriotas de Brooks, tuvieron que retirarse por averías en el motor.

Otro favorito, Peter Collins, también británico, se vio obligado igualmente a retirarse. Brooks cubrió el recorrido del circuito de 22,810 kilómetros, en el tiempo record de 2 horas 21 minutos 15 segundo y 0 décima (2.21.15.0 horas), a una velocidad media de 145,400 kilómetros por hora.

El record anterior lo tenía el argentino Juan Manuel Fangio. Lo estableció en 1957, y era de 142,900 kilómetros por hora.

El segundo fue Roy Salvadori, de Gran Bretaña, y el tercero, Maurice Trintignant, de Francia, ambos con coches "Cooper".

El tiempo de Salvadori fue de 2.24.44.7, y su velocidad media de 141,800 kilómetros por hora. El tiempo de Tringtignant fue de 2.26.2.0, y su velocidad media de 140,200 kilómetros por hora.

Además del "Gran Premio de Alemania", en el que participaron coches de fórmula 1, hubo otra carrera de coches de fórmula 2. Esta última la ganó Edgar Barth, de Alemania, en Porsche, con un tiempo de 2.27.47.4, a 138,800 kilómetros por hora.

La vuelta más rápida de la carrera del "Gran Premio" la dio Moss. Fue de 9 minutos 2 segundos y 2 décimas. Desarrolló una velocidad media en esa vuelta de 149,600 kilómetros por hora.

LA CLASIFICACION.— Fórmula 1: 1) Tony Brooks, de Inglaterra, Cooper, 2.21.15.0, 145,400; 2) Rooy Salvadori, Inglaterra, Cooper, 2.34.44.7, 140,8; 3) Maurice Trintignant, Francia, Cooper, 2.26.2.0, 140,20; 4) Wolfgang von Trips, Alemania, Ferrari, 2.27.31.3, 139,2.

Fórmula 2: 6) Edgard Barth, Alemania, Porsche, 2.27.47.4, 138,8; 7) Jan Burgess, Inglaterra, Cooper, 2.28.14.3, 138,5; 8) Tony Marsh, Inglaterra, Cooper, 2.28.24.9, 138,3; 9) Phil Hill, Estados Unidos, Ferrari, 2.29.00.5, 137,8.

Vuelta más rápida: Moss, Inglaterra, Vanwall, 9.02.2, 149,6.

CLASIFICACION DEL CAMPEONATO MUNDIAL.— 1.o) Hawthorn, 30 puntos; 2.o) Moss, 20; 3.o) Brooks, 16; 4.o) Collins, 14.

NUERBURGRING, 3.— (UPI).— El corredor británico Peter Collins falleció a consecuencia de las heridas sufridas hoy en un accidente durante el Gran Premio de Alemania.

ASCENSO.—

# BIEN GANO TRANSANDINO A UNION CALERA: 1 POR 0

**Gol de Sáez, a los 45' del primer tiempo**

UN TRIUNFO estrecho obtuvo ayer Transandino, de Los Andes, sobre Unión La Calera, en el partido de la Ascenso, que se jugó ayer en la cancha del primero, ante 2.578 personas, que pagaron la suma de $ 484.046, y que dirigió el árbitro Manuel Degollada.

Fue un solo gol, pero que justifica los dos puntos que agregó a su haber el buen conjunto local, que sólo ahora está rindiendo lo que se esperaba. Porque jugó más y con mejores recursos que las visitas, aunque gran parte del segundo tiempo con sólo tres hombres en su ofensiva, lesionados Aguirre y Weiss por el juego brusco que nuevamente exhibió Unión La Calera.

Así, si bien los rojos estuvieron cerca de abrir el score en los 45 minutos iniciales, no lo consiguieron por la eficaz defensa opuesta por Vásquez y Maturana, en especial. Al final contrataccó Transandino, logrando el gol de la victoria, y cuando se cumplían los 45 minutos.

En la fracción definitiva, el equipo de Giaché se recuperó mucho, avanzando de continuo con mayor apoyo de sus medios, obligando a los caleranos a replegarse en largos minutos, para evitar que aumentaran las cifras, y así las posibilidades de una igualdad, por lo menos. Sensible que lo hiciera provocando fouls, que el árbitro, por fortuna, cobró a tiempo, evitando consecuencias, pero que malograron el ala derecha transandina.

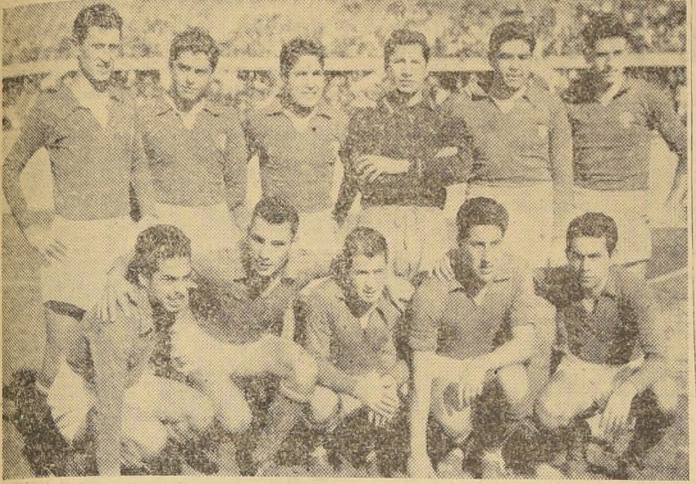
TRANSANDINO.— Pulgar; Vásquez, Maturana y García; Fuentes y Morales; Sáez, Guerra, Giaché, Aguirre y Weiss.

UNION LA CALERA.— Pérez; Vargas, García y Rojas; Tapia y Gatica; Collipal, Calderón, Cabrera, Torres y Ferreiro.

GOL.— A los 45 minutos del primer tiempo, Sáez se corre al centro, para tomar un "pase" de Aguirre. Se corre 5 a 6 metros, y aprovechando un hueco de la defensa, remata con violencia, logrando el gol que Pérez no pudo detener, a pesar de su esfuerzo.



SE ESTORBAN.— Astorga y Torres, apurados por evitar que intervenga el peligroso Carranza, se estorban en su propósito de adueñarse del balón y alejarlo en definitiva. En general, la defensa de los verdes cumplió una faena más ordenada que la del rival, y fue ésta una de las razones que justificaron su triunfo por 1 a 0.



CHIRINOS.— Diestro y en buen estado. Hasta paró un penal.
YORI.— Bien, mientras mantuvo el control de sus nervios.
TORRES.— Hábil y sin fallas. Carranza tuvo que arrancarle.

ESCOBAR.— Bien, dentro de su rendimiento habitual. Valor muy útil.

VERA.— Dirige a su defensa, sin descuidar nunca su papel.

ASTORGA.— Marca bien. Tiene partidos mucho mejores.

CARRASCO.— Mal, perdió varias pelotas y fue fácilmente anulado.

RIQUELME.— No es suya la culpa que lo pongan fuera de puesto. Su arranque y su chut característicos quedan, lamentablemente, sin ser aprovechados.

MOLINA.— Animador del ataque verde, sin arriesgarse demasiado.
MARTINEZ.— Hizo el único gol del partido.

AGUILA.— Muy trabajador y peligroso cuando se cerró.

AUDAX 1 - UNION 0.-

# EL GANADOR ATACO Y SE DEFENDIO MEJOR

**Hizo sentir su superioridad en el primer período el conjunto verde, cuando Juan Martínez obtuvo el único gol, para, en seguida, dedicarse a una faena defensiva bastante más completa que la del rival.— Peligroso obsequio de un tiro penal del árbitro Maning, en favor de los rojos, cuando faltaba un minuto, servido por Tello y parado por Chirinos.— Malo el partido: ¿es que tiende a extinguirse el viejo "clásico de las colonias"?**

UNA BUENA defensa, superior a la del rival, es motivo más que suficiente para ganar un partido. Fue lo que sucedió en el match de ayer, en el Estadio Nacional, cuando en el pálido, frío y deslucido "clásico de las colonias", Audax se impuso a Unión por 1 a 0. Es éste uno de los choques futbolísticos de más añeja historia, y que se ha venido abajo, inexplicablemente. Ya no parece entusiasmar ni siquiera a los italianos y españoles residentes, en circunstancias que, otrora, en el viejo Santa Laura, fue siempre una linda fiesta dominguera, salpicada con curiosos incidentes de calor regional. Los caballeros más pudientes de las colonias, que hinchaban por el triunfo de los verdes o de los rojos, obsequiaban en la tribuna la fragancia persistente de sus puros importados, e iban premunidos, además, de gruesos y enchapados bastones, por si acaso... Y, por lo general, pasaba algo, de modo que había que usarlos. Eran los tiempos de los Yacoponi, de los Corte, de los Frutero y de los Anglada; los mismos de Lapiedra —un arquero que tiraba los penales de su equipo, y que tenía que volver a trote largo a su valla—, del enorme Mediavilla, del "potro" Sánchez, del incomparable Juanito Legarreta, esencia de corrección y de caballerosidad inalterables, recién distinguido y condecorado por nuestro Gobierno. También ellas, las chiquillas más simpáticas y primaverales, ponían su pincelada en este paisaje a todo color que fue antes el "clásico de las colonias".

PEDRO GAJARDO

x—000—x

HOY ES LA confrontación de dos cuadros que ni hacen fiesta ni hacen clásico. Como el partido de ayer, sin gusto a nada, desordenado, sin aprontes de un fútbol que atraiga y hasta sin valores que inviten a la admiración o al elogio recatado. Eso sí, Audax ganó bien, por donde se le mire. No importa el mezquino 1-0, pues en la cancha y en su labor de 90 minutos lo justificó.

En el primer período, por ejemplo, sin duda que ya merecía más ventaja, unos dos goles, por lo menos, por dominio y por posibilidades, por juego y por el orden que puso en su acción. Después, en la etapa final, cuando los dos cuadros volvieron de los vestuarios dispuestos, el uno, a confirmar y a agrandar la ventaja, y el otro, a empatar y, también, a aspirar al triunfo, fue cuando se hizo más fácil advertir que Audax merecía llevarse los dos puntos. Unión mejoró bastante en este lapso, y disimuló un poco su falta de orientación con un empuje encomiable, y que lo transformó, por largos momentos, en el dueño de las acciones. Empuje, y nada más que empuje, con movimientos e iniciativas personales de Carranza o de Tello. No hay en los rojos, al menos en el equipo que vimos ayer, una característica definida, un sello que los distinga. Parecen preferir la improvisación, y cuando intentan poner en práctica un planteamiento defensivo, surge esa falta de orden imperdonables, aumentada por la ausencia de un nexo. El cuadro hizo lo que hizo, perder apenas 1 por 0, más por el entusiasmo de sus hombres que por su faena técnica y su habilidad de estrategia. Unión, aparte de dos sustos grandes que le provocó Carranza a Chirinos, en el período inicial, y del tiro libre que sirvió Gutiérrez, sacudiendo el larguero, tuvo la posibilidad del empate cuando el árbitro Manning, de actuación francamente deficiente, le obsequió un tiro penal, a manera de compensación sincera por otro que no cobró. Ni eso. Chirinos, que se conoce de memoria a Tello, adivinó el movimiento y se tiró para el lado derecho, justo por donde fue la pelota. Y no fue gol, y siempre ganó Audax por 1 a 0. Faltaba un minuto cuando ocurrió el duro desacierto del juez del encuentro.

x—000—x

AUDAX, EN cambio, a despecho del recuerdo que podía traerle su caída con Ferro, jugó su fútbol clásico y llevó las cosas por el camino más conveniente a sus intereses, explotando de preferencia la habilidad probada de Paco Molina, aunque sin poder sumar a sus posibilidades la labor de su flanco derecho, en donde Carrasco estuvo bajísimo, y Riquelme, extrañando un puesto que nunca ocupó con regularidad. Además, no se le trajo a Audax para que fuera insider.

Más goles debió hacer el conjunto verde en los primeros 45 minutos. Y se defendió espléndidamente bien en el lapso final. Dos posiciones y aspectos suficientes para justificar una victoria aparentemente estrecha.

Y malo el partido. Volvamos al comienzo: este "clásico de las colonias" va empalideciendo tanto y ya se ha desdibujado en tal forma en el panorama de nuestro fútbol profesional, que parece predestinado a extinguirse.



NISTCHE.— Atajó cuanto estuvo a su alcance. No asegura la pelota.
BELTRAN.— El mismo back-wing rendidor de siempre.
MARTINEZ.— Falto de colocación. Rechaza como esté y para donde esté. Su reciedumbre lo lleva a ser peligroso. ¡Cuidado!

RODRIGUEZ.— A base de constancia y de gimnasia puede ganar la velocidad que le falta. Sus recursos lucirían mucho más.
REVECO.— Su acción es demasiado individualista, desentendiéndose de un block en el que él es pieza importante.

RIVERA.— De recursos limpios para quitar la pelota. Incansable.
PEREZ.— Rápido, oportuno, debían explotarlo más.

CHIRICO.— Muy retrasado y resentido de viejas dolencias. Pero juega bien la pelota. Necesita una inactividad larga.
CARRANZA.— Codicioso, buscó por toda la cancha una posibilidad de gol.

TELLO.— Está levantando su juego. No debió designársele para tirar el penal.
GUTIERREZ.— Bueno su partido. Como en el caso de Pérez, habrá que darle más juego.

## LIGA SAN EUGENIO

Con los tres equipos de fútbol venció LAN al "Capitán Wood" en los partidos oficiales de ayer por la competencia de la Liga San Eugenio. Con el primer elenco ganó LAN por 7 a 0; con el segundo, por 5-1 y con el tercero, por 1-0. Su cuadro de honor formó con Espíndola; Lillo, Fuentes y Suazo; Muñoz y Zamora; Morales, Guzmán, Valdenegro, Camelo y Vásquez. Goles de Valdenegro (5), Zamora y Vásquez.



BIEN VIGILADO.— Astorga, eficiente defensor de Audax, da la espalda al impetuoso Carranza, y sale, por fin, con la pelota. El piloto de los rojos estuvo bien vigilado, y no consiguió un empate que buscó empecinadamente. Por lo demás, Audax mereció su victoria, pues dejó una impresión superior como fuerza de equipo.

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 30.960 personas. Socios: 566 de Audax y 1.067 de Unión.
RECAUDACION: $ 8.928.800.
RESULTADO: Audax (1)-Unión (0).
ARBITRO: Walter Manning.

AUDAX (verdes): Chirinos; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco, Riquelme, Molina, Martínez y Aguila. Goleador: Martínez.
UNION (rojos): Nistche; Beltrán, Martínez y Rodríguez; Reveco y Rivera; Pérez, Chirico, Carranza, Tello y Gutiérrez.

GOLES.— A los 19 minutos del primer tiempo: habilitado por Riquelme, Carrasco centró un poco hacia atrás. Cabeceó bien Aguila, medio de "palomita", y rechazó Nistche, aunque sin sujetar la pelota, de lo que se aprovechó JUAN MARTINEZ, que venía a la carrera, para anidar el balón en las redes. Audax (1)-Unión (0).

## San Luis superó al Santiago: 2 - 0

San Luis venció 2-0 al Santiago en el encuentro oficial del Ascenso jugado ayer en Quillota. Los tantos fueron señalados uno en cada etapa. En la primera, a los 39', por Zamora, luego de pase de Hidalgo, y en la segunda fracción, por Hidalgo, de cabeza, producto de un corner servido por Milla, cuando corrían 20 minutos de juego.

El cuadro puntero de Ascenso jugó de igual a igual durante el primer período del encuentro, pero después bajó mucho y fue precisamente el cuadro local quien comenzó a presionar y demostrar de paso su mayor superioridad. Incluso, los observadores estiman que San Luis pudo haber aumentado la cuenta. Arbitró don J. Luis Silva, muy regular. Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

SAN LUIS: Quitral; Vásquez, Torres y Garcés; Rodríguez y Carrasco; Milla, Hidalgo, López, Zamora y Ortiz.

SANTIAGO MORNING: Expósito; Ortiz, Wirth y Armijo; Arias y Soto; Rodríguez, Fonzalida, Menadier, Leiva y Díaz. La recaudación alcanzó a la suma de 1.275.420 pesos, con un público controlado de 4.633 personas. Socios del San Luis, 1.105 y del Santiago, 330.

## U. San Felipe (3) San Bernardo (0)

Al parecer en sus últimos compromisos el equipo de San Bernardo Central ha andado de mala. Ayer en San Felipe perdió nuevamente por 3-0, con goles de Silva, y Cárdenas que señaló dos. El score refleja en verdad que Unión San Felipe resultó más equipo y pudo doblegar al visitante en forma que no admite dudas su superioridad. Y es que el triunfador contó con una línea integrada por jugadores muy jóvenes, cuyas edades fluctúan entre 19 y 21 años. La rapidez y habilidad de los delanteros sanfelipeños determinaron una victoria sobre un cuadro más aplomado, pero sin la destreza para desbaratar los avances del adversario.

Arbitró el match don Alfonso Puyol, y los equipos extendieron sus líneas de la siguiente manera:

SAN FELIPE: Carvajal; López, Gobbo e Ibaceta; Ruz y Valdovinos; Silva, Castillo, Cárdenas, Morales y González.

SAN BERNARDO: Gálvez; Guajardo, Droguett y Riveros; Verdugo y Correal; Varas, Casenave, Rubio, Navarro y Celis.

# Resumen

EN RESUMEN, el resultado general de los partidos jugados por la décima fecha del Torneo Profesional de Fútbol en Primera División, fue el siguiente:

**SABADO 2 DE AGOSTO**

CANCHA: Estadio Santa Laura.
RECAUDACION: $ 928.270.
PUBLICO: 3.212 personas.
SOCIOS: Green Cross, 184; Magallanes, 487; U. Técnica, 152; San Fernando, 62, y U. Española, 166.
ARBITRO: Hugo Arredondo.
RESULTADO: Green Cross 3, Magallanes 2.
GREEN CROSS: Silvio Díaz; Salinas, Alvarez y Chacón; Carrasco y Silva; Sepúlveda, Contreras, Albella, Alvarez y Olea. Goleadores: Contreras (2) y Sepúlveda.
MAGALLANES: Ojeda; Carlos Morales, Zúñiga y D. Morales; Godoy y Contreras; Galaz, Valdés, Casales, Cabrera y Olea. Goleadores: Cabrera y Casales.
GOLES.— Primer tiempo: 16 minutos, CABRERA; 35 minutos, SEPULVEDA, y 41 minutos, CONTRERAS. Segundo tiempo: 40 minutos, CASALES, y 48 minutos, CONTRERAS.

**DOMINGO 3 DE AGOSTO**

CANCHA: Estadio Nacional. (Reunión doble)
PUBLICO: 30.960 personas.
SOCIOS: 566 de Audax, y 1.067 de Unión.

PRIMER PARTIDO

RESULTADO: Audax 1, Unión Española 0.
ARBITRO: Walter Manning.
AUDAX (Verdes): Chirinos; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco, Riquelme, Molina, Martínez y Aguila. Goleador: Martínez.
UNION (Rojos): Nitsche; Beltrán, Martínez y Rodríguez; Reveco y Rivera; Pérez, Chirico, Carranza, Tello y Gutiérrez.
GOLES.— A los 19 minutos del primer tiempo, habilitado por Riquelme, Carrasco centró un poco hacia atrás. Cabeceó bien Aguila, medio de "palomita", y rechazó Nitsche, aunque sin sujetar la pelota, de lo que se aprovechó JUAN MARTINEZ, que venía a la carrera, para anidar el balón en las redes. Audax 1, Unión 0.

SEGUNDO PARTIDO

RESULTADO: Palestino 1, Colo Colo 1.
ARBITRO: Carlos Robles.
PALESTINO: Donoso; García, Almeyda y Toro; Climent y Mohor; Ramos, Coll, Espinoza, Fernández y Díaz.
COLO COLO: Escuti; Guevara, Oviedo y Carrasco; Ortiz y Rodríguez; Moreno, Hormazábal, Soto, Muñoz y Bello.
GOLES.— Primer tiempo: Sin goles. Segundo tiempo: 25 minutos, gol de MORENO; 38 minutos, gol de FERNANDEZ.

CANCHA: Estadio de Independencia.
PUBLICO: 6.072 personas.
RECAUDACION: $ 1.373.290.
SOCIOS: 1.531 de Universidad Católica, y 205 de Wanderers.
ARBITRO: Hernán Silva.
RESULTADO: Universidad Católica 3, Wanderers 0.
U. CATOLICA: Krebs; Jorquera, Roldán y Molina; Sánchez y Luco; Pesce, Espinoza, Godoy, Lezcano y M. Soto. Goleadores: Godoy, Espinoza y Lezcano.
WANDERERS: Martínez; Coloma, Sánchez y Julio; Dubost y Ledesma; Reinoso, Picó, Tobar, Moreno y Hoffman.
GOLES.— Primer tiempo: 8 minutos, GODOY; Segundo tiempo: 34 minutos, ESPINOZA; 40 minutos, LEZCANO.

CANCHA: Estadio Braden, de Rancagua.
PUBLICO: 6.564 personas.
RECAUDACION: $ 1.345.790.
SOCIOS: 2.047 de O'Higgins, y 371 de Ferrobadminton.
ARBITRO: Danor Morales.
RESULTADO: Ferrobadminton 3, O'Higgins 0.
FERROBADMINTON: Coloma; Cabrera, Recabarren y Huerta; Avellino Díaz y Manterola; Espinoza, Gatti, Vásquez, Rodríguez y Arce. Goleadores: Gatti y Rodríguez.
O'HIGGINS: Bustos; Juan B. Soto, Jara y Romero; Calderón y R. Rodríguez; Salamanca, Martínez, Juvenal Soto, Leyton y Morales.
GOLES.— Primer tiempo: 25 minutos, autogol de JUAN B. SOTO. Segundo tiempo: 7 minutos, GATTI, 20 minutos, ALEJANDRO RODRIGUEZ.

CANCHA: Estadio La Portada, La Serena.
PUBLICO: 7.534 personas.
SOCIOS: 2.102 de La Serena y 31 de U. de Chile.
RECAUDACION: $ 1.734.370.
ARBITRO: Domingo Santos.
RESULTADO: La Serena 0, U. de Chile 0.
LA SERENA: Fernández; Véliz, Farías y Núñez; Rojas y Aravena; Carvajal, López, Verdejo, Gil y Contreras. Goleador: No tuvo.
U. DE CHILE: Astorga; García, Gaggino y Arenas; Hurtado y Núñez; Musso, Díaz, Ferrari, Meléndez y Sánchez. Goleador: No tuvo.
GOLES.— Primer tiempo: No hubo. Segundo tiempo: No hubo.

CANCHA: Estadio El Tranque, Viña del Mar.
PUBLICO: 3.675 personas.
RECAUDACION: $ 830.170.
ARBITRO: Claudio Vicuña.



GANO LA PRESELECCION.— Esta es la primera preselección de prueba que formó la Federación Chilena de Rugby que enfrentó ayer al cuadro de honor del Stade Francais, en cancha de este último, ganando 8 por 6. Todavía nada puede decirse en concreto, pero forman en este equipo algunos capacitados, como Carlos Maira, Armas, Raab, Luschinger y Pagola.

ATLETISMO.—

## BULNES Y KELLER, JUVENILES CON CALIDAD PARA MEDIO FONDO

**Ganaron los 600 metros, en la etapa final del torneo realizado en el Estadio Nacional.— Ricardo Vidal se impuso en los 800 metros, y Elvecia Bauer en los 200 metros y en salto alto.**

RICARDO VIDAL fue nuevamente el que obtuvo el registro más destacado, y en la etapa final del torneo para todo competidor, damas y juveniles, realizado en la mañana de ayer en el Estadio Nacional.

por FEDERICO MARTINEZ

El medio fondista internacional corrió los 800 metros con facilidad y sin que se le exigiera —ausentes los mejores de la distancia—, en cómodos 1' 58" 6/10. Vale sí anotar los 2' 01" 8/10 del novel Raúl Navarro, de la Universidad de Chile.

En el resto del programa, que en todo caso se disputó con entusiasmo, Juan Bulnes, el bien dotado juvenil, se impuso en los 600 metros, intermedia, en 1' 29" 4/10 a otro elemento promisorio como es Johan Keller, que lo hizo en 1' 30" 3/10. También fueron buenos para un equipo improvisado, los 3' 28" 1/10 en que se impuso el combinado Atlético Santiago-Stade Francais, en la posta de 5x300 metros, juvenil intermedia.

OTROS RESULTADOS.— Wladimir Leighton registró 23" 9/10 en la mejor serie de los 200 metros, todo competidor; Joaquín Hernández, de la Universidad de Chile, 1' 06" 6/10 en la primera, de los 400 metros vallas; Claudio Arteaga, reapareciendo, obeso aún, saltó 13.43 metros en triple, que pueden ser más cuando recupere sus condiciones; el penquista José Peterman ratificó sus aptitudes en el martillo, al lanzarlo a 44.41 metros, aunque bajo su rendimiento más alto, de 46 metros; Mario Cerda, otra vez en el foso, saltó 1.75 metro; el vigoroso Orlando Gualta llegó a 25.91 metros con el disco, que por el momento no dicen nada, y en la posta de 4x400 metros, ganó Universidad Católica con 3' 30" 3/10, sugestivos, y Hernán Cortés, del Green Cross, los 3.000 metros steeplechase, en 10' 00" 4/10.

DAMAS.— Elvecia Bauer corrió los 200 metros en 28" 4/10, y saltó 1.40 metro en alto, con la varilla de colihue, no la reglamentaria, no sabemos por qué, entendiendo que por falta de útiles en el estadio. Y Nelly Wiederhold, abordando ahora el lanzamiento de la jabalina, la clavó a 24.94 metros.



UNA ESCENA EN [illegible] DEL STADE.— Caído Castella, Uranga y Labbé tratan de apoderarse de la pelota, mientras Leonardo Kittsteiner se apresta a cooperar en la acción. El grabado muestra esta escena del encuentro jugado en cancha del Stade, entre la preselección y el equipo del club dueño de casa, que perdió por 2 puntos, no obstante haber jugado mejor en la primera etapa.

# 26.o CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL

El desarrollo del 26.o Campeonato Profesional de Fútbol, en sus diez fechas que van transcurridas, es el siguiente:

| EQUIPOS | AUDAX | COLO COLO | EVERTON | FERROBADMINTON | GREEN CROSS | LA SERENA | MAGALLANES | O'HIGGINS | PALESTINO | RANGERS | U. ESPAÑOLA | U. CATOLICA | U. DE CHILE | WANDERERS | GOLES F. | GOLES C. | PUNTOS | LUGAR | PROXIMO ADVERSARIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AUDAX | — | 1—1 | | 0—2 | 3—6 | | 1—1 | | 2—1 | 1—1 | 1—0 | 2—2 | 3—2 | 0—0 | 14 | 16 | 11 | 5.o | O'Higgins |
| COLO COLO | 1—1 | — | | 5—1 | 1—5 | 1—3 | 2—0 | 3—1 | 1—1 | | 5—3 | 2—2 | | 2—1 | 23 | 18 | 13 | 3.o | Rangers |
| EVERTON | | | — | 2—4 | 2—1 | | 0—0 | 0—4 | 2—3 | 3—1 | 0—2 | 1—4 | 1—2 | 0—1 | 11 | 22 | 5 | 13.o | La Serena |
| FERROBADMINTON | 2—0 | 1—5 | 4—2 | — | | 0—2 | | 3—0 | 1—1 | 0—1 | | 2—2 | 1—3 | 0—1 | 14 | 17 | 8 | 10.o | U. Española |
| GREEN CROSS | 6—3 | 5—1 | 1—2 | | — | 1—0 | 3—2 | 1—2 | 3—6 | | 1—1 | | 3—3 | 0—3 | 24 | 23 | 10 | 7.o | U. Católica |
| LA SERENA | | 3—1 | | 2—0 | 0—1 | — | 2—0 | 3—2 | | 1—0 | 1—0 | 2—1 | 0—0 | 1—4 | 15 | 9 | 15 | 1.o | Everton |
| MAGALLANES | 1—1 | 0—2 | 0—0 | | 2—3 | 0—2 | — | 1—4 | 1—2 | | 2—2 | 1—1 | | 1—1 | 9 | 18 | 5 | 13.o | U. de Chile |
| O'HIGGINS | | 1—3 | 4—0 | 0—3 | 2—1 | 2—3 | 4—1 | — | 1—3 | 1—0 | 1—2 | | 1—0 | | 17 | 16 | 10 | 7.o | Audax |
| PALESTINO | 1—2 | 1—1 | 3—2 | 1—1 | 6—3 | | 2—1 | 3—1 | — | 3—1 | | 2—3 | 3—1 | | 25 | 16 | 14 | 2.o | Wanderers |
| RANGERS | 1—1 | | 1—3 | 1—0 | | 0—1 | | 0—1 | 1—3 | — | 4—1 | 2—2 | 2—4 | 4—0 | 16 | 16 | 8 | 10.o | Colo Colo |
| UNION ESPAÑOLA | 0—1 | 3—5 | 2—0 | | 1—1 | 0—1 | 2—2 | 2—1 | | 1—4 | — | 2—1 | 3—1 | | 16 | 17 | 10 | 7.o | Ferrobadminton |
| U. CATOLICA | 2—2 | 2—2 | 4—1 | 2—2 | | 1—2 | 1—1 | | 3—2 | 2—2 | 1—2 | — | | 3—0 | 21 | 16 | 11 | 5.o | Green Cross |
| U. DE CHILE | 2—3 | | 2—1 | 3—1 | 3—3 | 0—0 | | 0—1 | 1—3 | 4—2 | 1—3 | | — | 1—3 | 17 | 20 | 8 | 10.o | Magallanes |
| WANDERERS | 0—0 | 1—2 | 1—0 | 1—0 | 3—0 | 4—1 | 1—1 | | | 0—4 | | 0—3 | 3—1 | — | 14 | 12 | 12 | 4.o | Palestino |

## PRESELECCIONADO DE RUGBY GANO AL STADE FRANCAIS

**No convenció el ganador que necesita mayor entendimiento.— Country Club superó a Universidad de Chile por 13-6.— El cuadro juvenil de U. Católica venció al Maccabi por 6-0, obteniendo así su primer triunfo.**

LOS DIRIGENTES del rugby nacional se hallan abocados a la formación de un seleccionado nacional para intervenir en el campeonato sudamericano que tendrá lugar en octubre en esta capital, con participación de equipos de Argentina, Uruguay y Perú. Siguiendo el plan trazado para el efecto, ayer actuó el primer equipo preseleccionado contra el equipo de honor del Stade Francais, venciendo aquél por 8-6, después de perder la primera fracción por 3-0, con un try de Ringeling. Luego Raab, Peró y Montti se encargaron de darle el triunfo al preseleccionado de la Federación.

por TOMAS MURRAY

Cabe anotar que la dirigente nacional del rugby tiene en vista la formación de tres preseleccionados, para ir conociendo los jugadores que después de la temporada oficial quedarán seleccionados definitivamente. Vale decir, a mediados de septiembre. Varios jugadores de bastante capacidad actuaron ayer en la cancha del Stade, formando la selección; sin embargo, la faena cumplida por este conjunto no dio sus frutos, no obstante haber ganado por dos puntos de diferencia. La selección estuvo baja en la primera fracción y hasta promediar la segunda, por hechos lógicamente circunstanciales. Sus integrantes, de varios clubes, no se comprendían, como el equipo adversario. Pero después de la segunda mitad del segundo tiempo, sus jugadores hallaron la onda y demostraron mayor cohesión. Claro que en ambos cuadros habían elementos muy jóvenes, sin la suficiente experiencia.

Lógicamente que la Federación proseguirá en hacer pruebas con los jugadores más capacitados de todas las instituciones, en su propósito de formar un equipo por 15 hombres que reúnan todos los atributos que requieren para ser seleccionados chilenos.

De más no resultaría señalar que a propósito de formación de una selección para intervenir en un sudamericano —que será, indudablemente, el primero que tendrá lugar en Chile—, se dé importancia al juego abierto, no solamente de las líneas de tres cuartos, sino también en las líneas de forwards, que generalmente actúan cerrados, como grupo de choque. En la práctica se ha podido observar que esta última modalidad es errada, y que los entrenadores y dirigentes tendrán que interesarse por proporcionarle esta modalidad indicada, al juego de los chilenos.

En el encuentro de ayer en cancha del Stade, sufrió una conmoción cerebral el full-back de esa institución, Andrés Pagola, durante la primera etapa del partido. La acción del golpe resultó retardada, por cuanto al final del match, Pagola recién sintió los efectos y hubo de llevarlo a la Asistencia. Antes de las 19.30 horas ya Pagola se hallaba recuperado y devuelto a su domicilio particular.

Los equipos formaron a las órdenes del árbitro señor Hart, con los siguientes hombres:

SELECCIONADO: Henderson, Raab, C. Maira, Parot, Hardy, Gellona, Scheitzar, Matte, J. Pagola, Maxwell, Murrie, Armas y Peró.

STADE FRANCAIS: A. Pagola, Carrasco, Ringeling, Araya, Uranga, García, Flatten, Gastello, J. Uranga, Luschinger, Kitteiner, Labbé, López y Cabello.

—oOo—

En la cancha del Prince of Wales, en el partido oficial entre Country Club y Universidad de Chile, ganó aquél por la cuenta de 13 por 6. Por otro lado, en cancha del Club Maccabi, el elenco juvenil de Universidad Católica venció al Maccabi por 6-0, siendo éste el primer triunfo que consiguen los católicos en rugby con el equipo juvenil. Ha sido una victoria estimulante para los jóvenes rugbistas de Universidad Católica.

## DON RAMON SILVA C. SERA OPERADO HOY

A primera hora de hoy será sometido a una delicada intervención quirúrgica en el Hospital del Salvador, el dirigente deportivo metropolitano, don Ramón Silva Céspedes, actual presidente del Club Ciclista Chacabuco.

El señor Silva Céspedes sufrió el viernes 25 de julio pasado un grave ataque en la vía pública, siendo atendido de primera urgencia en la Posta Central de la Asistencia Pública, y de allí trasladado a la Sala San Daniel, cama 55, del mencionado establecimiento hospitalario.

Tanto para ese proceso operatorio como para su debido restablecimiento, el enfermo precisa de varias transfusiones de sangre, circunstancia por la cual se nos pide hacer un llamado en tal sentido a los socios de la institución chacabucana y amigos del señor Silva Céspedes. Los días oficiales de visita en el Hospital del Salvador son los martes, jueves y domingo, de 14 a 15.30 horas.

RESULTADO: Everton 3, Rangers 1.
EVERTON: Aguilar; Barraza, Espinoza y Córdova; Rojas y Figueredo; Betta, González, Rolón, J. Zamora y Triviño.
RANGERS: Behrens; Romero, Bello y Pérez; Catalán y Sepúlveda; Alvarez, Gutiérrez, Cáceres, Rosales y Cabezas.
GOLES.— Primer tiempo: 19 minutos, gol de ZAMORA. Segundo tiempo: 3 minutos, gol de ZAMORA, de tiro penal, por infracción de Bello a Betta. 18 minutos, gol de ZAMORA, y 43 minutos, gol de CACERES. Antes, a los 8 minutos, fue expulsado González por golpear a Romero.



IBERIA hizo ayer su gracia. Venció en Santa Laura al cuadro del Alianza, de Curicó, y con el pase de los dos puntos recogidos, abandonó la cola del Ascenso, dejando en este lugar a los sureños. La escuadra catalana, defendiéndose airosamente a contragolpes, hizo suyo, en meritoria forma, el triunfo. Gracias a este éxito, Iberia quedó penúltimo con 6 puntos, y Alianza, último, con sus mismos 5 puntos de antes.

3-1 EN VIÑA.-

## Con tres goles de Zamora Everton venció a Rangers

CANCHA.— Estadio El Tranque, Viña del Mar.
PUBLICO.— 3.675, personas.
RECAUDACION.— $ 830.170.
ARBITRO.— Claudio Vicuña.
EVERTON (3).— Aguilar; Barraza Espinoza y Córdova; Rojas y Figueredo; Betta, González, Rolón, J. Zamora y Triviño.
RANGERS (1).— Behrens; Romero, Bello y Pérez; Catalán y Sepúlveda; Alvarez, Gutiérrez, Cáceres Rosales y Cabezas.
PRIMER TIEMPO.— 19', gol de Zamora.
SEGUNDO TIEMPO.— 3', gol de Zamora de tiro penal, por infracción de Bello a Betta. 18' gol, de Zamora, y 43' gol de Cáceres. Antes, a los 8' fue expulsado González por golpear a Romero.

Everton acusó ayer una recuperación y venció a Rangers, en El Tranque de Viña del Mar por tres goles contra uno. El constructor de este triunfo fue Juan Zamora, joven delantero que no sólo anotó los tres goles oro y cielo, sino que se transformó en la primera figura del partido. Agil y movedizo, con mucho sentido de penetración, jugó siempre bien y rápido la pelota con Rolón, dándole velocidad a toda la delantera y haciéndola peligrosa, muy positiva.

Rangers, en cambio, mostró una delantera ,desarmada, muy débil, que fue dominada sin apuro por la defensa local, en tanto que su retaguardia luchó con entereza, aunque no sin vacilaciones serias del zaguero Bello, que nunca pudo acomodarse al ritmo de Zamora y Rolón. Sin duda alguna que el equipo de Talca sintió mucho la ausencia de Cesareo, Badilla y Gaete, tres jugadores importantes en el engranaje del conjunto y a quienes el entrenador Andrade no puede reemplazar, por la carencia de valores que se advierte en las filas ranguerinas.

Gustó Everton y logró una victoria no sólo merecida sino que convenció, ya que mostró a todo el cuadro mejor dispuesto, a la lucha, ligero y bien armado. Junto a Zamora, lucieron mucho Espinoza y el puntero Betta. En Rangers hay que destacar la labor de Behrens, Sepúlveda y Cabezas, el delantero más pujante y efectivo.

## FERNANDEZ VIAL GANO A LINARES POR 2 A 1

Debido a que ayer llovió torrencialmente en Concepción no hubo fútbol del Torneo Regional; sin embargo, se jugó en Linares el partido entre Linares y Fernández Vial, venciendo éste último por la cuenta de 3-2.

## SIRE GANO POR K. O. A CATRILEO

Abelardo Sire, profesional que en otro tiempo adquirió notoriedad en el pugilismo de Chile y Sudamérica, anda en jira por la zona sur del país, con el propósito de cumplir una campaña que le permita volver al primer plano. El sábado, el hábil peso pluma se presentó en Osorno, donde batió por nocaut a Sergio Catrileo. Sire tiene programados otros encuentros en la zona y posteriormente intentará confrontarse aquí en Santiago con Roberto Lobos y Arturo Rojas.

PARTIDO AGRADABLE.-

## DOMINO ALIANZA, PERO IBERIA HIZO LOS GOLES

**El equipo catalán venció ayer por 2 tantos a 1 a los sureños y abandonó la cola, dejando a sus rivales en la retaguardia del Ascenso.— Bongkam y Caballero golearon por los ganadores y Boada por los perdedores**

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 179 personas.
SOCIOS: Iberia 96, Alianza 4.
RECAUDACION: $ 28.986.
ARBITRO: Adolfo Reginatto.
RESULTADO: Iberia 2, Alianza 1.
IBERIA (2): Cornejo; Ponce, Medel y Sotelo; Andrade y Guerra; Araya, Varas, Bongkam, Stoch y Caballero. Goleadores: Bongkam y Caballero.
ALIANZA (1): Melo; Araya, Arias y Rojo; Boada y Véliz; Hormazábal, Martínez, Balsa, Fernández y Oteiza. Goleador: Boada.
GOLES.— Primer tiempo: A los 12', Bongkam: Iberia: 1x0. Segundo tiempo: A los 25', Caballero: Iberia 2x0, y a los 37', Boada: Alianza 1x2.

Las escasísimas personas que ayer tomaron asiento en el fortín de Santa Laura, se llegaron a él animados, al parecer, de un solo propósito: presenciar un áspero encontrón. Se trataba de una contienda excitante y decisiva entre los colistas del Ascenso, y la lucha prometía. Tendría que ser brava, dramática y emocionante. Iberia, solitario rezagado en la jornada de la primera rueda, pero a un escaso punto de diferencia de Alianza: 4 a 5, lucharía con ansias infinitas por el triunfo, a fin de dejar atrás a los curicanos, en tanto que éstos, con más anchas perspectivas, se romperían enteros por, hacer suya la victoria, perder un poco más de vista a los catalanes y alcanzar en el puntaje a la U. Técnica.

por RAUL AEDO

Claro que las intenciones de ambos elencos fueron esas, pero lo que uno y otro hicieron en la cancha por lograrlo, dio margen a un espectáculo muy distinto al esperado. Se bregó con entereza y entusiasmo, casi sin respiro en ambos tiempos, pero hidalgamente, sin dolo ni malicia. De ello resultó un partido agradable e interesante, sin lesionados ni incidencias poco edificantes, que mantuvo latente el entusiasmo de los hinchas de ambas tiendas hasta el último minuto de contienda. Uno de esos encuentros que no ofren y que uno lamenta que terminen pronto.

Iberia ganó y su triunfo fue merecido. Batalló con más serenidad y aplomo y, a la vez, con una visión más límpida de lo que estaba haciendo. Y de los puntos que calzaba el adversario. De ahí que se produjera una cosa curiosa. Alianza tuvo más delantera, presionó con más ahínco e insistencia, pero lo hizo más atolondradamente. Ello dio ocasión a la defensa extrema catalana a lucirse, con Medel y con Cornejo como figuras cumbres, y de que el éxito conseguido ayer por los locales a su retaguardia se debiera. Los ágiles sureños no pasaron de las 18 yardas y esa notable expedición dio mayor confianza al resto del elenco. Y con rápidos y bien llevados contragolpes, Iberia niveló las cosas y consiguió los dos goles que lo ungieron ganador. Y de ahí, también, que el primer tanto de Bongkam, a los 12 minutos de juego, saliera cuando Alianza presionaba. Medel despejó largo, moviendo a Caballero, uno de los mejores hombres del ataque catalán; éste sorteó primero a Boada y luego a Ayala y metió por el hueco preciso la pelota a Bongkam para que éste hiciera el gol. Y con la cuenta en 1 a 0 terminó el primer tiempo. En el segundo, Alianza se lanzó en masa a conseguir por lo menos el empate; dominó sostenidamente los primeros 20 minutos y obligó a la defensa local a hacer milagros para defender su ciudadela, pero, de repente, vino otro contragolpe provocado nuevamente por Medel, y Caballero anotó el segundo gol para Iberia. A partir de esta nueva conquista, Alianza pareció desmoralizarse un tanto y cedió el campo a sus rivales, pero cuando menos nadie lo esperaba, Boada, desde unos 40 metros bombeó un centro hacia el arco catalán, que engañó en su trayectoria a Cornejo, y la pelota fue a quedar quieta en el fondo del arco catalán, dando a los sureños el primer y único tanto de descuento. Y cuando en brava reacción Alianza dominaba nuevamente, vino el pitazo del árbitro, Adolfo Reginatto, que puso fin a la contienda. El tiempo había transcurrido tan vertiginoso y el lance siendo tan interesante, que todos consultaron su reloj y se dieron cuenta que Reginatto había hecho sonar su pito dos minutos antes.



FIGURAS cumbres del triunfo conseguido ayer por Iberia sobre Alianza en el Ascenso y por la cuenta de 2-1, fueron los integrantes de su retaguardia. Especialmente el arquero Cornejo y su zaguero centro Medel, a quienes vemos en plena acción en el grabado. Medel, cuidándole la espalda a su gran compañero de área, se le ha anticipado y, con oportuno golpe de cabeza, ha conjurado el peligro para la valla catalana.

CAMPEONATO NACIONAL DE ESQUI.-

# Gran triunfo internacional de Vicente Vera



KREBS.— En el primer tiempo se mandó varias atajadas soberbias. Después ya tuvo menos trabajo.
JORQUERA.— Buen desempeño, sin brillar.
ROLDAN.— Extraordinario. A ratos él solo paraba a todo el ataque wanderino.
MOLINA.— Rápido y expeditivo, aunque algo desordenado.
SANCHEZ.— Firme en su puesto, defiende mucho.
LUCO.— Otro que luchó con denuedo y que también ayudó mucho en la retaguardia. Le falta apoyar algo más.
PESCE.— Muy peligroso en sus entradas.
ESPINOZA.— Marcó un gol de oportunidad y fue buen colaborador de los paraguayos.
GODOY.— Corajudo, entrador y siempre buscando el arco. Es peligroso en el área.
LEZCANO.— Más jugador que su conterráneo, laborioso y seguidor. También marcó un gol.
MARIO SOTO.— Apagado con relación a otros partidos.

**Reeditando su performance del viernes pasado, ayer volvió a superar en el Slalom Especial Abierto al alemán Willy Bogner, Campeón de Europa, al finlandés Hakkinen y a los norteamericanos Dorworth y Hohn.— Tercero, en llamativa actuación fue el chileno Fernando Boher.— Hakkinen ganó la competencia de salto.**

En brillante forma y con halagador éxito deportivo, se puso término ayer en Farellones al XXIV Campeonato Nacional de Esquí, organizado la Federación de Esquí de Chile, torneo en el cual participaron no sólo los mejores elementos del país en damas y varones, sino que destacadísimas figuras norteamericanas y europeas en este deporte.

Modelo de organización en su género, puso broche de oro a esta jornada de clausura, el imponente marco de una concurrencia pocas veces vista en esta clase de competencias, la que siguió con todo interés y entusiasmo, desde los hermosos faldeos cordilleranos de Farellones, el desarrollo de las pruebas. Cálculos aproximados hicieron subir a más de tres mil personas el número de asistentes a la etapa final del campeonato.

**GRAN TRIUNFO CHILENO.** — La prueba principal del programa, el Slalom Especial Abierto, corrida en la mañana en las canchas del Falso Embudo de Farellones, constituyó un nuevo triunfo para el joven corredor chileno Vicente Vera, quién, reeditando su hazaña de ayer, logró imponerse nuevamente sobre el campeón de Europa, Willy Bogner, de Alemania; el finlandés Kalevi Hakkinen, y los norteamericanos Dick Dorworth y Ross Hohn. El tercer lugar en esta competencia, y en llamativa performance, también, fue ocupado por el chileno Fernando Boher.

En la clasificación oficial por el Campeonato de Chile y gracias a esos desempeños, Vicente Vera fue el campeón y Fernando Boher el vicecampeón.

**HAKKINEN EN EL SALTO.** — En la competencia internacional de salto, cumplida en la tarde en la Garganta del Salto del Embudo, el triunfo, en espectacular performance, correspondió al finlandés Kalevi Hakkinen, seguido del alemán Willy Bogner y de los chilenos Vicente Vera y su hermano Mario Vera, en las colocaciones de honor.

El correcto corredor finés fue muy ovacionado por la concurrencia en el transcurso de la prueba y, a la vez, hidalgamente felicitado por sus adversarios de lucha al término de la competencia.

La ceremonia oficial de clausura del XXIV Campeonato Nacional de Esquí de 1958 y entrega de premios a los vencedores, tendrá lugar esta tarde, a las 19 horas, en la sede social del Club Deportivo Universidad de Chile, calle Santa Lucía 240.



**DOS GRANDES FIGURAS.— Edgar Krebs se lanza al suelo y atrapa con seguridad el balón, mientras Fernando Roldán observa su acción y Nicolás Moreno se detiene, al no poder ya intervenir. Tanto Krebs como Roldán fueron valores decisivos en el triunfo obtenido ayer por Universidad Católica frente a Wanderers, por 3 a 0, en Independencia.**

U.C. 3 - WANDERERS 0.-

# De correr a correr

**Los estudiantes superaron a los porteños en su propia salsa.— Después de defender con vigor la ventaja inicial, dominaron a los porteños en el segundo tiempo.— El elenco playanchino bajó en la fracción final y perdió su línea combativa.— Godoy, Espinoza y Lezcano señalaron los goles del vencedor.**

por RENATO GONZALEZ

UNIVERSIDAD Católica sorprendió a Wanderers, su visita de ayer en Independencia, con un gol cuando todavía los rivales no se habían puesto en guardia. Una hábil jugada de Sergio Espinoza, dejó a Godoy en buena posición, y éste, con mucha tranquilidad, se acomodó, y luego, desde cerca, derrotó a Martínez. Se habían jugado apenas 3 minutos.

Pero Wanderers no acusó el golpe. Al contrario, luego de unos 8 ó 10 minutos, comenzó a presionar y a buscar el empate afanosamente. Se encontraron, eso sí, sus delanteros, con una defensa brava, en la que Fernando Roldán era un monumento. Ante esta eventualidad los delanteros wanderinos comenzaron a disparar de media distancia, y entonces tuvo Krebs que volar en su arco para contener los certeros tiros del ataque porteño. En estos momentos se veía venir el empate de Wanderers, pero Krebs dijo otra cosa, y Roldán dominó su área. Allí, en la labor de éstos dos hombres, se estrellaron los esfuerzos del visitante. Y Universidad Católica, gracias al mérito de su defensa, pudo llegar hasta el descanso con la ventaja mínima que, de todas maneras, parecía muy escasa para lo que podría suceder en la fracción final. Porque estábamos viendo a un Wanderers buscador, parecido al que siempre luce en Playa Ancha, aunque un poco frenado. De todas maneras, si los porteños hubieran regresado a los vestuarios en el descanso con un empate, nadie habría podido poner objeción a ello. Se estaba ganando la igualdad el voluntarioso conjunto playanchino.

——oOo——

EN EL SEGUNDO tiempo cambió el panorama. Porque Wanderers no continuó con el mismo fuego. Universidad Católica, que también sabe correr y derrochar voluntad, se le fue encima. No defendió su ventaja, sino que buscó algo más. Y entonces se vio que tenía más trabajo Martínez que Krebs. Atacaba más la UC, y los contragolpes wanderinos morían antes de llegar al área o eran anulados por Roldán, otra vez gran figura, como en la etapa inicial.

A los 34 minutos, se produjo un entrevero cerca del arco wanderino que, con habilidad, resolvió Espinoza. De un puntazo certero, dejó la cuenta en 2 a 0. Y cuatro minutos más tarde, Lezcano rubricó con violento disparo cruzado un buen avance estudial, estructurando el 3 a 0 con que finalizó el cotejo.

Wanderers perdió jugando menos que en sus encuentros anteriores. No le vimos la fibra, el ansia de otras ocasiones. Cierto es que en el primer tiempo se había hecho merecedor a algo más que ese cero a uno desfavorable. Pero en la segunda fracción aflojó. Perdió su espíritu de lucha al encontrar cerrado el camino hacia el arco y, además, se descontroló; perdió armazón y mostró vacíos defensivos que, más que individuales, eran de ubicación general. Tal vez en el afán de descontar el tanto de la UC, algunos de sus defensores se adelantaron y descuidaron la celosa marcación que es proverbial en ellos. Y los estudiantes aprovecharon muy bien esos vacíos. Sorpresivamente, cuando no parecía que pudiera haber alteraciones en el marcador, consiguieron dos tantos que les aseguraron el triunfo.

Católica ganó bien. Mostró, además de una defensa muy brava, una delantera de garra, atropelladora y empeñosa. En general, el elenco entero mostró una espléndida preparación física, y terminó el partido pidiendo rienda. Muy legítima, pues, su victoria. Y de muchos méritos, sobre todo, ya que logró abatir, en su salsa, a quien venía de derrotar decisivamente al puntero.



MARTINEZ.— Aunque no se puede decir que haya tenido culpa en los goles que le hicieron, lo vimos vacilante.
COLOMA.— Inferior a su rendimiento habitual.
SANCHEZ.— Godoy le dio mucho trabajo y no siempre respondió.
JULIO.— Dentro de su línea.
DUBOST.— No cumplió como podía esperarse de él. Se adelantó demasiado a ratos y dejó peligrosos vacíos en la defensa.
LEDESMA.— Muy trabajador, pero necesita más velocidad.
REYNOSO.— Lo vimos poco.
PICÓ.— Es el alma del ataque wanderino y tiene más pulmones que los demás.
TOBAR.— Podría ser un excelente eje de ataque, pero es desordenado y tiene fallas mentales: se descontrola, asume actitudes antipáticas y reclama por todo.
MORENO.— No muestra ya la chispa magnífica de sus mejores tiempos. Está siempre cerca de la jugada de gol —a veces en posición prohibida—, pero ahora reacciona con frecuencia demasiado tarde.
HOFFMAN.— Mostró tan sólo recursos primarios.

**CANCHA.**— Estadio de Independencia.
**PUBLICO.**— 6.072 personas.
**RECAUDACION.**— $ 1.373.290.
**SOCIOS.**— 1.531 de Universidad Católica, y 205 de Wanderers.

**ARBITRO.**— Hernán Silva.
**RESULTADO.**— Universidad Católica (3)-Wanderers (0).
**UNIVERSIDAD CATOLICA.**— Krebs; Jorquera, Roldán, y Molina; Sánchez y Luco; Pesce, Espinoza, Godoy, Lezcano y M. Soto. Goleadores: Godoy, Espinoza y Lezcano.

**WANDERERS.**— Martínez; Coloma, Sánchez y Julio; Dubost y Ledesma; Reinoso, Picó, Tobar, Moreno y Hoffman.
**GOLES.**— Primer tiempo: 3', GODOY. Segundo tiempo: 34', ESPINOZA, y 40', LEZCANO.

## Ayala vence a Nazni Barí

**Italia eliminó a los ingleses en Copa Davis**

HAMBURGO, 3.— (UPI).— El chileno Luis Ayala, los mexicanos Antonio Palafox y Mario Llamas, y el brasileño Carlou Fernandes pasaron a la segunda rueda de singles masculinos en los primeros partidos del torneo internacional de tenis de Alemania, que comenzó hoy aquí.

También triunfaron en la rueda inicial la brasileña María Ester Bueno y la mexicana Rosa María Reyes.

En cambio, fueron eliminados los cubanos Reynaldo y Orlando Garrido, el venezolano Ivo Pimentel y el mexicano Rafael Osuna.

En la primera rueda de singles masculinos, Ayala venció a Nazni Bari, de Turquía, por 6|0, 6|1 y 6|2.

Palafox venció a Ruppert Huber, de Alemania, por 6|1, 4|6, 6|4 y 6|4.

Fernandes venció a Gunther Reimann, de Alemania, por 4|6, 6|4, 6|4 y 6|1.

La señorita Reyes venció a Totta Zehden, de Alemania, por 6|3, 6|3.

Mario Llamas, de México, venció a Franz Feldbausch, Alemania, por 6|4, 6|4, 6|4.

María Ester Bueno, Brasil, venció a Eva Kovats, apatrida (ex húngara), por 6|4, 7|5.

Robert Haillet, Francia, venció a Ivo Pimentel, Venezuela, por 6|4, 6|4, 6|3.

Antal Jancso, apatrida, venció a Rafael Osuna, México, por 8|6, 8|6, 1|6, 8|10, 6|2.

Budge Patty, Estados Unidos, venció a Orlando Garrido, Cuba, por 6|2, 6|2, 10|8.

# Hockey

El equipo de Chunchito, ganó al de Pedagógico Técnico, en el principal partido del torneo de la Asociación de Hockey en patines de la Universidad de Chile, que se jugó ayer en la cancha de Recoleta, y por 8 goles a 4.

En el preliminar, Veterinaria, no tuvo dificultades para superar a Dental, por 7 a 2.

Con estos resultados, la tabla de posiciones de la competencia es la siguiente: 1) Ingeniería; 2) Pedagógico Técnico; 3) Chunchito; 4) Agronomía; 5) Veterinaria; 6) Dental; 6) Estudiantil y 8) Construcción Civil.

Pedagógico finalizó su actuación en la 1a. rueda.

## EQUIPO DE FUTBOL DE BOLIVIA VENCIO EN ARICA POR 2-1

ARICA, 3. (Especial).— El equipo boliviano Maestranza de Viacha venció al cuadro local de "Ferrarica", por la cuenta de dos por uno. Los jugadores visitantes impresionaron muy bien, y ahora se disponen a actuar en una competencia triangular en San Bernardo. (CROSSA, corresponsal.)

## "Ecuador", se adjudicó torneo cuadrangular

El equipo del "Ecuador" se adjudicó la copa donada por la Embajada de esa República, al imponerse ayer sobre el equipo de fútbol de la "Comandancia en Jefe" de la FACH, en el partido final del torneo cuadrangular en homenaje a ella, y que se jugó ayer en el estadio de la subguarnición de la Fuerza Aérea.

Tercero y cuarto se clasificaron los conjuntos del "Ecuador", de San Miguel, y "Próspero González", de Recoleta.

Los premios se entregarán en la velada que realizará el Centro Ecuatoriano el jueves, en el salón auditorium del Ministerio de Obras Públicas, y con motivo del 149.o aniversario de la Independencia del Ecuador.

## Triunfo de Billy Walker

HOLLYWOOD, 3 (UPI).— Billy Walker, de San Francisco, sobrevivió a una furiosa reacción en el último round por parte de Ernesto Figueroa, de Ciudad de México, anoche, ganando por decisión el encuentro de boxeo a diez rounds en el Estadio Legión de Hollywood.

La victoria de Walker, quien pesó 58,1 kilos, igualó el "score" con Figueroa, quien anoche subió al ring pesando 58,8 kilos y que había ganado su primera pelea realizada en Juárez, México, el verano pasado.

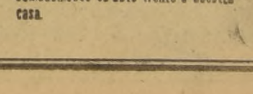












El resultado del Clásico "Arturo Lyon Peña" mostró la escasa calidad de las potrancas de tres años.— Ruidoso fracaso de la gran favorita Pettyness.—

# Sorpresiva victoria de Quemchina: pagó $ 402

Un descalabro para la cátedra, que indica que en general las potrancas son muy malas, constituyó el resultado del Clásico "Arturo Lyon Peña", ganado en forma poco menos que aplastante por Quemchina, que pagó $ 402. La gran favorita Pettyness, que dicho sea de paso fue pésimamente dirigida, no luchó en parte alguna por el triunfo. Tuvo 426 mil boletos para un total de un millón o poco más. También fracasaron las que tenían por línea las opciones secundarias: Loreta y Polenta.

Loreta y Laika, que estaban en los palos, fueron las primeras en destacarse al frente cuando se dio la partida en un instante regularmente oportuno, seguidas de Polenta, Sierra Bretona y Pettyness. Penúltima se veía Rose Lady y última Apolda. A los cien metros corridos, Laika se adelantó a sus enemigas, y Sierra Bretona pasó al segundo puesto, mientras Martine Carol avanzaba hasta colocarse tercera; cuarta quedó Polenta, quinta Rhodes, sexta Quemchina y al fondo siempre Apolda. Luego, Rose Lady empezó a colocarse y Pettyness retrogradó a los últimos lugares. Al entrar a la recta decayó Laika y del lote se desprendió en rápido avance Rose Lady, seguida de Rhodes, Polenta, Quemchina y Sierra Bretona, ésta por el centro de la pista y Quemchina por la última línea.

A 200 metros de la meta, Quemchina encontró un hueco entre Rose Lady y la baranda exterior y pasó de largo a ésta, para empezar enseguida a tomarle ventaja. Los tramos decisivos carecieron de interés y la hija de Master Bownman terminó tres cuerpos antes que Rose Lady, que superó por uno a Sierra Bretona; cuarta Amparín, a dos; quinta Loreta, a tres y medio; sexta Martine Carol, séptima Pettyness, octava Apolda, novena Rhodes, décima Polenta y undécima y última Laika.



QUEMCHINA, conducida por Aurelio Núñez, termina la milla del Clásico "Arturo Lyon Peña", con amplia ventaja sobre Rose Lady, que supera por un cuerpo a Sierra Bretona. Cuarta Amparín, delante de Loreta, Martine Carol y la gran favorita Pettyness



A PESAR DE que había triunfado el miércoles, Pillito, con E. Contreras, reparte $ 103 por unidad en la sexta carrera de la tarde. Por medio cuerpo bate a Sorpresivo, a igual distancia del cual, y muy abierto llega tercero Nautilus. Cuarta Aigrette, atropellando también, y a continuación Rouen, Ostra y La Florista

# CHEVALIER PHILIPPE IMPUSO SU CALIDAD EN EL HANDICAP DE 2.000 METROS DEL CLUB

**Conquistó su tercer triunfo consecutivo con 59 kilos y en forma relativamente holgada.— En las otras pruebas ordinarias de la reunión de la tarde, que presentó de nuevo algunas sorpresas, ganaron: Mapuche, Boina Verde, Federación, Black Rose, Titina, Calificador, Pillito Semana Corrida y Matarazzo.**

## Resultados Generales de las Carreras de ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta Serie.— $ 270.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o MAPUCHE, 55; F. Zúñiga; por Master Bowman y Poncherita, del señor H. Inda | 34240 | 16560 |
| 2.o Trinquete, 53; J. Castro | 48540 | 25360 |
| 3.o Hindú Game, 55; F. Peña | 49670 | 19230 |
| 4.o Burlona, 51; J. Chamorro | 25800 | 8090 |
| Meta Fierro, 56; F. Vilches | 64980 | 22470 |
| Carlyle, 52; A. Jaque | 20770 | 8660 |
| Claridad, 52; N. Vásquez | 4500 | 1940 |
| Chamel, 51; L. Gutiérrez | 9270 | 3040 |
| Feudal, 51; J. Parra | 28950 | 12730 |
| M. del Plata, 51; G. Jorquera | 2040 | 860 |
| Chañal, 50; S. Vera | 16720 | 7740 |
| Amalfi, 48; A. Farías | 3160 | 3150 |
| Supremacía, 45; P. Vargas | 4610 | 2950 |
| | 218250 | 133560 |

GANADA por cab. y 2 cuerpos.— Tiempo: 1.19 3|5.— No corrieron: Spring, Guillermo y Plastic.— Preparador: H. Inda.
DIVIDENDOS: $ 69 y 17; $ 15 y 16.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o BOINA VERDE, 48; S. Vera, por Sandwood y Fare Fox, del Stud "San Eduardo" | 29949 | 10693 |
| 2.o Marlinda, 52; C. Pezoa | 17316 | 7643 |
| 3.o Brownie, 52; E. Soto | 9970 | 4886 |
| 4.o Brunilda, 48; M. Gatica | 4410 | 1896 |
| Achampada, 51; J. Castro | 39954 | 14225 |
| Azira, 48; A. Farías | 1310 | 432 |
| Da Gavea, 51; R. Valenzuela | 8675 | 3017 |
| Fleet, 52; R. Parodi | 49572 | 11265 |
| La Caresse, 49; G. Saavedra | 9894 | 4405 |
| La Mantilla, 53; R. Parada | 4380 | 1588 |
| La Sorpresa, 52; M. Yáñez | 63490 | 27071 |
| Mary Gaby, 48; L. Gutiérrez | 1488 | 355 |
| Minoska, 52; J. Escobar | 20705 | 7153 |
| Natuska, 52; J. Olivares | 25384 | 10996 |
| Rosita Santa, 50; L. A. García | 14489 | 7487 |
| Sabrina, 48; R. Alburquerque | 13155 | 5758 |
| Salamina, 53; O. Muñoz | 22973 | 9517 |
| Solución, 50; E. Peña | 27256 | 13080 |
| | 362570 | 141467 |

GANADA por 1|2 y 6 cuerpos.— Tiempo: 1.18 2|5.— Corrieron todos.— Preparador: H. Inda.
DIVIDENDOS: $ 89 y 35; $ 45 y 65.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o FEDERACION, 52; J. Escobar, por Lafontaine II y Federada, del Sr. J. Castro R. | 10090 | 9040 |
| 2.o Mocifia, 48; A. Jaque | 46511 | 14577 |
| 3.o Garifa, 52; O. Muñoz | 9480 | 3670 |
| 4.o M. Soberbia, 52; O. Olivares | 80190 | 25976 |
| Bella Noche, 50; L. A. García | 2920 | 1520 |
| Blue Flower, 49; R. Núñez | 4134 | 1334 |
| Cámara, 50; E. Peña | 11940 | 4753 |
| Galga Rusa, 51; J. Chamorro | 20823 | 8381 |
| Hormiguera, 52; E. Soto | 23416 | 8251 |
| H. Grande, 51; R. Valenzuela | 18326 | 7642 |
| La Cinta, 48; R. Alburquerque | 3886 | 2375 |
| Molinera, 53; E. Contreras | 9455 | 3456 |
| My Blossom, 51; J. Castro | 6260 | 2300 |
| Pareja, 52; L. Fuentes | 1060 | 470 |
| Saturnalia, 52; A. Núñez | 18455 | 5710 |
| Venturosa, 53; C. Pezoa | 25311 | 7553 |
| | 292257 | 107008 |

GANADA por 3|4 cuerpo y pesc.— Tiempo: 1.20.— No corrieron: Andra, La Pasarela y Love Letter.— Preparador: J. Castro R.
DIVIDENDOS: $ 214 y 29; $ 22 y 57.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o BLACK ROSE, 52; J. Escobar, por Espace Vital y Raquelita, del Stud Yaquil | 63536 | 24543 |
| 2.o Emeline, 48; A. Jaque | 15760 | 8484 |
| 3.o Filigrana, 49; J. Barrios | 49937 | 16503 |
| 4.o Batisfera, 49; G. Saavedra | 9210 | 4745 |
| I. Queen, 52; H. Obregón | 17446 | 6103 |
| Kuka Mía, 48; F. Troncoso | 2100 | 1060 |
| Marea Alta, 50; S. Vera | 9390 | 4522 |
| Marusa, 52; R. Parodi | 29250 | 9833 |
| Matinée, 52; M. Yáñez | 39619 | 13577 |
| Palanpur, 52; A. Núñez | 129304 | 36863 |
| Peseta, 52; L. Fuentes | 7960 | 3722 |
| Pipeta, 49; A. Ramírez | 3380 | 1730 |
| Samantha, 50; R. Gatica | 3310 | 1450 |
| Suite Encore, 52; M. Reyes | 3760 | 1945 |
| Terceta, 48; R. Zey | 1160 | 830 |
| | 385122 | 135910 |

GANADA por 10 y 2 cuerpos.— Tiempo: 1.19 1|5.— No corrieron: Cabalgata y Emma Luisa.— Preparador: J. Melero.
DIVIDENDOS: $ 45 y 18; $ 121 y 22.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta Serie.— $ 270.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o TITINA, 52; H. Salas, por Chateau Yquem y Germania, del señor L. Silva | 34393 | 13308 |
| 2.o Dragona, 56; J. Castro | 54656 | 19283 |
| 3.o Auster, 52; R. Montoya | 128233 | 44928 |
| 4.o Galgo Gris, 45; S. Vera | 40515 | 14902 |
| Camelot, 55; J. Chamorro | 29622 | 12185 |
| Chispera, 55; J. E. Bravo | 40517 | 15837 |
| Oldsmobile, 54; F. Toro | 66352 | 21899 |
| Luca, 53; M. Yáñez | 55015 | 15718 |
| Baloteo, 52; O. Muñoz | 76354 | 24329 |
| Lee, 52; J. Escobar | 48057 | 17383 |
| Fresco, 51; H. Olguín | 77070 | 23893 |
| Oreado, 51; R. Valenzuela | 35365 | 11746 |
| Onique, 49; L. Fuentes | 63742 | 24718 |
| | 749891 | 260129 |

GANADA por 2 y 1 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.18 4|5.— Corrieron todos.— Preparador: O. Becerra.
DIVIDENDOS: $ 161 y 38; $ 30 y 18.

CARRERA "A".— 1.500 metros.— Primera Serie.— $ 360.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o CALIFICADOR, 49; H. Obregón, por Treble Crown e Ilaria, del Stud Macul | 42880 | 7260 |
| 2.o Quilantal, 58; L. Espinoza | 32510 | 3360 |
| 3.o Miss Bowman, 56; R. Parodi | 19010 | 3360 |
| 4.o Extraordinario, 56; G. Jorquera | 7920 | 1240 |
| Goody, 46; F. Gatica | 7340 | 2530 |
| | 109660 | 17780 |

GANADA por 3 1|2 y 1 1|4 cuerpos.— Tiempo: 1.40 4|5.— Corrieron todos.— Preparador: C. Muñoz G.
DIVIDENDOS: $ 19 y 12; y $ 14.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta Serie.— $ 270.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o PILLITO, 59; E. Contreras, por Dust Devil y Lady Halifax, del señor P. Bagú | 68193 | 27760 |
| 2.o Sorpresivo, 51; R. Parada | 110634 | 38238 |
| 3.o Nautilus, 48; F. Arredondo | 56701 | 15575 |
| 4.o Aigrette, 47; A. Jaque | 116005 | 51414 |
| Filiberto, 50; O. Valenzuela | 3728 | 1114 |
| Tremendo, 59; R. Zey | 3350 | 1486 |
| Galopín, 54; F. Toro | 96542 | 30244 |
| Baladí, 53; J. Escobar | 45835 | 14012 |
| Jadisha, 53; O. Muñoz | 116596 | 29911 |
| Ksarina, 53; J. Castro | 44072 | 16328 |
| Ostra, 53; G. Jorquera | 94244 | 35921 |
| Felicidad, 52; A. Núñez | 15927 | 6359 |
| Bied Hall, 51; L. A. Paredes | 43290 | 11800 |
| Tennista, 50; J. Parra | 19052 | 6531 |
| La Florista, 49; R. Valenzuela | 40466 | 17862 |
| Rouén, 49; S. Vera | 78593 | 25408 |
| | 953228 | 339963 |

GANADA por 1|2 y 1|2 cuerpo.— Tiempo. 1.19.— No corrieron: Viballos y Galgo Bueno.— Preparador: P. Bagú.
DIVIDENDOS: $ 103 y 30; $ 24 y 48.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Clásico.— $ 1.200.000 a la primera.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o QUEMCHINA, 53; A. Núñez, por Master Bowman y Gavieté, del señor R. Allen | 18858 | 8268 |
| 2.o Rose Lany, 53; F. Toro | 57111 | 21115 |
| 3.o Sierra Bretona, 55; J. Castro | 76250 | 24093 |
| 4.o Amparín, 53; R. Madariaga | 32951 | 15675 |
| Pettyness, 55; J. Escobar | 426903 | 94339 |
| Apolda, 53; M. Yáñez | 15965 | 7718 |
| Laika, 53; O. Muñoz | 16788 | 7358 |
| Loreta, 53; R. Parodi | 133027 | 36021 |
| Martine Carol, 53; C. Pezoa | 79636 | 32332 |
| Polenta, 53; E. Saavedra | 115778 | 36787 |
| Rhodes, 53; H. Pilar | 51155 | 21390 |
| | 1024512 | 305094 |

GANADA por 3 y 1 cuerpos.— Tiempo: 1.46 4|5. — Corrieron todos.— Preparador: R. Allen.
DIVIDENDOS: $ 402 y 79; $ 37 y 34.

OCTAVA CARRERA.— 2.000 metros.— $ 410.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o CHEVALIER PHILIPPE, 59; R. Madariaga, por Cambridge II y Nenette, del Haras San Miguel | 139245 | 31791 |
| 2.o Idem, 53; M. Yáñez | 192212 | 56943 |
| 3.o Galgo de Oro, 51; J. Chamorro | 56965 | 23472 |
| 4.o El Nene, 47; S. Vera | 165116 | 57155 |
| Sotavento, 57; O. Muñoz | 104361 | 33184 |
| Tormentoso, 52; J. Escobar | 246857 | 57883 |
| Neasham Belle, 50; H. Obregón | 225034 | 46763 |
| Teósofo, 50; E. Peña | 129655 | 41715 |
| Lololino, 45; R. Gatica | 58175 | 19718 |
| | 1317620 | 368624 |

GANADA por 1 1|2 y 2 cuerpos.— Tiempo: 2.12 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: J. Melero.
DIVIDENDOS: $ 70 y 27; $ 19 y 33.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Cuarta Serie.— $ 290.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o SEMANA CORRIDA, 48; S. Vera, pjor Arnedano y Jornada, del Stud Banda | 88820 | 31313 |
| 2.o Arturo, 49; H. Olguín | 82718 | 25309 |
| 3.o Libor, 54; L. G. Farmer | 173504 | 50768 |
| 4.o La Baquedano, 45; R. Gatica | 105382 | 32164 |
| Baudouin, 56; J. E. Bravo | 140584 | 35001 |
| Lirquén, 56; E. Contreras | 102795 | 29643 |
| Marimán, 55; E. Saavedra | 64101 | 18650 |
| Midway, 55; R. Parodi | 189628 | 47594 |
| Darius, 54; J. Chamorro | 43200 | 12445 |
| Reseco, 52; H. Obregón | 41753 | 12015 |
| Turista, 52; M. Yáñez | 171568 | 46845 |
| Gondolera, 50; A. Núñez | 171908 | 45252 |
| La Señoría, 49; R. Montoya | 194939 | 57987 |
| Metálica, 46; F. Gatica | 68749 | 21927 |
| Tupal, 45; A. Jaque | 11813 | 5016 |
| | 1651462 | 472139 |

GANADA por 3|4 y 1 cuerpo.— Tiempo: 1.41. — No corrieron: Puchegui, Challenger y Uncoyen.— Preparador: R. Méndez.
DIVIDENDOS: $ 93 y 36; $ 42 y 26.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Tercera Serie.— $ 320.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o MATARAZZO, 51; J. Castro, por Ember y Magua, del Stud Anita | 216345 | 64874 |
| 2.o Gladstone, 52; G. Jorquera | 25541 | 10638 |
| 3.o Saltamonte, 48; F. Suárez | 124340 | 30593 |
| 4.o Bandolin, 53; O. Muñoz | 354613 | 48233 |
| Guadalcanal, 55; J. Escobar | 85944 | 18616 |
| Kempis, 54; J. Olivares | 240802 | 41122 |
| Blue Grass, 53; R. Parodi | 215909 | 54804 |
| Mitigal, 53; E. Contreras | 147428 | 24417 |
| Astral, 51; F. Toro (se mancó) | 91656 | 32912 |
| Gran Amigo, 50; R. Madariaga | 282250 | 51718 |
| Mileo, 50; R. Montoya | 203128 | 48708 |
| Thunder Boy, 49; S. Vera | 66446 | 15080 |
| Limelight, 48; J. Parra | 21366 | 5478 |
| Dolcezza, 48; L. G. Farmer | 164533 | 45186 |
| Prodigioso, 46; H. Obregón | 102360 | 26234 |
| | 2342751 | 520413 |

GANADA por 1 y 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.41 1|5.— No corrieron: Conrado y Karakul.— Preparador: A. Bullezú.
DIVIDENDOS: $ 80 y 24; $ 97 y 38.

Aparte de la sorpresa de Quemchina en el clásico, hubo varias otras de menor importancia en el programa que se cumplió en la tarde de ayer en el Club Hípico. Federación, que había debutado sin figurar poco antes en el Chile, pagó $ 214, proporcionando la de mayor trascendencia. Buenos dividendos pagaron también Titina y Pillito, pero éstos no eran golpes, debido a que en el papel contaban con títulos para imponerse. Titina no corría desde que salió de perdedora en La Palma, y Pillito había triunfado lucidamente en la reunión extraordinaria del miércoles.

**MAPUCHE DA CUENTA DE TRINQUETE.**— Se dio comienzo a la reunión con la sexta serie de 1.200 metros, que fue ganada estrechamente por Mapuche.

Cuando se dio la partida, Burlona apareció adelante y segundo, cerca, se colocó Chañal; tercero Carlyle, delante de Trinquete y Mapuche, y en último término, Amalfi. A los 200 metros corridos, el lote empezó a abrirse y en los comienzos de la recta Trinquete se adelantó a Burlona y se cortó sobre ella, pareciendo el vencedor, pero a 200 metros del disco se hizo presente en segura atropellada Mapuche, que muy al final alcanzó a Trinquete, batiéndolo por una cabeza. Tercera, a dos cuerpos, se clasificó Hindú Game; cuarta Burlona, a una cabeza; quinto Chañal, a la distancia mínima; sexto Carlyle, séptima Claridad, octava Chamel, noveno Meta Fierro, décimo Feudal, 11.o Amalfi, 12.o Mar del Plata, y décimotercera y última, Supremacía.

**BOINA VERDE CAMBIO DE CATEGORIA.**— La primera de las competencias para potrancas perdedoras se resolvió por el triunfo de Boina Verde.

Minoska, Boina Verde y Marlinda lucharon por el mando en los tramos iniciales; cuarta se ubicó Da Gavea, después Achampada, Fleet y Brunilda, y a la retaguardia, Brownie. Poco antes de la curva, Boina Verde quedó libre en punta, entrando a la recta seguida de Marlinda, por el centro ésta de la cancha, y Brownie, que había venido descontando terreno. Al promediar las tribunas populares, Marlinda fue en busca de Boina Verde, que se defendió bravamente y ambas se desprendieron del resto del lote. Boina Verde mantuvo hasta el final clara ventaja sobre Marlinda, que se estableció en medio cuerpo. Tercera, a seis largos, entró Brownie; cuarta Brunilda, a medio; quinta Natuska, a medio; sexta Rosita Santa, séptima Solución, octava Minoska, novena Da Gavea, décima La Sorpresa, 11a. Sabrina, 12a. Achampada, 13a. Salamina, 14a. Mary Gaby, 15a. Fleet, 16a. La Caresse, 17a. Azira, y décimoctava y última, La Mantilla.

**FEDERACION REPARTE $ 214 CON DIEZ.**— Con gran dividendo se impuso Federación en la segunda de las pruebas para perdedoras.

En los primeros tramos Federación y después Pareja, señalaron el camino, quedando segunda Federación, tercera Mocifia, y a continuación, muy agrupadas, Hormiguera, Cámara, Venturosa y My Blossom. Ultima se veía a Galga Rusa. En pleno codo, Mocifia dejó atrás a sus rivales, pero en los comienzos de la recta la dominaron Molinera y Garifa. Volvió a la carga Mocifia, que tomó de nuevo la delantera cuando faltaban 200 metros para la meta, altura en que atacó Federación, abierta casi hasta la baranda interior. Descontó ésta rápidamente la distancia que la separaba de Mocifia, que en ningún momento fue exigida a fondo, y la superó al final por tres cuartos de cuerpo. Tercera, a un pescuezo, llegó Garifa; cuarta María Soberbia, a medio; quinta Huerta Grande, a medio; sexta Venturosa, séptima Saturnalia, octava My Blossom, novena Bella Noche, décima Galga Rusa, 11a. Cámara, 12a. Pareja, 13a. Hormiguera, 14a. Molinera, 15a. La Cinta, y décimosexta y última, Blue Flower.

**BLACK ROSE VENCE EN FORMA APLASTANTE.** — Nada menos que por diez cuerpos triunfó Black Rose en la tercera de las competencias para no ganadoras.

Matinée punteó en los primeros tramos, escoltada a un cuerpo por Black Rose, a tres de la cual se veía a Suite Encore, cuarta Emeline, delante de Palampur, Filigrana y Batisfera, y al fondo, distanciada, Terceta. Una vez en tierra derecha, avanzó abierta Block Rose, que dominó la situación sin mayor apremio, para seguir desprendiéndose del lote. Terminó a diez cuerpos antes que Emeline, que precedió por dos a Filigrana; cuarta Batisfera, a una cabeza; quinta Matinée, a tres cuartos; sexta Samantha, séptima Kuka Mía, octava Palampur, novena Indian Queen, décima Marea Alta, 11a. Terceta, 12a. Marusa, 13a. Peseta, 14a. Suite Encore, y décimoquinta y última, Pipeta.

**TITINA LOGRO UN NUEVO TRIUNFO.**— La potranca Titina hizo suya por amplio margen la quinta serie A de 1.200 metros, pagando $ 161 a ganador.

A los pocos metros corridos, Fresco se apoderó resueltamente de la delantera, y puso un cuerpo sobre Baloteo, ubicándose en los puestos siguientes Oreado, Titina, Dragona, Auster, Onique y Galgo Gris. En la retaguardia actuaron en un comienzo Camelot y Lee, que pronto dejaron en el último puesto a Chispera, que volvió a mancarse. El lote tomó muy abierto la curva y Titina fue la primera en dominar a los punteros, asegurando la situación mucho antes de la meta. En efecto, los esfuerzos que realizó Dragona por darle alcance resultaron en todo momento infructuosos, y debió conformarse con el segundo premio, a dos cuerpos de Titina. Tercero, con muchos tropiezos, entró el favorito Auster; cuarto Galgo Gris, a una cabeza; quinto Oldsmobile, a una cabeza; sexto Camelot, séptimo Onique, octavo Fresco, noveno Baloteo, décima Luca, 11.o Lee, 12.o Oreado, y décimotercera y última, Chispera.

**CALIFICADOR CORRESPONDE AMPLIAMENTE.**— La carrera "A", primera serie de 1.500, fue ganada por el favorito Calificador.

Quilantal, que estaba a los palos, logró una espléndida partida y mantuvo la delantera unos cien metros, seguido de Goody, Calificador, Miss Bowman y Extraordinario. Entonces, pasó adelante Goody, que puso dos cuerpos sobre Quilantal, quedando tercero Calificador, y penúltima siempre Miss Bowman, delante de Extraordinario. En plena curva, Goody empezó a decaer, y Quilantal fue el primero en dominarlo y enseguida Calificador. El lote, que había tomado bien el codo, sesgó hacia afuera, y por la última línea, Calificador no tardó en emparejar posiciones con Quilantal, y al ser requerido por su jockey en los últimos cien metros, fue desprendiéndose de éste para terminar con tres y medio cuerpos de ventaja. Tercera se clasificó Miss Bowman, a uno un cuarto; cuarto Extraordinario, a tres, y quinto y último, Goody.

**PILLITO CONSIGUE UNA NUEVA GANANCIA.**— A pesar de su victoria del miércoles, Pillito pagó $ 103 a ganador, en la sexta carrera, 5a. serie B de 1.200 metros.

Sorpresivo fue el primero en verse al frente, pero pronto se dejó pasar por varios competidores, y La Florista hizo de puntera, seguida de Ostra, Jadisha, Nautilus, Aigrette, Tennista y Pillito. Penúltimo actuaba Bier Hall, y último, Tremendo, perdiendo éste a cada momento más terreno. La Florista decayó en los comienzos de la recta, y el lote se le vino encima, desprendiéndose Pillito, por la línea más exterior Nautilus y por dentro Sorpresivo. Lucharon estos tres adversarios al final, pero siempre Pillito pudo mantener ligera ventaja sobre los otros. La meta llegó cuando aventajaba por medio cuerpo a Sorpresivo, a igual distancia del cual llegó Nautilus. Cuarta Aigrette, avanzando, a tres cuartos; quinto Rouen, a uno y medio; sexta Ostra, séptima La Florista, octava Jadisha, novena Felicidad, décimo Galopín, 11a. Ksarina, 12.o Baladí, 13a. Tennista, 14.o Filiberto, 15.o Bier Hall, y décimosexto y último, Tremendo.

**CHEVALIER PHILIPPE IMPONE SU CLASE.**— Los 59 kilos que cargó no fueron obstáculos para que Chevalier Philippe conquistara una lucida ganancia en el handicap de 2.000 metros.

Galgo de Oro y El Nene dificultaron un rato la largada, que se dio por fin con Sotavento en el primer puesto, seguido de El Nene y Teósofo. Luego avanzó Lololino, que quedó segundo, a dos cuerpos de Sotavento, y delante de Teósofo; cuarto El Nene, quinto Tormentoso, sexto Galgo de Oro, séptima Neasham Belle, y penúltimo Idem, precediendo a Chevalier Philippe. [illegible] orden no tuvo más cambios de [illegible] cia que el paso de Galgo de Oro al tercer lugar. A la altura de los mil metros, Lololino se apareó con Sotavento, y luego lo dejó ligeramente atrás, mientras Galgo de Oro acolonaba tercero, a unos cuatro cuerpos de ellos, y Chevalier Philippe ganaba algunos lugares. Todo el lote se abrió hasta afuera en la curva, y al aparecer en la recta el orden cambió fundamentalmente. Desaparecieron Sotavento y Lololino, y entró a comandar el grupo Teósofo, seguido de Idem, El Nene, Neasham Belle y Chevalier Philippe, que buscaba afanosamente pasada por la última línea. La encontró a 200 metros de la meta, y pasó al frente seguido de Idem, que en ningún momento fue enemigo de cuidado para él. El final llegó cuando precedía por uno y medio cuerpo a Idem, que aventajó por dos a Galgo de Oro; cuarto El Nene, a dos; quinto Teósofo, a tres; sexta Neasham Belle, séptimo Lololino, octavo Tormentoso, que resultó favorito, y noveno y último, Sotavento.

**SEMANA CORRIDA EN CORRAL CON RESECO.** — Con dividendo de $ 93 se adjudicó Semana Corrida la cuarta serie de 1.500 metros.

Metálica "picó" en punta, pero pronto se dejó pasar por Darius, en persecución del cual se lanzaron Lirquén, Metálica, Semana Corrida, Turista, Arturo y La Baquedano. Al fondo se desempeñó en un comienzo Tupal, que no tardó en dejar en esta colocación a Gondolera. A los 200 metros corridos pasó al segundo puesto Arturo, que al entrar a la recta tomó con facilidad el mando, mientras Semana Corrida y Libor atacaban por líneas interiores, pero todos muy abiertos. A 150 metros de la meta, Semana Corrida dominó a Arturo y lo superó al final por tres cuartos de cuerpo. Tercero entró Libor, a uno; cuarta La Baquedano, a dos; quinta La Señoría, a uno un cuarto; sexta Midway, séptimo Reseco, octavo Baudouin, novena Gondolera, décimo Lirquén, 11a. Metálica, 12.o Tupal, 13.o Turista, 14.o Darius, y décimo quinto y último, Marimán.

**MATARAZZO EN LA PRUEBA DE CLAUSURA.**— En la tercera serie de 1.500 metros, que puso término a la reunión, venció con bastante facilidad Matarazzo.

Blue Grass primero y después Kempis a los pocos metros corridos marcaron el rumbo, quedando segundo Blue Grass, con Guadalcanal, después Mileo, Gladstone, Dolcezza y Bandolin, y al fondo Limelight. Kempis entró al derecho con muchos bríos, pero al promediar las tribunas populares decayó en su acción, y lo dominaron Gladstone, Bandolin y Matarazzo, entre otros, mientras Saltamonte se hacía presente con gran empuje. Al final y al encontrar pasada, Matarazzo aseguró la victoria y medido en sus movimientos ganó por un cuerpo a Gladstone en la meta. Tercero entró Saltamonte, a medio; cuarto Bandolin, a medio; quinto Prodigioso, a uno un cuarto; sexto Thunder Boy, séptimo Kempis, octavo Gran Amigo, novena Dolcezza, décimo Mitigal, 11.o Mileo, 12.o Limelight, 13.o Guadalcanal, y décimocuarto y último, Blue Grass, sin considerar a Astral, que se mancó a 400 metros de la meta, no terminando el recorrido, debido a que su jinete debió desmontarse.

## Los premios y caballos que dieron puntos en el Concurso de Pronósticos

En la nueva rueda del Concurso de Pronósticos, efectuada, como de costumbre, en combinación con las ocho primeras carreras del Club Hípico, se distribuirán los siguientes premios:

| | |
|---|---|
| 1.o | $ 1.073.732.— |
| 2.o | 447.388.— |
| 3.o | 179.955.— |
| 4.o | 89.478.— |

DIERON PUNTOS

| | 3 pts. | 1 pto. |
|---|---|---|
| 1a. | 3 | 4 |
| 2a. | 3 | 11 |
| 3a. | 5 | 14 |
| 4a. | 2 | 4 |
| 5a. | 8 | 9 |
| 6a. | 3 | 12 |
| 7a. | 10 | 6-7 |
| 8a. | 1 | 3 |

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

PISTA N.o 1, PESADA (PALIZADA INTERIOR A 15 METROS, Y EXTERIOR A 4 METROS)

En vista de los certificados extendidos por el Veterinario Oficial, se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, los cuales no podrán correr durante el tiempo que se indica: Spring, 15 días; Guillermo, 20 días; Love Letter, 15 días; La Pasarela, 15 días; Cabalgata, 12 días; Emma Luisa, 12 días; Challenger, 12 días; Puchegui, 15 días; Karakul, 15 días; Conrado, 15 días.

**PRIMERA CARRERA.**— Se suspendió por dos reuniones a los jinetes A. Orellana, Juan Pérez, Jorge Aravena y Vicente Romero, por no presentarse a correr Carlyle, Chamel, Feudal y Amalfi, respectivamente.

**SEGUNDA CARRERA.**— Se multó en $ 2.000 al jinete H. Galaz, por excederse en kilo y medio para correr a Brownie, siendo conducido por E. Soto.

Se presentó el jinete M. Yáñez a declarar que La Sorpresa no le respondió, notando que se desempeña mal en pista pesada.

**TERCERA CARRERA.**— Se autorizó el retiro de Andra, a petición de su preparador, quien declaró que se desempeña mal en pista pesada y que no la correrá en lo sucesivo en esta clase de cancha.

Se multó en $ 2.000 al preparador J. Posadas, por no entregar compromiso de monta para conducir a Pareja.

Reclamó O. Muñoz (Garifa) contra R. Valenzuela (Huerta Grande), por abrirlo en las primeras distancias. Desestimado.

Dieron cuenta: R. Valenzuela (Huerta Grande), que su yegua se abría al final; A. Jaque (Mocifia), que su yegua se cargaba para adentro y venía tropezando.

**CUARTA CARRERA.**— Se suspendió por 15 días a Galgo Bueno, según informe del Veterinario Oficial de la Clínica del Club Hípico. Este caballo podrá correr desde la reunión del 17 de agosto.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: F. Toro (Oldsmobile) contra J. Castro (Dragona), por abrirlo a 700 metros de la llegada, teniendo que levantar; J. Castro contra H. Salas (Titina), por abrirlo a 700 y 400 metros de la meta; O. Muñoz (Baloteo) contra H. Olguín (Fresco), por abrirlo a 200 metros de la llegada, viéndose obligado a levantar; R. Montoya (Auster) contra S. Vera (Galgo Gris), por estrellarlo a 400 metros de la llegada; L. Fuentes (Onique) contra S. Vera, por cargarlo a 400 metros de la meta; S. Vera contra R. Montoya, por molestarlo al entrar a tierra derecha y estorbarlo con las piernas. Se suspendió por dos reuniones a R. Montoya.

Dieron cuenta: J. E. Bravo (Chispera), que su yegua se mancó en la curva; M. Yáñez (Luca), que corrió encajonado hasta 200 metros de la meta; J. Escobar (Lee), que su caballo levantó la cabeza al partir, saliendo rezagado.

**CARRERA "A".**— Dio cuenta F. Gatica (Goody) que su caballo no le respondió.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: R. Parada (Sorpresivo) contra E. Contreras (Pillito), por desviar su línea en las últimas distancias; J. Escobar (Baladí) contra F. Arredondo (Nautilus), por abrirlo al entrar a la recta; S. Vera (Rouén) contra R. Parada, por abrirlo al comenzar la tierra derecha. Se suspendió por tres reuniones a R. Contreras, y se multó en $ 5.000 a F. Arredondo.

Se registró el compromiso de monta de L. G. Farmer para conducir a Sirocco, en el Premio "Alberto Vial Infante".

Dio cuenta F. Toro que Galopín se negó a emplearse en el curso de la carrera.

**SEPTIMA CARRERA.**— Dieron cuenta: E. Saavedra (Polenta), que se le corrió la silla en el curso de la carrera; C. Pezoa (Martine Carol), que su yegua se fue de punta en la partida y que después trataba de abrirse. El Juez de Partida dio cuenta que Martine Carol se fue de punta a poco de partir.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: R. Madariaga (Chevalier Philippe) y E. Peña (Teósofo), por molestarse mutuamente a 400 metros de la meta. Desestimados.

Dieron cuenta: J. Escobar (Tormentoso), que su caballo cambió de mano y que no le respondió, llegando sentido de una mano; S. Vera (El Nene), que en los últimos 100 metros se fue de punta.

El Veterinario Oficial informó que Tormentoso llegó sentido de la mano derecha.

**NOVENA CARRERA.**— F. Peña dio cuenta que recibió instrucciones de correr en punta a Reseco, lo que cumplió, pero en la recta no le respondió. También dio cuenta A. Núñez (Gondolera), que su yegua venía cambiando de mano.

El propietario del stud "Capuchi" presentó a la Junta un certificado del Jefe del Servicio Veterinario del Hipódromo Chile, doctor Nicanor Ortiz M., por el que se constata haber examinado al caballo Compañero el día 31 de julio, comprobando una omoartritis bilateral, motivo por el cual ha sido sometido a tratamiento. Indica además que este caballo deberá permanecer en reposo más de un mes. En vista de lo anterior, la Junta dejó sin efecto los castigos aplicados al preparador Julio Castro Ruiz y al jinete Carlos Paredes, en la reunión del 31 de julio ppdo.

**DECIMA CARRERA.**— Reclamó H. Obregón (Prodigioso) contra J. Parra (Limelight), por abrirlo en la curva de los 1.300. Se multó en $ 1.000 a J. Parra y en $ 1.000 a O. Muñoz, por abrir en la curva al caballo Limelight.

Dieron cuenta: F. Toro (Astral), que su caballo se desgarronó faltando 400 metros para la meta, teniendo que desmontar; R. Madariaga (Gran Amigo), que su caballo se resbalaba en el curso de la carrera; L. G. Farmer (Dolcezza), que a la altura de los 1.300 se enredó en las patas de Blue Grass.



# CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932).

**PABELLON 17.— ADULTOS.**— 737, Fidel Corvalán C.

**PABELLON 19.— ADULTOS.**— 77, Edilio Guzmán M.; 85, Víctor Morales O.; 197, Bartolo Pichihuan; 221, Dolores Góngora M.; 229 Eugenio Neveu L.; 237, María Vergara M.; 277, María Pinto Y.; 449, Herminia Muller; 573, Blanca Machuca P.; 581, Samuel Loyola A.; 601, Joaquín Catalán M.; 661, Rosa Guerrero A.; 725, Regina Cabello C.; 732, Enrique Urzúa M.

**GALERIA 1.— ADULTOS.**— 84, Luis Rubio Célis; 151, Josefina Videla; 539, Elena Orellana; 542, Ludovina Reyes.

**GALERIA 2.— ADULTOS.**— 865, María Guzmán G.; 866, María Olavarría; 919, René Schaad M.; 933, Baltazar Trujillo; 957, José Bobadilla H.; 993, César Pascua Rodríguez; 994, Ricardo Gloria Godoy; 1525, María Flores Z.

**GALERIA 7.— ADULTOS.**— 6890, Hernán Gamboa C.; 7514, Antonio Mancilla.

**GALERIA 9.— ADULTOS.** — 10811, José Hidalgo P.; 10347, Isabel Díaz R.; 11726, Casimira Soto O.; 11772, Alberto Parker O.; 12023, María Avilés R.; 12656, Carlos Martínez; 13385, Emelina Santibáñez; 13640, Manuel Delgado P.; 13755 Bernardino Latorre B.

**GALERIA 11.— ADULTOS.**— 167, Federico Jerez J.; 319, Inés Escudero; 362, María del R. Olivarez; 375, Camilo Muñoz V.; 410, Josefina Oyarce; 415, María Silva C.; 495, Elba Mulock L.; 498, Teresa Pica Vásquez; 637, María Vera G.; 643, Leonor Núñez E.; 651, Luis Rodríguez M.; 691, Manuel 2.o Pérez C.; 895, Ernesto Gálvez P.; 927, Francisco Espinoza C.; 1025, Armando Gajardo R.; 1207, Amandina Riquelme; 1355, Juan Catalán V.; 1373, Olga Rojas Q.; 1405 Matazo Tauchida; 1556, Filomena Elgueta C.; 1580, Juan Valenzuela C.; 1595, Hilario Jara Guerra; 1644, Héctor Adaro Bravo; 1683, Rosa Lucio Jara; 1804 Segundo Flores; 1891, Juan Orellana R.

**SECC. NORTE PIEDRA.— ADULTOS.**— 600, Mercedes Espinoza; 2548, Rosa Calderón O.

**SECC. NORTE LADRILLO.— ADULTOS.**— 267, Odilia Pinto L.; 831, Adela Lépes G.; 856, Filomena Tenderini; 902, Belisario Godoy M.; 1014, Tránsito Núñez M.; 1030, Juan J. Donoso E.; 1125, Yolanda Espinoza P.; 1141, Catalina Thomas Ballester; 1201, Rudecindo Erazo F.

**SECC. ORIENTE PIEDRA.— ADULTOS.**— 158, Alberto Vigoroux; 1455, Jorge Muñoz.

**SECC. PONIENTE.— ADULTOS.**— 509, Zacarías Correa; 1104, Marcelina Muñoz M.; 2756, Manuel Tamayo L.; 2817, Eliseo Molina Lazo; 2863, Luz Zamorano M.

**PABELLONES 17, 18 Y 19.— PARVULOS.**— 219, Luis Ungemach; 228, Héctor Riveros; 110, Mario Vásquez V.; 280, N. N. Gazmuri V.; 297, Lidia Benavente; 53, María de L. Flores A.; 55, N. N. Rosales N.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 10, inclusive, de agosto de 1958) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de agosto de 1958.

EL ADMINISTRADOR

# DISPARADO AVENTAJO A ARTIGAS EN LA SERIE SUPERIOR DE LA PALMA

**Las restantes competencias de handicap correspondieron al Hipparión, Timbalera, Thamara Ly, Brazilian, Jambalaya y Fiat.— Entre potrillos de 3 años salieron de perdedores: Solferino, debutante hijo de Forest Row y Nikita, también debutante y por el mismo reproductor.— En el Steeplechase, Ascot venció a Melonero.— Resultados generales completos y acuerdos de los comisarios.**

Sin incidentes se cumplió y en forma normal el programa de ayer en el Hipódromo Chile. Entre los preparadores sobresalió Jorge Inda, que vio triunfantes a sus pupilos Disparado, en la primera, y al debutante Nikita, en la cuarta carrera.

El steeplechase de 3.600 metros fue ganado por Ascot, que corrió segundo detrás de Melonero para dominarlo en la última vuelta, precediéndolo por cuerpo y medio. A cuatro cuerpos finalizó tercero Espartano, delante de Corona Real. Quinto, Saint Moritz.

**HIPPARION, EN LA PRIMERA.**— Actuado gran favorito respondió bien este pupilo de Petit en la de primera hora. Al partir lo hizo en buenas condiciones Montemar, y en el primer puesto apareció Guneo, seguido de cerca por Sheyla, Fumaray y Amaniña. En los 900 metros ya Fumaray tomaba a su cargo el tren de la carrera, y con dos cuerpos de ventaja llegó al codo final, en tanto por dentro avanzaba Hipparión al segundo puesto. Una vez en la tierra derecha desapareció Fumaray, y de inmediato el favorito Hipparión quedó libre por dos cuerpos sobre Guneo y Médica. Continuó al frente Hipparión y en la llegada se defendió del avance de Guneo, hasta vencerlo por medio cuerpo. A seis cuerpos obtuvo el tercer puesto Chamúdez, delante de Médica, Tulahuén y Fumaray. En los últimos puestos Amaniña e Impecable, sin contar en cuenta a Salzburg, que desde los 900 metros se negó a correr y llegó lejos y al trote.

**TIMBALERA, EN LA SEGUNDA.**— Sin retiros se cumplió la segunda carrera, sexta serie del handicap de los 1.200 metros. Al partir, de inmediato Marusia pasó al primer puesto perseguida de cerca por Magic Princess, Cavú, Toni Moro, Soberbio y Puangue, con Humarazo al fondo. Se mantuvo en todo momento Marusia al frente, y en los 700 metros se le acercó Toni Moro, en tanto Timbalera se colocaba quinta. Una vez en la tierra derecha Marusia recibió la firme ofensiva de Toni Moro y por el centro arremetió con bríos Timbalera. No demoró esta hija de Meyerling en dominar la situación en su favor, y sin gran esfuerzo pasó al primer puesto para tomar ventajas, que en la meta fueron de tres cuerpos sobre Toni Moro. Tercera se mantuvo Marusia, con leve ventaja sobre Puangue. Quinta Nurelya, sexta Miss Picadilly, y en los últimos puestos Mental y Humarazo.

**SOLFERINO, POR FOREST ROW Y SOSPECHOSA.**— Picarón fue retirado de la tercera carrera, y al partir Solferino tomó el primer puesto, seguido de Mi Potrillo, Ministro y Franciscano con Duján último, y lejos quedó Holstein por mala partida. El puntero Solferino, en holgada acción, se mantuvo hasta el codo final y una vez en la tierra derecha recibió la ofensiva tenaz de Alassio, empeñándose ambos potrillos en intensa lucha, que se prolongó hasta la meta y siempre pudo mantener pequeña ventaja Solferino, que se impuso por cabeza y estorbando visiblemente a Alassio. El tercer puesto lo ocupó El Beduino, a tres cuerpos, delante de Mi Potrillo. Quinto Bamako y sexto Financiero. Ultimo el debutante Euclides, y lejos Holstein. No prosperó la reclamación de Alassio contra Solferino.

**LOS PESOS FISICOS.**— Solferino, 477; Alassio, 485; El Beduino, 455, y Mi Potrillo marcó 464 kilos.

**NIKITA, POR FOREST ROW Y NIÑADA.**— Retirado Mister Fox de la cuarta carrera, el grupo partió con Kon Kon, Troncalín y King John en los primeros puestos; más atrás Aries, Winston y Ajuste, y al fondo Chalecito y Príncipe mío. Luego Troncalín desplazó al puntero y Chirolito y Nikita se acercaron al grupo de vanguardia. Una vez en la recta decisiva Aries, Chirolito y Nikita dejaron postergados a Kon Kon y a King John, y cuando Aries pasaba libre al frente avanzó, con gran firmeza, Nikita, y sin mayor lucha pasó de largo ante sus enemigos, para vencer en la meta por 5 cuerpos a Aries. A dos largos se mantuvo tercero Chirolito, delante de King John. Quinto Domingo y sexto Pollito de Oro. Ultimo Kon Kon, y lejos el debutante Príncipe Mío.

**LOS PESOS FISICOS.**— Nikita, 411; Aries, 414; Chirolito debutó con 407 kilos, y King John pesó 411.

**DISPARADO, EN LA PRIMERA SERIE.**— Fue retirado El Afortunado de la serie superior de los 1.200, y al partir, Nopal, Qué Tal, Nogaró y Viluco corrieron agrupados unos cien metros, para luego destacarse al frente Viluco que tomó ventajas a Nopal, Qué Tal, María Alicia y Buena Mesa, a continuación Disparado con Traipo. Al llegar al derecho se mantenía en punta Viluco, pero frente a las galerías se le vino el grupo encima y no demoró Disparado, por el centro, en pasar al primer puesto, en tanto, muy abierto, avanzaba firmemente Artigas. Los tramos finales tuvieron interés respecto de Disparado y Artigas, pero se defendió bien el hijo de Vicinity, y en la meta anotó cuerpo y medio sobre Artigas. El tercer puesto, a 2 largos, lo mantuvo Nopal, delante de Traipo. Quinto finalizó Nankin, y sexto Qué Tal. Ultima Buena Mesa.

**THAMARA LY, EN LA SEPTIMA.** — A continuación del Clásico y de la carrera de saltos tocó su turno a la quinta serie de los 1.200, de la cual se retiró Gloriado.

Visala, Army, Pomaire y Thamara Ly fueron los primeros en tomar ventajas delante del grupo, y a continuación se ubicaron Astén, Cinchazo, Muera Pollo y Don Fausto, con Jericó al fondo. Luego Army desplazó a Visala y con la hija de Sandwood al frente entró al derecho el numeroso lote. Luego avanzó con bríos Thamara Ly, y después de quebrar la resistencia de la puntera tomó más de dos cuerpos a su favor. En los cien metros finales Pomaire intentó descontar terreno, pero se mantuvo fácilmente la tordilla del "Lohengrin" en la vanguardia, hasta rematar la distancia con dos largos, delante de Pomaire. Tercero Cinchazo, delante de Astén y Muera Pollo. Sexto Remezón, y últimos Don Fausto y Visala. En el curso de la carrera rodó Contragolpe, y su jinete R. Morla quedó hospitalizado.

**BRAZILIAN, CON ORLANDO CASTILLO.**— Compadre no tomó parte en la octava carrera, y a poco de la partida Ali tomó el primer puesto, seguido por Negra Linda, London, Faity Tale, Brazilian y Ascaín, con Franco Condado último. En todo momento se mantuvo adelante Ali, pero poco antes del codo de Vivaceta ya lo amagaba muy de cerca Negra Linda y también Brazilian. Una vez en la recta Brazilian ofreció franca lucha a Ali, que defendió sus posiciones con energía. Peter Tom y también Fairy Tale, avanzaron con firmeza por fuera y se produjo así una lucha muy reñida en los tramos decisivos, de la cual salió vencedora Brazilian, con una eficiente jineteadura de Orlando Castillo, que fue aplaudido. En la meta la hija de Brandsen superó por el pescuezo a Ali, y el tercer puesto, a medio cuerpo, correspondió a Fairy Tale, delante de Peter Tom. Quinta Mayita y sexto London. Ascaín y Más Respeto en los últimos puestos.

**JAMBALAYA, EN LA NOVENA.**— Los 18 anotados se presentaron ante las cintas en la penúltima carrera, y a los pocos metros de partir Terracota, Carmina, Kurileo y Barú lucharon por el primer puesto, que luego consiguen Barú y Carmina. Al fondo venía Rosamel. Una vez en la tierra derecha Carmina dejó atrás a Barú y a Kurileo y por el centro avanzó, con gran empuje, Jambalaya y también Discutida. En los metros decisivos se empeñaron en reñida lucha Carmina, Jambalaya y Discutida y hubo de esperarse la fotografía para conocer el resultado.

Por media nariz se impuso Jambalaya, delante de Discutida, y a la misma mínima distancia quedó tercera Carmina. Cuarta Locomotora, a cabeza; quinta Tarasca y sexta Cartita. Ultima Roccaviva.

**FIAT, EN LA FINAL.**— Guante Blanco fue retirado de la competencia de clausura, y el tren lo tomó a su cargo Torpedero, seguido por Tío Gallo, Beit Jalá y Fiat, con Delmonte al fondo. Torpedero, Tío Gallo y Fiat llegaron a la recta en los primeros puestos, y después de reñida lucha pudo dominar la situación en su favor Fiat que, en la meta, anotó cuerpo y medio delante de Torpedero. A dos cuerpos se mantuvo tercero Beit Jalá, delante de Tío Gallo. Quinto Silabario y sexta Sureña. Ultima Jarmila.

## Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Hipódromo Chile

**PRIMERA CARRERA.** — Premio "Nogador". — Séptima serie. — 1.200 metros. — 310.000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o HIPPARION, 52,5; V. Barra, por Light Craft y Huarina, del Stud Andino | 177700 | 80830 |
| 2.o Guneo, 52; Jn. Pérez | 9160 | 3860 |
| 3.o Chamúdez, 60; G. Jorquera | 14620 | 5820 |
| 4.o Médica, 52; J. Gálvez | 42430 | 22360 |
| 5.o Tulahuén, 46,5; N. Vásquez | 5400 | 3820 |
| 6.o Fumarai, 47; A. Farías | 15240 | 6380 |
| Salzburg, 60; R. Pavez | 7940 | 3370 |
| Impecable, 56; H. Román | 11800 | 3790 |
| Montemar, 56; F. Vilches | 2240 | 990 |
| Se Fue, 56; Jn. Chamorro | 42630 | 18310 |
| Ciruelo, 53,5; B. García | 9010 | 5110 |
| Sheyla, 53; Jn. Sandoval | 21900 | 9710 |
| C. de Marfil, 50,5; Jn. Barrios | 8090 | 3060 |
| Aisén, 50; M. Araneda | 33570 | 13110 |
| Amaniña, 49,5; A. Orellana | 78880 | 26680 |
| Famita, 49,5; F. Arredondo | 2990 | 2210 |
| Séptima, 48; R. Hevia | 1320 | 910 |
| Subversión, 46,5; A. Jaque | 40580 | 21590 |
| | 525500 | 231910 |

GANADA por medio cuerpo; el tercero a seis cuerpos. Tiempo: 1.15 4|5.— Corrieron todos.— Preparador: A. Petit.
DIV.: $ 22 y 13; 80 y 56.

**SEGUNDA CARRERA.** — Premio "Mogador". — Sexta serie. — 1.200 metros. — $ 310.000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o TIMBALERA, 49; O. Paredes, por Meyerling y Filumena, del Stud "Purén" | 103872 | 37663 |
| 2.o Toni Moro, 54; Jn. González | 35614 | 13411 |
| 3.o Marusia, 50; V. Barra | 98681 | 38727 |
| 4.o Puangue, 50,5; E. Molina | 95953 | 43152 |
| 5.o Nurelya, 49; H. Rivera | 79952 | 31366 |
| 6.o Miss Picadilly, 48; S. Allende | 44339 | 18409 |
| Mozuela, 55; L. Toledo | 5162 | 2880 |
| Ambientado 53,5; S. Véliz | 18706 | 6487 |
| Cavú, 53; Jn. García | 66912 | 25937 |
| Humarazo, 52,5; H. Román | 5180 | 1488 |
| Mental, 51,5; H. Salas | 5684 | 3502 |
| Soberbio, 51; L. H. González | 9390 | 5542 |
| Al Agua Pato, 49,5; J. Cornejo | 31868 | 13320 |
| Mardita, 49,5; M. Alquinta | 71734 | 23131 |
| Magic Princess, 49; F. Toro | 83020 | 38934 |
| Kecha, 48,5; O. Castillo | 10950 | 4962 |
| Sea Breeze, 48,5; N. Vásquez | 6076 | 2056 |
| Acidia, 46; S. Vargas | 7498 | 3470 |
| | 780591 | 314497 |

GANADA por tres cuerpos; el tercero a dos y medio cuerpos.— Tiempo: 1.15 1|5. — Corrieron todos.— Preparador: Fco. B. Castro.
DIV.: $ 56 y 23; 45 y 22.

**TERCERA CARRERA.** — Premio "Misión". — Serie A. — 1.200 metrs. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — 400.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o SOLFERINO, 56; L. Toledo, por Forest Row y Sospechosa, de la Suc. Fco. Astaburuaga | 37018 | 15250 |
| 2.o Alassio, 56; J. Escobar | 150583 | 50246 |
| 3.o El Beduino, 56; R. Parodi | 80531 | 29095 |
| 4.o Mi Potrillo, 56; L. G. Farmer | 133815 | 64114 |
| 5.o Hamako, 56; Juan Sandoval | 1998 | 1086 |
| 6.o Financiero, 56; M. Díaz | 7909 | 3406 |
| Duján, 56; B. García | 3268 | 1988 |
| Euclides, 56; I. Sandoval | 4887 | 2400 |
| Franciscano, 56; R. Morla | 1764 | 2652 |
| Grand Palais, 56; O. Pezoa | 18604 | 8121 |
| Holstein, 56; Juan González | 4144 | 2638 |
| Ling Tan, 56; E. Saavedra | 49973 | 18302 |
| Ministro, 56; O. Muñoz | 45701 | 20499 |
| Tranco Alegre, 56; O. Olivares | 8972 | 4760 |
| Skating, 56; R. Castillo | 2871 | 1008 |
| Tennesse, 56; Juan García | 1342 | 766 |
| Ya Voy, 56; A. Díaz | 3080 | 1440 |
| | 556460 | 227771 |

GANADA por una cabeza; el tercero a tres cuerpos.— Tiempo: 1.15 1|5.— Retirado: Picarón.— Preparador: Aliro Sepúlveda.
DIV.: $ 111 y 26; 15 y 18.

**CUARTA CARRERA.** — Premio "Misión". — Serie B. — 1.200 metros. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — 400.000 pesos al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o NIKITA, 56; O. Olivares por Forest Row y Niñada, del señor Lorenzo Fuentes | 115089 | 31775 |
| 2.o Aries, 56; F. Toro | 65536 | 24791 |
| 3.o Chilorito, 56; Jn. Sandoval | 20151 | 9195 |
| 4.o King John, 56; R. Parodi | 222076 | 92389 |
| 5.o Domingo, 56; Jn. Pérez | 64090 | 24850 |
| 6.o Pollito de Oro, 56; I. Sandoval | 16624 | 9133 |
| Ajuste, 56; R. Madariaga | 7334 | 4725 |
| Chalecito, 56; L. G. Farmer | 12629 | 5296 |
| Kon Kon, 56; O. Giráldez | 26060 | 11240 |
| Pangalito, 56; C. Pezoa | 37885 | 15083 |
| Parecido, 56; C. Ojeda | 11600 | 5669 |
| Predicador, 56; O. Muñoz | 50980 | 17410 |
| Príncipe Mío, 56; L. A. García | 25386 | 10807 |
| Rapallo, 56; Juan Olivares | 73464 | 28865 |
| Salmanasar, 56; M. Díaz | 24948 | 14524 |
| Troncalín, 56; A. Orellana | 16626 | 9210 |
| Wisten, 56; H. Obregón | 12879 | 5828 |
| | 803387 | 320792 |

GANADA por cinco cuerpos; el tercero a 2 cuerpos.— Tiempo: 1.13 3|5.— Retirado: Mister Fox.— Preparador: Jorge Inda.
DIV.: $ 52 y 28; 33 y 72.

**QUINTA CARRERA.** — Premio "Mogador" — Primera serie. — 1.200 metros. — $ 390.000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o DISPARADO, 53,5; Juan García, por Vicinity y Disparada, del Stud Nanita | 236033 | 62477 |
| 2.o Artigas, 46,5; R. Gatica | 90953 | 36880 |
| 3.o Nopal, 58,5; L. Toledo | 42164 | 16073 |
| 4.o Traipo, 54; E. Saavedra | 112064 | 38382 |
| 5.o Nankin, 53,5; E. Contreras | 66371 | 21657 |
| 6.o Qué Tal, 55; Eduardo Molina | 59156 | 26499 |
| Nogaró, 62; J. Escobar | 16373 | 8084 |
| Tolstoy, 61; H. Salas | 8834 | 4813 |
| Buena Mesa, 57; Juan González | 4440 | 2445 |
| Winter, 56; H. Olguín | 50637 | 19100 |
| Viluco, 52; H. Pilar | 116697 | 54688 |
| María Alicia, 48; L. G. Farmer | 103410 | 44762 |
| Destacada, 46; H. Obregón | 12960 | 6528 |
| El Kalifa, 45,5; H. Rivera | 17160 | 9803 |
| Miss Purity, 45; S. Allende | 104757 | 39109 |
| | 1041427 | 390990 |

GANADA por un y medio cuerpo; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 1.13 4|5. — Retirado: El Afortunado.— Preparador: Jorge Inda.
DIV.: $ 33 y 19; 26 y 46.

**SEXTA CARRERA.** — Premio "Francisco Rojas Huneeus". — Clásico. — 1.500 metros. — $ 500.000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o LAZULITA, 56,5; E. Saavedra, por Brazza y Lealtad, del Stud Levantino | 118510 | 44677 |
| 2.o Llancanelo, 61; O. Olivares | 160717 | 44399 |
| 3.o Maquilero, 47; H. Obregón | 51164 | 17523 |
| 4.o Urgel, 45; R. Gatica | 112032 | 40403 |
| Skooter, 49,5; H. Pilar | 263436 | 70797 |
| Plenilunio, 54,5; M. Maturana | 81144 | 25018 |
| El Tasso, 53,5; J. Castro | 54154 | 17367 |
| | 841055 | 260184 |

GANADA por una cabeza; el tercero a nueve cuerpos.— Tiempo: 1.51 1|5. — Retirado: Don Joropo. — Preparador: Emilio Cáceres.
DIV.: $ 53 y 22; y 22.

**CARRERA DE SALTOS.** — Premio "Palomito". — 3.600 metros. — $ 310.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o ASCOT, 64; R. Castillo, por Treble Crown y Rip, del señor Rafael Castillo | 12530 | 2840 |
| 2.o Melonero, 67; E. Cifuentes | 6920 | 2560 |
| 3.o Espartano, 66; B. Gatica | 10390 | 2630 |
| 4.o Corona Real, 66; J. F. Orellana | 17350 | 3740 |
| 5.o Saint Moritz, 70; O. Hermosilla | 25630 | 5960 |
| 6.o Hilarión, 71; J. Larraín | 2330 | 1290 |
| Experto, 71; E. Bravo | 4690 | 1070 |
| Font de Cave, 71; L. Ramírez | 2190 | 540 |
| Senador, 71; B. González | 1920 | 730 |
| | 83950 | 21360 |

GANADA por uno y medio cuerpo; el tercero a cuatro cuerpos. — Tiempo: 4.29.— Corrieron todos. — Preparador: R. Castillo.
DIV.: $ 50 y 19; 20 y 20.

**SEPTIMA CARRERA.** — Premio "Mogador". — Quinta serie. — 1.200 metros. — $ 310.000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o THAMARA LY, 52; Edo. Molina, por Oakland e Hija Rubia, del Stud Lohengrin | 254919 | 82208 |
| 2.o Pomaire, 54; R. Madariaga | 21021 | 75362 |
| 3.o Cinchazo, 54,5; V. Barra | 197899 | 72678 |
| 4.o Asten, 53,5; F. Toro | 79750 | 29756 |
| 5.o Muera Pollo, 53; H. Olguín | 40961 | 16343 |
| 6.o Remezón, 55; E. Frías | 23484 | 8378 |
| Contragolpe, 55,5; R. Morla (rodó) | 15312 | 5296 |
| Jirón, 55,5; O. Olivares | 32621 | 11309 |
| Visala, 55; L. Toledo | 23827 | 9768 |
| Army, 54,5; M. Díaz | 9046 | 5275 |
| Ma Vieille, 54; E. Saavedra | 125866 | 31754 |
| Roina, 53,5; H. Salas | 42476 | 13058 |
| Irenita, 53; L. G. Farmer | 35319 | 15145 |
| Amortizado, 52; A. Núñez | 129650 | 52812 |
| Don Fausto, 52; U. Gaete | 169777 | 54705 |
| Jenny Diver, 50,5; I. Sandoval | 93515 | 29278 |
| Zemblit, 50; H. Pilar | 184164 | 62932 |
| | 1659607 | 576657 |

GANADA por dos cuerpos; el tercero a media cabeza. — Tiempo: 1.14 4|5. Retirado: Gloriado. Preparador: A. Vodanovic.
$ DIV.: $ 48 y 18; 19 y 19.

**OCTAVA CARRERA.** — Premio "Morgado" — Segunda serie. — 1.200 metros. — $ 350.000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o BRAZILIAN, 50,5; O. Castillo, por Brandsen y Reina María, del Stud U. E. | 221592 | 63265 |
| 2.o Ali, 50,5; U. Gaete | 120379 | 42811 |
| 3.o Fairy Tale, 50,5; F. Toro | 302962 | 80209 |
| 4.o Peter Tom, 53; I. Sandoval | 124153 | 46365 |
| 5.o Mayita, 53; C. Ojeda | 49757 | 20822 |
| 6.o London, 50,5; H. Pilar | 355614 | 136604 |
| Más Respeto, 57; L. Cataldo | 1820 | 930 |
| Orlov, 54; E. Molina | 15415 | 4482 |
| Frosia, 49,5; E. Prieto | 9484 | 3214 |
| Otomano, 54; L. Toledo | 47987 | 22166 |
| Franco Condado, 52,5 J. Pérez | 18917 | 9037 |
| Belle Aurore, 52; H. Salas | 18139 | 5497 |
| Fletamar, 51,5; B. García | 24895 | 8290 |
| N. Linda, 51,5; A. Mora | 113616 | 49422 |
| Ascaín, 51; A. Orellana | 13496 | 4780 |
| Pergamino, 50; R. Madariaga | 45585 | 13044 |
| Invasor, 49; L. G. Farmer | 399695 | 107593 |
| | 1861507 | 618531 |

GANADA por un pescuezo; el 3.o a medio pescuezo. — Tiempo: 1 14 — Retirado: Compadre. — Preparador: L. Navarro.
DIV.: $ 63 y 24; 31 y 21.

**NOVENA CARRERA.** — 1.200 metros. — Handicap. — Quinta serie. — 310.000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o JAMBALAYA, 52,5 kilos, por Taranto y Derrota, del Stud "María Luisa". Jinete: L. Cataldo | 109402 | 36722 |
| 2.o Discutida, 49,5; L. A. Paredes | 109985 | 28279 |
| 3.o Carmina, 56; J. González | 14458 | 2975 |
| 4.o Locomotora, 54; J. Aravena | 42346 | 13690 |
| 5.o Tarasca,55; C. Ojeda | 168736 | 52387 |
| Kurileo, 56; E. Saavedra | 89750 | 17974 |
| Soda, 53; N. Vásquez | 25275 | 6768 |
| Terracotta 51; E. Molina | 210117 | 53860 |
| Lily Ann, 49; H. Olguín | 20495 | 3687 |
| Cartita, 55; A. Urrutia | 100284 | 32267 |
| Nachito, 55; L. Toledo | 13020 | 5118 |
| Coloso, 54; R. Madariaga | 82273 | 18964 |
| Barú, 50; F. Toro | 315794 | 75411 |
| Roccaviva, 54; J. García | 7365 | 2984 |
| Ligera, 53; M. Araneda | 2755 | 1585 |
| Regalador, 52; G. Jorquera | 72065 | 26820 |
| Golden Fire, 51; V. Barra | 10326 | 4411 |
| Rosamel, 50; M. Alquinta | 115526 | 40235 |
| | 1509992 | 424127 |

GANADA por media nariz; el tercero a media nariz.— Tiempo: 1.15.— Corrieron todos.— Preparador: P. Fuentes.
DIV.: $ 102 y 32; 39 y 285.

**DECIMA CARRERA.** — 1.200 metros. — Handicap. — Tercera serie.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o FIAT, 55 kilos, por Fígaro y Pichoga, del Stud "Julie". Jinete: L. G. Farmer | 242867 | 48707 |
| 2.o Torpedero, 52; J. González | 181314 | 51400 |
| 3.o Beit Jalá, 52; S. Allende | 249752 | 71854 |
| 4.o Tío Gallo, 53; A. Mora | 143331 | 44571 |
| 5.o Silabario, 49; U. Gaete | 172290 | 12726 |
| Delmonte, 55; O. Benavides | 11694 | 4623 |
| Fazhina, 55; O. Ojeda | 45746 | 13153 |
| All Seer, F. Suárez | 51504 | 20703 |
| Alston, 52; V. Barra | 11347 | 4210 |
| La Vesna, 52; R. Madariaga | 112563 | 33365 |
| Stambul, 53; M. Alquinta | 127064 | 41200 |
| Huachafita, 52; E. Molina | 145509 | 43117 |
| Nahar, 50; L. Paredes | 34815 | 9560 |
| Sureña, 50; J. Sandoval | 39209 | 17143 |
| Guerrera, 49; N. Vásquez | 14746 | 5801 |
| Qué Sé Yo, 49; H. Basay | 191372 | 52854 |
| Jarmila, 46; C. Paredes | 38628 | 14125 |
| | 1816821 | 526861 |

GANADA por cuerpo y cuarto; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 1.13 4|5. — No corrió: Guante Blanco. — Preparador: D. Miranda.
DIV.: $ 55 y 25; 24 y 20.

Lo montó el jinete chileno José Ortiz.—

## El caballo argentino Espiche hizo suyo el "Gran Premio del Brasil"

RIO DE JANEIRO, 3 (UPI).— El caballo argentino "Espiche" ganó hoy el Gran Premio del Brasil.

Con esta carrera se efectúa un "sweepstakes" de treinta millones de cruzeiros. Participaron 17 caballos.

Espiche, perteneciente al stud "Verde Preto", se adjudicó la victoria por media cabeza de ventaja sobre el brasileño Kraus. Tercero se clasificó el argentino Gramófono, del stud "El Verderón". Cuarto el francés Polar; quinto el argentino Anisado, y sexto el uruguayo Buen Mozo.

El ganador cubrió los 3.000 metros de la prueba en tres minutos cuatro segundos y tres quintos y pagó 36 cruzeiros por cada boleto de 20.

La brasileña Dulce, favorita en la proporción de cuatro a uno, no figuró.

Espiche, que cargó 55 kilos, fue dirigido por el jockey J. Ortiz Tapia; partió en quinto lugar y luego avanzó al cuarto, en el que se mantuvo hasta la recta final.

Al entrar en ésta, Ortiz hizo que su caballo se abriera y lo castigó. Espiche avanzó rápidamente y en pocos metros alcanzó a Kraus, que había ocupado la punta desde la partida. Los dos caballos lucharon cabeza a cabeza hasta el disco, entre los gritos de la multitud.

Espiche obtuvo un premio de 3.500.000 cruzeiros. Al segundo correspondió una recompensa de 1.500.000, y al tercero, 730.000.

## Lazulita venció por cabeza a Llancanelo en el Clásico "Francisco Rojas Huneeus"

Parte de su interés perdió el Clásico "Francisco Rojas Huneeus" debido al inesperado retiro de Don Joropo, que, después de cortar las cintas de partida, se le arrancó a R. Valenzuela y dio la vuelta entera en tren de carrera.

Los siete rivales fueron puestos en acción con Skooter, Urgel, Lazulita y Plenilunio en la vanguardia, y último quedó El Tasso. Luego, Lazulita con Urgel quedaron libres delante de Skooter, y Llancanelo avanzó al cuarto puesto en los 700 metros. Al entrar a la recta final, Lazulita dejó atrás a Urgel, y en las galerías, la del "Levantino" corría con dos cuerpos a su favor. Pero allí inició firme avance Llancanelo, que no demoró en ponerse al lado de la puntera. Descontó mucho terreno Llancanelo, pero se defendió con bríos Lazulita, y en la meta pudo derrotar por la cabeza al hijo de Bachiller, que tuvo deficiente dirección de Omar Olivares, reemplazante de Enrique Araya. A nueve cuerpos obtuvo el tercer puesto Maquilero, delante de Urgel. Quinto Skooter y último El Tasso.

En el excelente tiempo de 1.31 1|5 se impuso Lazulita, cuyos progresos son visibles y que fue muy bien jineteada por Enrique Saavedra.

Buena la performance de Llancanelo, que ofrecía ocho kilos a la ganadora y que pudo ser el ganador con mejor conducción.



Don Salvador Hess, presidente del Hipódromo Chile, hizo entrega de un trofeo a los propietarios de la potranca Lazulita, señores Guillermo Hirmas y Salvador Hasbun, en presencia de la señora Huneeus V. de Rojas. Lazulita ven[illegible] el Clásico "Francisco Rojas Huneeus", disputado en el hipódromo del norte

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Se autorizó a R. Pávez y N. Vásquez, para correr a Salzburg y Tulahuén, suspendiéndose a H. Espinoza por 12 días (10 y 15 de agosto) y multa de $ 2.000 por no presentarse, y se multó a J. Solís en $ 3.000 por excederse en más de 2 kilos.

**PRIMERA CARRERA.**— Reclamó F. Arredondo (Famita) contra R. Pávez (Salzburg) y contra A. Orellana (Amaliña) por abrirlo en la partida y a 200 metros de la meta, respectivamente. Se suspendió a Salzburg por un mes por indócil para correr. A. Jaque dio cuenta que Subversión se retacó en la partida, y el propietario de Amaniña que no quedó conforme con su carrera y exhibió el juego hecho. Se autorizó a U. Gaete para correr a Al Agua Pato en vez de J. Cornejo, el cual no dio cumplimiento a sus obligaciones como jinete, establecidas en la letra g, del artículo 212 del reglamento. Se llamó a J. Gálvez y a J. R. Quinteros para que explicaran la conducción de Médica; no encontrándose satisfactorias las explicaciones del jinete, se acordó suspenderlo por un mes e igual suspensión a Médica, multándose en $ 10.000 al preparador J. R. Quinteros, por no concurrir al llamado de la Junta, manteniéndose la citación para tomar una resolución definitiva.

**SEGUNDA CARRERA.**— Reclamaron E. Molina (Puange) y F. Toro (Magic Princess) contra J. García (Cavú) y éste contra Jn. González (Toni Moro) por cargar entre los 800 y 600 metros. Casuales y se notifica al preparador de Toni Moro que lo adiestre para correr. Dieron cuenta: el propietario de Al Agua Pato, que no quedó conforme con su carrera y exhibió una gruesa suma jugada; el jinete del mismo caballo que le vino cambiando de mano notificándose a sup reparador que deberá presentar certificado veterinario para inscribirlo, y el preparador de Soberbio, que no quedó conforme con su carrera, atribuyéndola a que no se condujo bien en pista barrosa.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron J. Escobar (Alassio) contra L. Toledo (Solferino) por abrirlo en los 100 metros finales y molestar con la huasca a su caballo, y Toledo, contra Escobar, por estrellarlo a 200 metros de la meta. Se multó en $ 2.000 a L. Toledo. Dieron cuenta: Jn. González, que Holstein se negó a partir, y R. Castillo, que Skating vino abriéndose. Se notificó al preparador de Franciscano, que lo adiestre. Se ordenó el retiro de Mister Fox, multándose en $ 3.000 a su propietario por no presentarlo y suspendiéndose al caballo por 21 días. Se llamó a E. Saavedra para que explicara la conducción de Ling Tan, multándosele en $ 2.000 por no dar cuenta oportunamente de los diversos contratiempos sufridos.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron C. Giráldez (Kon Kon) contra R. Parodi (King John) por cargar en los 900 metros, y A. Orellana (Troncalín) contra F. Toro (Aries) por cargar en los 500 metros. Casuales. L. A. García dio cuenta que Príncipe Mío se fue de punta en la partida, loc ual fue comprobado, corriéndosele la silla.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron S. Allende (Miss Purity) contra E. Saavedra (Traipo) por cargar en los últimos 200 metros, y H. Rivera (El Kalifa) contra G. Farmer (María Alicia) por cargar a 100 metros de la meta. Desestimados. Dieron cuenta: Jn. González, que Buena Mesa llegó sentida, y Gmo. de la Cerda, que no quedó conforme con la carrera de María Alicia y exhibió una gruesa suma jugada. Se amonestó a E. Molina por no exigir hasta el final a Que Tal. Se autorizó a O. Olivares para correr a Llancanelo en vez de E. Araya.

**SEXTA CARRERA.**— En esta carrera se ordenó el retiro de Don Joropo, por haberse arrancado desde las huinchas, dando una vuelta a la cancha. H. Pilar dio cuenta que Skooter vino abriéndose y no se empleó.

**CARRERA "A".**— Reclamó E. Cifuentes (Melonero) contra A. Carreño (Ascot) por molestarlo en tierra derecha. Desestimado.

Se autorizó a H. Olguín para correr a Muera Pollo, multándose en $ 2.000 a C. Giráldez, por excederse en más de un kilo. Se amonestó a O. Hermosilla por la conducción de Saint Moritz.

J. Salfate presentó un certificado del veterinario oficial en el cual consta que la yegua Reina fue atendida en la clínica después de disputar la novena carrera del domingo último, por presentar una herida de alcance.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron A. Núñez (Amortizado) contra E. Frías (Remezón) e Iván Sandoval (Jenny Diver) contra H. Olguín (Muera Pollo) por cargar en los 600 metros. Desestimados. En esta carrera rodó en los 600 metros R. Morla (Contragolpe) ordenándose el cambio de las montas pendientes de Morla y dejándose abierta la investigación por la rodada hasta oír a Morla. H. Pilar dio cuentaque Zemblit tuvo contratiempos, donde rodó Morla. Se autorizó a E. Molina para correr a Huachafita, multándose en $ 3.000 a E. Saavedra, por excederse en más de 2 kilos.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamó F. Toro (Fairy Tale) contra H. Pilar (London) por cargar en los 1.000 metros. Desestimado. Dieron cuenta: J. Jerez, que Franco Condado levantó la cabeza en la partida; F. Prieto, que Frosia tuvo contratiempos en los 900 metros, y L. A. Orellana, que no quedó conforme con la carrera de Don Fausto y exhibió una gruesa suma jugada.

Por presentar con atraso a sus pu-

Por recomendación de los servicios veterinarios, se autorizó los retiros de los siguientes caballos, los que deberán estar en reposo el tiempo que se indica: 10 días, El Afortunado y Pipilos al examen clínico previo, se multó en $ 1.000 a F. Becar (Senador) y H. López (Muera Pollo). carón, y 15 días, Gloriado y Guante Blanco.

Se autorizó a Jn. González y a N. Vásquez, para correr a Torpedero y Guerrera, multándose en $ 2.000 a C. Giráldez por excederse en más de un kilo y en $ 3.000 a G. Jorquera, por excederse en más de 2 kilos.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamó A. Urrutia (Cartita) contra L. A. Paredes (Discutida) por cargar en los 900 metros. Casual. Dieron cuenta: R. Madariaga, que Coloso tuvo contratiempos en los 900 metros, y J. García, que Roccaviva vino abriéndose.

Se autorizó la inscripción de Doncel.

El juez de partida suspendió por 8 reuniones a Don Joropo; por 4 reuniones a Marusia y Holstein, y notificó al preparador de Peter Tom que lo adiestre para partir.

Se presentó J. R. Quinteros, que estaba citado por la carrera de Médica. Oídas sus explicaciones, se acordó mantener las sanciones ya aplicadas.

**DECIMA CARRERA.**— Reclamaron C. Paredes (Jarmila) contra H. Basay (Qué Se Yó) y éste contra L. A. Paredes (Nahar) por cargar a los 100 metros corridos. Se suspendió a L. A. Paredes, por 8 días.

U. Gaete dio cuenta que Silabario tuvo contratiempos en los últimos 200 metros, y A. Ramírez, que no quedó conforme con la carrera de Nahar, dejándose en observación las próximas carreras de dicho caballo.

# POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

## LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO Nº 255 DE 3 DE AGOSTO DE 1958 — EMISION DE 50.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE

NUMERO PREMIO

01
01048 - 10000
01111 - 10000
01449 - 10000
01457 - 20000
01707 - 20000
01941 - 10000
01935 - 20000
02
02031 - 20000
02161 - 20000
02223 - 10000
02433 - 10000
02584 - 10000
APROX. 02719 - 10000
02720 100 MIL
APROX. 02721 - 10000
02758 - 20000
02766 - 10000
APROX. 02784 - 10000
02785 100 MIL
APROX. 02786 - 10000
02793 - 20000

03
03087 - 10000
03303 - 10000
03324 - 20000
03421 50 MIL
03493 - 20000
03507 - 10000
03635 - 10000
03670 - 20000
03728 - 10000
03739 - 10000
03744 - 20000
03850 - 20000
03894 - 10000
04
04065 - 20000
04069 - 20000
04143 - 10000
04172 - 10000
04208 - 20000
04275 - 10000
04422 - 10000
04466 - 10000

APROX. 04495 - 10000
04496 100 MIL
APROX. 04497 - 10000
04508 - 10000
04592 - 20000
04611 - 20000
04616 - 10000
04681 - 10000
04952 - 10000
05
05138 - 10000
05436 - 20000
05523 - 10000
05716 - 10000
05717 - 10000
05743 - 10000
05858 - 10000
05882 - 20000
06
06026 - 10000
06125 - 20000
06152 - 10000
06227 50 MIL
06350 - 20000
06494 - 10000
06548 - 10000
06601 - 10000
06644 - 10000
06677 - 20000
06737 - 10000
06848 - 10000
07
07060 - 20000
07181 - 10000
07197 - 20000

07233 - 20000
07369 - 20000
07525 - 10000
07626 - 10000
08
08054 - 10000
08142 - 20000
08185 - 20000
08200 - 10000
08398 50 MIL
08399 - 20000
08506 - 10000
08764 - 10000
08784 - 10000
08892 - 20000
08916 - 20000
08968 - 10000
08972 - 20000
08987 - 10000
09
09017 - 10000
09047 - 20000
09049 - 10000
09115 - 10000
09235 - 20000
09354 - 10000
09545 - 10000
09591 - 10000
09646 - 10000
09788 - 10000
09823 - 20000
09915 - 20000
09967 - 20000
10
10066 - 10000
10233 - 10000
10252 - 10000
10335 - 10000

10447 - 20000
10611 50 MIL
10894 - 10000
10953 - 20000
11
11371 - 10000
11575 50 MIL
11632 - 10000
11637 - 10000
11648 - 10000
11669 - 10000
11682 - 20000
11688 - 10000
11689 - 10000
11742 - 10000
11849 - 10000
11931 - 10000
11944 - 10000
12
12022 - 10000
12294 - 10000
12322 - 10000
12397 - 20000
APROX. 12425 - 10000
12426 100 MIL
APROX. 12427 - 10000

12516 - 10000
12722 - 10000
12776 - 10000
12943 - 10000
12967 - 10000
12988 - 20000
13
13063 - 20000
13155 - 10000
13180 - 10000
13271 - 10000
APROX. 13295 - 10000
13296 100 MIL
APROX. 13297 - 10000
13339 - 10000
13451 - 10000
13513 - 10000
13766 - 10000
13866 - 10000

13968 - 20000
13982 - 10000
14
14198 - 10000
14372 - 10000
14423 - 10000
14430 - 10000
14598 - 10000
14882 - 10000
14910 - 10000
14916 - 10000
14995 - 10000
15
15009 - 10000
15133 - 10000
15207 - 10000
15275 - 20000
15357 50 MIL
15403 - 20000
15407 50 MIL
15537 - 20000
15545 - 10000
15567 - 10000
15683 - 20000
15841 - 10000
15878 - 10000
15886 - 10000
15958 - 20000
16
16021 - 10000
16197 - 20000
APROX. 16216 - 10000
16217 100 MIL
APROX. 16218 - 10000

16339 50 MIL
16343 - 10000
16406 - 20000
16557 - 10000
16590 - 10000
16828 - 20000
16846 - 20000
16975 - 10000
17
APROX. 17256 - 10000
17257 100 MIL
APROX. 17258 - 10000
17654 - 10000

18
18027 - 10000
18064 - 20000
18238 - 10000
18241 - 10000
18519 - 10000
19
19019 - 10000
19098 - 10000
19299 - 10000
19674 50 MIL
APROX. 19826 - 10000
19827 500 MIL
APROX. 19828 - 10000

20
20240 - 10000
20324 - 10000
20426 - 10000
20428 50 MIL
20599 - 10000
20636 50 MIL
20678 - 20000
20688 50 MIL
20751 - 20000
20831 - 20000
20900 - 20000
21
21173 - 10000
21237 - 10000
21339 - 10000
21396 - 10000
21477 - 10000
21525 - 10000
21579 - 10000
21678 - 10000
21728 - 10000
21928 50 MIL

22
22139 - 10000
22376 50 MIL
22513 - 20000
22546 - 10000
22583 - 10000
22710 - 20000
22783 - 20000
22896 - 10000
23
23008 - 20000
23076 - 10000
23086 - 20000
23152 50 MIL
23200 - 10000
23205 - 10000
23257 - 20000
23276 - 20000
23675 - 10000
APROX. 23732 - 10000
23733 100 MIL
APROX. 23734 - 10000

23901 - 20000
23944 - 10000
23987 - 10000
24
24058 - 20000
24177 - 10000
24216 - 20000
24324 - 10000
24628 - 20000
24669 - 10000
24694 - 10000
24795 - 10000
24803 - 20000
24878 - 10000
25
25385 - 10000
25595 - 10000
25740 - 20000
25941 - 10000
26
26018 50 MIL
26073 - 20000
26092 - 10000
26110 - 10000
26312 - 10000

26564 - 20000
26585 - 10000
26655 - 10000
26673 - 20000
26715 - 10000
26932 - 10000
26948 - 20000
27
27011 - 10000
27181 - 20000
27223 - 10000
27313 - 10000
27326 - 20000
27349 - 20000
27426 - 20000
27436 - 10000
27438 - 20000
27477 - 10000
27566 - 10000
27691 - 20000
APROX. 27728 - 20000
27729 - 50000
27730 6 Millones
APROX. 27731 - 50000
27732 - 20000

28
28352 - 10000
28450 - 10000
28537 - 10000
28543 - 10000
28557 - 10000
APROX. 28658 - 15000
28659 1 Millón
APROX. 28660 - 15000
28711 - 20000

28804 - 20000
29
29077 - 20000
29168 - 10000
29261 - 10000
29385 - 20000
APROX. 29404 - 10000
29405 500 MIL
APROX. 29406 - 10000
29412 - 10000
29464 50 MIL
29483 - 10000
29492 - 10000
29668 - 20000
29698 - 20000
29958 - 10000
30
30037 - 20000
30158 - 10000

30162 - 10000
30200 - 10000
30263 - 10000
30598 - 10000
30605 50 MIL
30849 - 20000
30906 - 10000
31
31024 - 10000
31201 - 20000
31268 - 20000
APROX. 31437 - 10000
31438 - 20000
31439 2 Millones
APROX. 31440 - 20000
31441 - 10000

31635 - 10000
31837 - 10000
31853 50 MIL
31880 - 20000
31975 - 10000
32
32236 - 10000
32391 - 10000
32472 - 20000
32512 - 10000
32661 - 10000
32764 - 20000
32767 - 10000
32824 - 10000
32902 - 10000
32929 - 10000
32959 - 10000
33
33225 - 20000
33235 - 20000
APROX. 33358 - 10000
33359 500 MIL
APROX. 33360 - 10000

33395 50 MIL
33502 - 20000
33516 - 10000
33517 - 10000
33632 - 10000
APROX. 33709 - 10000
33710 100 MIL
APROX. 33711 - 10000
33873 - 10000
33980 - 20000
34
34140 - 10000
34208 - 10000
34575 - 20000
34412 - 10000

34420 - 20000
34426 - 10000
34492 - 20000
34669 - 10000
34702 - 10000
34795 - 10000
34883 - 10000
34912 - 10000
34940 - 10000
34945 - 10000
35
35190 - 20000
35260 - 10000
35317 - 10000
35320 - 10000
35374 - 10000
35444 - 10000
35481 - 10000
35584 - 10000
35711 - 10000
35771 - 10000
35807 - 10000
35840 - 10000
35983 - 10000
36
36009 - 20000
36191 - 10000
36314 - 10000
36384 - 10000
36453 - 10000
36498 - 20000
36557 - 10000
36590 - 20000
36764 - 10000
36857 - 10000
36900 - 10000
36953 - 20000
37
37025 50 MIL
37192 - 10000

37441 - 10000
37487 - 20000
37498 - 10000
37664 - 20000
37845 - 10000
37853 - 20000
37932 - 10000
38
38049 - 20000
38145 - 20000
38179 - 10000
38313 - 10000
38373 - 10000
38482 - 10000
38613 - 10000
38732 - 20000
38752 - 10000
38823 - 20000
38841 - 20000
38920 - 10000
38969 - 10000
38977 - 10000
39
39115 - 10000
39133 - 10000
39171 - 10000
39265 - 10000
39377 50 MIL
39444 - 10000
39568 - 20000
39690 - 10000
39710 - 10000
39768 50 MIL
39907 - 10000
39919 - 20000

39985 - 10000
40
40080 - 10000
40369 - 10000
40440 - 20000
40602 - 10000
40680 - 10000
40801 - 10000
41
APROX. 41033 - 10000
41034 100 MIL
APROX. 41035 - 10000
41009 - 20000
41171 - 10000
41306 - 20000
41692 - 10000
41805 - 20000
41852 - 20000
41963 - 20000
41980 - 10000

42
42086 - 10000
42173 50 MIL
42181 - 20000
42199 - 20000
42312 - 20000
42402 - 20000
42429 50 MIL
42487 - 20000
42499 - 10000
42769 - 10000
42862 50 MIL
43
43185 - 10000
43552 - 10000
43699 - 20000
43730 - 10000
43886 - 10000
43912 - 20000
43920 - 10000
43940 - 10000
44
44061 - 10000
44175 50 MIL
44217 - 10000
44225 - 20000
44240 - 10000
44273 - 10000
44293 - 10000
44398 - 10000
44426 - 10000

44468 - 10000
44678 - 20000
44859 - 10000
44937 - 10000
45
45101 - 10000
45119 - 20000
45307 - 20000
45465 - 10000
45483 - 20000
45617 - 20000
45746 - 20000

APROX. 45994 - 10000
45995 100 MIL
APROX. 45996 - 10000
46
46138 - 20000
46150 - 20000
46185 - 10000
46263 - 10000
46333 - 10000
46394 - 20000
46516 - 10000
46672 50 MIL
46781 - 10000
46933 - 20000
46988 - 20000
46998 - 20000
47
47150 - 20000
47238 - 10000
47484 - 10000
47544 - 20000
47598 - 10000
47943 - 10000
48

APROX.
PREMIO MAYOR 48521 60 Millones
APROX.
48543 - 10000
48771 - 20000
48953 - 10000
49
49026 - 10000
49381 - 20000
49486 - 20000

49646 - 20000
APROX. 49663 - 10000
49664 100 MIL
APROX. 49665 - 10000
49727 - 10000
49732 - 10000
49840 - 10000
49869 - 10000
49882 50 MIL
50

Sorteo N.º 255 de 3 - Agosto - 1958

**PREMIO MAYOR**
**48521**
**60 MILLONES**

**TERMINACION.**- Los boletos cuyo último número sea 1 cobrarán $ 6.000 el entero y $ 300 el vigésimo, además del premio que les corresponde según esta lista.

**PROXIMO SORTEO**
**50 MILLONES**
**17 DE AGOSTO DE 1958**
Entero $ 4.000 y Vigésimo $ 200

Empresa Periodística Colectiva - Barrera ... - Santiago

NOTAS OFICIALES: 1.—LA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS $ 60.000.000, EL QUE NO COBRARA TERMINACION. 2.—LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTA LISTA OFICIAL DESDE EL LUNES 4 DE AGOSTO DE 1958 HASTA EL 30 DE ENERO DE 1959 (180 DIAS), SIN MAS DESCUENTO QUE EL 2% A LOS PREMIOS DE $ 1.000.000, O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y EL AGENTE GENERAL DE LA RESPECTIVA ZONA. 4.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETO O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS Y TRANSMISIONES DE RADIOS.

FERNANDO UGARTE RUNSTER
Jefe de Contabilidad

PEDRO AVALOS BALLIVIAN
Notario

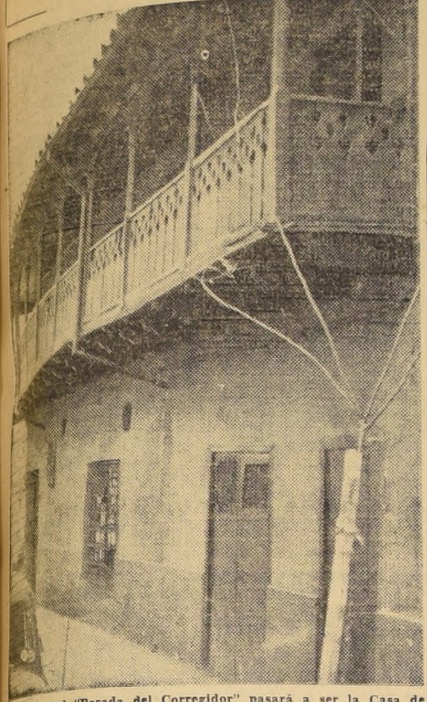
...ER COX LIR
Gerente

Nº 0225

LA NACION

LUNES 4 DE AGOSTO DE 1958
SANTIAGO DE CHILE

## Casa para escritores



La tradicional "Posada del Corregidor" pasará a ser la Casa de los Escritores de Chile. El proyecto de ley se encuentra ya en el Congreso con la petición de urgencia del Ejecutivo. La vieja casona junto al río Mapocho, en la Plazoleta Zañartu, tiene una trayectoria tan larga como la historia de Santiago. Era la residencia del célebre y temido Corregidor Luis Manuel Zañartu Iriarte, el hombre que construyó el Puente de Cal y Canto con piedras del Cerro Blanco y el esfuerzo y vida de los presos por delitos comunes. A la muerte del Corregidor —en 1788— la propiedad fue empleada como posada para los viajeros pobres; luego en un almacén y finalmente en lo que la generación actual conoce: la tradicional "Posada del Corregidor". Ahora será expropiada y pasará a ser la sede de los escritores chilenos.

EN EL MAS ABSOLUTO SECRETO.

# Conferencia chino-soviética

## Khrushchev y Mao Tse Tung denuncian peligro de guerra

### Exigen a EE. UU. y G. Bretaña su retiro del Medio Oriente

TOKIO, 3 (UPI).— El Premier soviético, Nikita S. Khrushchev, y el líder comunista chino, Mao Tse-Tung, pusieron hoy término a cuatro días de conversaciones secretas en Peiping y emitieron un enérgico comunicado, en el que denuncian a los Estados Unidos y Gran Bretaña.

Khrushchev viajó por avión a Peiping el 31 de julio para participar en la sorpresiva reunion roja en la cumbre, para "tratar urgentes e importantes cuestiones en la actual situación internacional". Hoy pusieron término a sus conversaciones, y Khrushchev partió de regreso, por avión, a su país.

La Radio de Moscú también anunció la reunión y transmitió el comunicado.

Los dos líderes, en un comunicado transmitido a Tokio por la Agencia noticiosa comunista China Nueva, dijeron que "exigen resueltamente que los Estados Unidos y Gran Bretaña retiren sus fuerzas inmediatamente, del el Líbano y de Jordania", y que "inmediatamente se convoque a una conferencia en la cumbre de las grandes potencias".

Junto con Khrushchev en la importante reunión de Peiping, estaban el Mariscal Rodion V. Malinovsky, Ministro de Defensa soviético; Vassily V. Kuznetsov, Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, y B. N. Ponomarev, miembro del Comité Central del Partido Comunista soviético.

Con Mao estuvieron Chou En-lai, Primer Ministro del Consejo de Estado; el Mariscal Ping Teh-huai, Vice Premier y Ministro de Relaciones Exteriores; y Wang Chia-Hsiang, miembro del Secretariado del Comité Central del Partido Comunista chino.

La visita constituyó tal sorpresa, que los diplomáticos en Moscú creían que Khrushchev estaba en la capital soviética, dispuesto a entregar una nota a los Estados Unidos y a Gran Bretaña con respecto a la conferencia en la cumbre, para tratar la cuestión del Medio Oriente.

Hubo también conjeturas inmediatas, con respecto al hecho de que Khrushchev, hasta ahora el líder reconocido del comunismo mundial, fuera a Peiping.

(A LA PAGINA 14, N.o 146).

## Educadores en "La Nación"



UN GRUPO DE PROFESORES DE EDUCACION TECNICA del Perú, que se encuentran en Santiago, hasta el sábado próximo, en viaje de estudio por los principales centros de educación profesional chileno, pasó a saludar ayer al Director de LA NACION, don Manuel Zamorano Hernández, con quien departieron cordialmente sobre tópicos pedagógicos. La delegación de profesores técnicos peruanos viene presidida por Isabel Grau Vilches y Rodolfo Velarde, integrándola, además, Carmen I. Arruiseño, Rosaura Gutiérrez, Elena Migone, María L. Oquendo, Luis Oquendo, María Romero, Rosa Oquendo, Teresa Hira Mine, Adriana Silva e Ignasia Chapoñán.

### CONJETURAS EN EE. UU. SOBRE LA VISITA A CHINA

WASHINGTON, 3 (UPI).— Los funcionarios de los Estados Unidos manifestaron que Nikita Khrushchev fue a Pekín probablemente para impedir que se desprestigie la China comunista como consecuencia del hecho de no tener representación en una Conferencia de Jefes de Gobierno en que estará representada la China Nacionalista.

El Presidente, Dwight D. Eisenhower, conferenció hoy en la Casa Blanca con el Secretario de Estado, John Foster Dulles.

Aunque la conversación se refirió a la visita del Secretario a Río de Janeiro, los observadores dijeron que tuvieron forzosamente que hablar sobre el viaje del Primer Ministro soviético a Pekín.

Los funcionarios manifestaron que aunque no tuvieron de antemano ningún indicio sobre el viaje de Khrushchev, parecía preludio lógico para cualquier acuerdo que pueda convenir Khrushchev en una Conferencia de Jefes de Gobierno en que estará representada la China Nacionalista.

El Gobierno de Formosa está representado en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en el cual se celebrará la Conferencia. El Gobierno de Pekín no ha sido reconocido nunca en el organismo internacional de paz.

Los funcionarios de los Estados Unidos consideran, por lo tanto, que la visita de Khrushchev a Pekín fue un procedimiento ideado por los soviéticos para dar a Mao una voz indirecta en la Conferencia de Jefes de Gobierno.

### Advierte



PRIMER MINISTRO DE CHINA COMUNISTA Mao Tse Tung quien sostuvo una secreta entrevista con Premier soviético para tratar sobre la situación internacional. Al término de la Conferencia, ambos reiteraron sus advertencias de que las potencias occidentales deben abandonar sus posiciones en el Medio Oriente.

## Su 5.o aniversario celebra desde hoy Obras Sanitarias

### Ingeniero Horacio Lira expondrá labor realizada

Cinco años de vida cumple hoy la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, servicio que fue creado el 3 de agosto de 1953, y que tiene a su cargo el abastecimiento de agua potable, la construcción del alcantarillado y la defensa de inundaciones a los terrenos riberaños en todo el país.

Con ocasión de este aniversario, durante el curso de la presente semana se efectuará un variado programa de actos, en los cuales tomarán parte el personal de ingenieros, técnicos, funcionarios administrativos y obreros.

ACTO DE HOY.— A las 11 horas se realizará en el Teatro Auditórium, del Ministerio de Obras Públicas, el acto inaugural, con asistencia del Ministro de esa Secretaría de Estado, general (R) don Eduardo Yáñez

(A LA PAGINA 10, N.o 108).

### A cargo de FAO



El señor Adolfo Alarcón Representante Regional Adjunto de la FAO en la ciudad de México que se ha hecho cargo de la Oficina Regional para América Latina, con sede en Santiago, mientras dure la ausencia del titular, Dr. William G. Casseres que ha viajado a Roma en uso de licencia y, posteriormente realizará una misión especial que le ocupará por varios meses. El señor Alarcón es ingeniero agrónomo y especialista en economía agraria. Además de los cargos de Adicto Agrícola en la Embajada de México en Washington y de catedrático en la Escuela Nacional de Agricultura de Chapingo, México, desempeñó el cargo de Director de este plantel para, desde 1945, dedicarse a sus actuales labores en la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO.

# La ETCE vende sus tranvías

## En servicio sólo quedan 54 en cinco recorridos

### 36 carrocerías serán vendidas a mejor postor

La Empresa de Transportes Colectivos del Estado, llamó a propuestas públicas para la venta de 36 carrocerías de tranvías excluidos del servicio y se anunció que en breve —tan pronto lleguen los repuestos para los buses paralizados y las subestaciones eléctricas para los nuevos trolebuses— serán retirados los últimos recorridos de tranvías que son atendidos por 54 "carros".

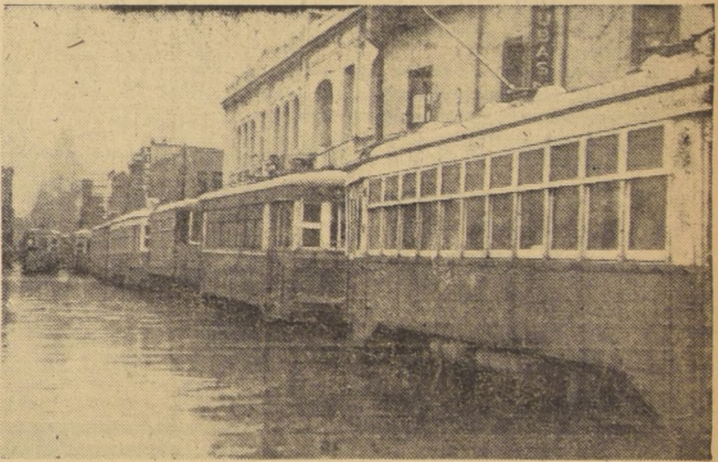
Estos son los sobrevivientes de una edad de oro de ese tipo de transporte colectivo que comenzó a mediados del siglo pasado con los carritos de sangre y culminó con los amplios y cómodos tranvías pullman, procedentes de EE. UU. y que fueron la sensación de su época. Hoy sólo queda su vestigio: motores cansados y quejumbrosos; ruedas rechinantes y estruendosas sobre rieles que ya apenas los soportan.

UNA EPOCA QUE SE ACABA.— Durante los últimos cuarenta años, la población santiaguina empleó estos vehículos como su mejor y más socorrido medio de locomoción. Los primeros tranvías eléctricos circularon en la capital en 1902. El 1.o de septiembre de 1902, para ser más exactos, partió desde el frente del Cerro Santa Lucía en un recorrido que se prolongó hasta la Estación Central, el primer tranvía que vino a reemplazar al de "sangre", que entonces era el medio usual de locomoción.

A este único recorrido se sumó luego otro, que llegaba hasta Macul. Ambos eran usados los días domingos, por la población santiaguina, como uno de los sistemas más baratos de paseo. Estos tranvías desplazaron al recorrido "de sangre" que el 10 de junio de 1857, se inauguró, en medio de impresionante ceremonia y que partió desde la Universidad de Chile hasta la Estación Central. Se trataba de

(A LA PAGINA 10, N.o 107).

### Una escena del pasado



Esta escena era común en Santiago hasta hace pocos años. Bastaba que un tranvía se descompusiera para que una larga caravana se inmovilizara en cualquier calle, como ésta en Puente durante un temporal registrado en 1950. Ahora se anuncia que la ETCE venderá 36 carrocerías de viejos tranvías al mejor postor. ¿Cuál será después su suerte? Sólo fierro viejo después de largos y duros años de servicio a la gran ciudad.

# Caravana a Bolivia

## Van 600 chilenos a Fiestas Patrias en Oruro



Señor Tomás Eduardo Rodríguez, presidente de la Cámara Central de Comercio, institución que el próximo miércoles cumple un siglo de existencia.

### 58 vehículos de Iquique partieron ayer al Altiplano

IQUIQUE. — Más de 600 chilenos partieron ayer, a las 9.30 de la mañana, desde este puerto, hacia la ciudad de Oruro, Bolivia, en una jira internacional sin precedentes efectuada sobre 58 vehículos motorizados —desde autos y stations hasta buses y simples camiones— denominada "Caravana de la Amistad", que tiene por objeto retribuir la visita hecha por más de 80 ciudadanos bolivianos el 21 de mayo último.

La caravana lleva por misión específica estrechar relaciones con el pueblo boliviano, pero no tanto a través de actos protocolares o de largo alcance, sino mediante convenios inmediatos para un mayor intercambio comercial y cultural.

COMITIVA OFICIAL. — La Comitiva Oficial, como se ha denominado al comité directivo de la "Caravana" va integrada por representantes de la Ilustre Mu-

(A LA PAGINA 10, N.o 106).



INDUSTRIALES JAPONESES A BUENOS AIRES.— En "El Pacífico" de Panagra viajaron hoy con destino a Buenos Aires los industriales japoneses señor Naboru Imamura, Jefe de International Trade, y el señor Michio Kawasumi, secretario general de "Japan Industrie Floating Fair Commitee.

### HOY A LAS NUEVE REGRESA S. E. DE VIÑA DEL MAR

Hoy a las nueve de la mañana, regresará a Santiago el Presidente de la República, Excelentísimo señor Ibáñez, quien se encuentra en Viña del Mar. El Jefe del Estado viajará acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, y del Edecán Naval, comandante Jorge Paredes.

### NAVIERO GRIEGO CONCEDERA BECA A UN ESTUDIANTE

El señor Spyros S. Typaldos, uno de los navieros más importantes de Grecia, envió una comunicación al Cónsul General de Grecia en Santiago, señor Gabriel Mustakis, dándole cuenta que ofrece una beca a un estudiante chileno para seguir estudios en lengua griega en la Academia Pedagógica de Atenas. El señor Typaldos, dice en su nota: "Apreciando su esfuerzo, como particular y como Cónsul General de Grecia, tendiente a estrechar las relaciones espirituales greco-chilenas, y en mi deseo de demostrarle, en la medida de mis fuerzas, en ésta su noble y patriótica actuación, le comunica por la presente, que acepto tomar a mi cargo de uno o una joven, a fin de que alza clases de lengua grie-

# Cámara de Comercio cumple un siglo

## Fue fundada en Valparaíso el 6 de agosto de 1858

Cien años de fructífera existencia cumple el miércoles la Cámara Central de Comercio, organismo que fue creado en Valparaíso el 6 de agosto de 1858, con el fin de orientar las actividades que se desarrollaban en ese puerto y, en ese año, uno de los centros económicos más importantes del Pacífico. Sus actividades no las pudo suscribir a la actividad comercial de Valparaíso y en consideración a que en la institución participaban numerosas firmas extranjeras, se adoptó el nombre de Cámara Internacional de Comercio.

Con el correr de los años, en diversas ciudades del país se crearon filiales de la institución, y en 1918, como ya realizara una labor de interés nacional, tomó el nombre de Cámara Nacional de Comercio. En 1925 adoptó el actual nombre de Cámara Central de Comercio, por agrupar en su seno a todas las Cámaras de Comercio del país, tanto nacionales como extranjeras, además de otras asociaciones especializadas.

LABOR DE LA CAMARA.— Largo sería enumerar la labor desarrollada por la organización, pero, en síntesis, ésta se puede enumerar como sigue: El estudio de todos los problemas y asuntos que afecten al comercio en sus distintas ramas, ya sea en lo que se refiere a la preparación, dictación o aplicación de leyes, decretos, reglamentos o usos y costumbres mercantiles, o en otros órdenes de medidas, y la difusión de estos estudios entre los miembros de la institución, a fin de formar una conciencia nacional clara, acerca de las necesidades del comercio, sus problemas propios y la política requerida para su prosperidad, expansión y mejor servicio;

La solución de las dificultades

(A LA PAGINA 10, N.o 103).

FRUCTIFERA LABOR EN EL PAIS:

# CORVI cumple 5 años

### PROGRAMA DE ACTOS DEL PERSONAL DE LA INSTITUCION

La Corporación de la Vivienda —CORVI—, con diversos actos celebrará mañana sus cinco años de vida, los que se realizarán una vez terminadas las labores habituales de la institución, con la participación de los empleados y obreros.

Este organismo que preside el señor Enrique Berguecio González, fue creado mediante la fusión de la ex Caja de la Habitación y la ex Corporación de Reconstrucción, por el DFL número 285, que lleva las firmas del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y del ex Ministro de Obras Públicas y ex Vicepresidente de la CORVI, señor Orlando Latorre González. El cargo de gerente lo desempeña el señor Hernán Lavandero.

EFECTIVA LABOR.— La labor que la Corporación de la Vivienda ha realizado a lo largo del país, a través de sus cinco años de existencia, ha sido considerada como la más efectiva en el afán del Supremo Gobierno por dar solución en parte al grave problema habitacional que afecta al país.

Los miles de viviendas construidos en los cinco años de vida de la CORVI, como igualmente los miles de sitios urbanizados y entregados a familias que habitaron poblaciones callampas, son una demostración efectiva de la labor que ha realizado este organismo autónomo.

PROGRAMA DE ACTOS.— Entre los números que se han programado para mañana, figuran un saludo del Vicepresidente, señor Enrique Berguecio al personal de empleados y obreros; una sesión del Consejo de la institución y actos de carácter social y deportivo del personal.




**UN SELLO postal destinado a conmemorar el Año Geofísico Internacional, constituye en la actualidad la novedad filatélica. Fue lanzado por el Comité Nacional norteamericano para el AGI. El dibujo de la estampilla, de valor de 3 centavos de dólar que reproduce el grabado, fue diseñado por Mr. Ervine Matzl, de Nueva York. El diseño aprovecha los brazos de un fresco de Miguel Angel, "La Creación de Adán", teniendo al fondo como tema una porción del borde del sol con sus destellos. La edición de este sello alcanza en los Estados Unidos a 120 millones de ejemplares, y la primera venta se realizó en Chicago. El sello del grabado fue enviado al general Gregorio Rodríguez, presidente del Comité Chileno para el Año Geofísico Internacional, directamente desde los Estados Unidos.**

## PROGRAMA RADIAL DE ACTOS AL DARSE DE BAJA EL "LATORRE"

**El Instituto de Radiodifusión Educativa, dependiente del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, transmitirá por Radio Minería, los miércoles, a las 18 horas, y por cadena dominical de la DIE, el programa que ha preparado en Talcahuano con motivo de la ceremonia que dio de baja al acorazado "Almirante Latorre" y a 17 unidades menores de la Armada Nacional.**

**La directora de este instituto, señora Emelinda de Pineda, contó para este trabajo radial con la colaboración del Estado Mayor de la Armada.**

## CURSO DE HISTORIA DE LA MUSICA FRANCESA

En el Instituto Chileno-Francés de Cultura se iniciará mañana, a las 18.30 horas, un curso sobre la música francesa en tiempo de Luis XIV y de Luis XV, desde Lully hasta Rameau y Leclair.

Este curso, que dictará el musicólogo Luis Gastón Soublette, constará de seis conferencias en castellano, con grabaciones e ilustraciones musicales.

## 16 AÑOS CELEBRA HOY EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

El Colegio de Arquitectos de Chile celebrará el 16.o aniversario de la ley N.o 7.211. Con este motivo, el Consejo General tendrá una reunión especial, a las 19 horas, en su sede social. En este acto se entregarán los diplomas al presidente honorario, señor Alberto Risopatrón Barredo; a los arquitectos que han cumplido 35 años en el ejercicio de la profesión; a los miembros honorarios, señores Hermógenes del Canto y Alberto Schade, y a los señores Fernando de la Cruz, Rudolfo Oyarzún, Juan Steinford y Alfredo Benavides, como ex presidentes de la Asociación de Arquitectos de Chile.

Han sido invitados especialmente a este acto los miembros honorarios señores Gabriel González Videla y Luis Schmidt Q.

El actual Consejo General lo componen los arquitectos señores Jorge Aguirre S., presidente; Gastón Etcheverry O., vicepresidente; Renato Jaramillo R., secretario-tesorero; y Juan Astica M., Moisés Bedrack M., Tomás Reyes V., Héctor Silva B., Orlando Torrealba D., Héctor Valdés Ph. y Raúl Véliz M., consejeros.

La institución actúa en provincias a través de sus Consejos Provinciales, con residencia en las siguientes ciudades: Valparaíso, Arica, La Serena, Talca, Chillán, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Punta Arenas.



**Señor Santiagos Rojas, vicegobernador del Club de Leones de Chile, que llegó ayer a Santiago vía Panagra, procedente de Nueva York. El señor Rojas concurrió al Congreso Mundial de Leones, verificado en la ciudad de Chicago.**

## INSTITUTO DE LENGUAS VIVAS SE INAUGURA HOY

Hoy inaugurará sus actividades el "Instituto de Lenguas Vivas" ("Institute de Langues Diplomatiques"), establecimiento que tiene por objeto la enseñanza y difusión de las lenguas extranjeras, tanto occidentales como orientales.

El Instituto mencionado se halla a cargo del señor Francisco Manriquez, quien actúa asesorado por un núcleo de profesores especializados, quienes tendrán a su cargo la enseñanza práctica de los siguientes idiomas: inglés, francés, castellano, italiano, alemán, ruso, chino, árabe y japonés.

Paralelamente a estos cursos, funcionarán otros de teoría y práctica, destinados a diplomáticos, comerciantes, empleados e intérpretes-traductores.

Igualmente, se dedicará especial atención a aquellos estudiantes secundarios y de bachillerato que deseen realizar cursos de recuperación intensiva, con lo cual podrán avanzar hasta tres años en uno y alcanzar el dominio de la gramática, y el inglés y el francés básico, en un lapso mínimo de tres meses.

La matrícula estará abierta desde hoy. Mayores datos pueden obtenerse en la sede misma del Instituto: Mac Iver N.o 22, oficina N.o 2, en horas de la mañana y la tarde, hasta las 20 horas.

## SEGURIDAD EN EL TRANSITO PIDE MESURA EN PROPAGANDA POLITICA

El Club de Seguridad en el Tránsito ha enviado una comunicación a los candidatos a la presidencia, pidiéndoles que impartan instrucciones a sus secretarías de propaganda, a fin de que se respeten las normas y disposiciones vigentes sobre la materia. Dicha comunicación es la que sigue:

"El Club de Seguridad en el Tránsito, entidad particular que lucha contra los accidentes ocasionados en las calles y los caminos, ha constatado que en la propaganda electoral se ha recurrido a procedimientos que afectan directamente a la seguridad.

"Carteles pegados sobre señales de tránsito, que están colocados para evitar peligros; carteles con flechas que indican una dirección diferente a la de la circulación reglamentaria; huellas en las calles que de noche se confunden con las que demarcan las pistas de circulación y con las que fijan el eje de la calzada, y otras propagandas del mismo tipo, han ocasionado ya bastantes accidentes como para que nuestra institución tenga la certeza de que el criterio de usted, en el que confiamos plenamente, al conocerlos por nuestro intermedio, lo llevará a solicitar de sus partidarios que no sigan usándolas.

"A mayor abundamiento nos permitimos hacerle saber que nuestra legislación, de acuerdo con las normas internacionales que rigen sobre esta materia, es terminante para prohibir la propaganda, de cualquier índole, en el señalamiento de las calles y de los caminos, o que siquiera se empleen sus formas o características con fines publicitarios.

"Esta petición ha sido dirigida a todos los candidatos y carece, por lo tanto hasta de la más leve contaminación partidista. Está guiada sólo por el deber de cumplir con el objeto principal de vida de nuestra institución.

"Nosotros y la seguridad en el tránsito en general le agradecerán la favorable acogida que confiamos dispensará a esta carta. Saluda atte. a Ud. (Fdo).— Arturo M. Edwards de Ferrari, presidente".

## TESTIMONIA LA EFICIENCIA DE LA LAN-CHILE

El Director General de Aeronáutica Civil de Uruguay, señor César A. Piacenza, ha enviado una conceptuosa nota de agradecimiento a la LAN, a raíz de un reciente viaje que realizara entre Montevideo y Lima. El Agente Comercial de LAN, en Montevideo, señor Raúl Miranda Guzmán, recibió la siguiente comunicación:

"El objeto de la presente es " testimoniar ante Ud. y la Lí" nea Aérea Nacional de Chile, " nuestro sincero reconocimien" to por las atenciones que se " nos han dispensado por parte " de LAN-CHILE, en ocasión del " reciente viaje realizado a la " República del Perú.

"Al mismo tiempo, hemos te" nido oportunidad de ratificar " una vez más las excelentes " condiciones operacionales de " esa prestigiosa empresa, así " como también del trato efi" ciente que se dispensa a los " pasajeros de LAN-CHILE.

"Hago propicia la oportunidad " para saludar a Ud. con las ex" presiones de mi consideración " más distinguida".

(Fdo.): CESAR A. PIACENZA, Director General de Aeronáutica Civil.

## ASOCIACION DE CIEGOS CUMPLE HOY 24 AÑOS

Veinticuatro años de fructífera existencia cumple hoy la Asociación de Ciegos de Chile, que tiene su sede en calle Vergara N.o 324. Con tal motivo la dirección del establecimiento ha organizado un programa literario-musical para conmemorar este aniversario.

Los miembros de esta asociación mantienen dos pequeñas industrias, instaladas con ingentes sacrificios. Las mujeres trabajan en un taller de tejidos, que lleva el nombre de "Clara Langerhans", en reconocimiento a la funcionaria de la "American Fundation for over seas Blind", de Nueva York, que les obsequió dos máquinas tejedoras.

Los hombres colaboran en una fábrica de escobas, y, además, realizan diversos trabajos de cestería. Al acto de hoy, que se llevará a efecto a las 17 horas, concurrirán los amigos de la institución y benefactores de los no videntes.

## EXTRAVIADO UN NIÑO DE 6 AÑOS

Desde su domicilio en calle Tácito N.o 5351, se ha extraviado el niño Alejandro Alizondo Matas, de seis años de edad. Viste chaqueta café, pantalón azul, camisa blanca, zapatos café. Es moreno, de ojos grandes.

Las personas que sepan de su paradero pueden avisar a su madre, en la misma dirección.

## BREVES DE POLICIA

UN OBRERO mecánico fue asaltado, a la una de la madrugada, en el puente Los Carros. Sus agresores, dos desconocidos, que huyeron, le infirieron heridas a cuchillo en el abdomen. La víctima —Sergio Bustamante, casado, de 37 años de edad— fue conducida a la Posta N.o 3 de la Asistencia Pública.

oOo

**EN GENERAL Velásquez esquina de Santa Teresa, el carpintero Ramón Silva Silva, de 29 años y domiciliado en Huanaco 764, fue asaltado por desconocidos, que se dieron a la fuga. La víctima —herida gravemente en el abdómen— fue conducida a la Posta N.o 3 de la Asistencia Pública, donde quedó internada con diagnóstico grave.**

oOo

**EL GAÑAN Joaquín Pinto Valenzuela, de 35 años, murió instantáneamente al ser atropellado por el station wagon WI-513, conducido por José Echavarri de la Sierra, quien fue detenido. El hecho ocurrió a las ocho de la noche en el camino longitudinal sur, frente a Hospital. La víctima fue llevada al Instituto Médico Legal.**

oOo

**FLORA ACEVEDO, empleada doméstica de 30 años de edad, se suicidó ingiriendo una fuerte dosis de dominal. El hecho tuvo lugar en Félix de Amesti N.o 0151, casa de sus patrones.**

oOo

**EN LA CALLE Francisco Javier 550, Mario Hormazábal, casado, de 28 años, agredió con estoque a su vecino (mismo domicilio) Juan Vera Aravena, de 38 años de edad. La víctima fue conducida a la Posta N.o 3 de la Asistencia Pública, donde diagnosticaron como graves las lesiones que presentaba en el tórax.**



**El coronel Walter P. Goodrins, jefe del Grupo Asesor de la Misión del Ejército norteamericano en Chile, llegó ayer, vía Panagra, procedente de EE. UU. El coronel Goodrins fue recibido en Los Cerrillos por el Ministro de Defensa, general Luis Vidal Vargas —de civil— y el jefe subrogante de la Misión, teniente coronel Ted F. Douthitt.**

## MAESTROS CHILENOS PARTICIPARAN EN UN SEMINARIO DE PUERTO RICO

Diez profesores chilenos se dirigirán próximamente a Puerto Rico con el propósito de participar en el Seminario de Profesores de Puerto Rico, que se llevará a efecto en octubre y noviembre del presente año en la Universidad del Estado Libre Asociado, en Río Piedras.

Los pedagogos chilenos fueron seleccionados por el Servicio de Intercambio Educacional de los Estados Unidos, de acuerdo con las recomendaciones de la Comisión Fulbrigth de Intercambio Estudiantil, que organiza la participación de Chile en el torneo. Integran la delegación, los siguientes profesores, señorita Gladys Andrade S., directora del Grupo Escolar "Arturo Alessandri"; señor Arnulfo Albrecht S., profesor de Matemáticas de la Escuela de Minas de La Serena; señor Raúl Antúnez A., director provincial de Alfabetización y Educación Fundamental de Aisén; señor Andrés García Huidobro G., director del Liceo N.o 11 de Hombres de Las Condes; señor José Gómez A., Inspector General de la Escuela Industrial de Angol; señorita Erna Mesecke A., profesora de Ciencias Sociales de la Escuela Normal de Valdivia; señor Horacio Oñate G., profesor de Pedagogía de la Escuela Normal de Valdivia; señora Zulema Valdivieso C., jefa del Departamento de Matemáticas y Física del Liceo Experimental "Manuel de Salas"; señorita Isabel Witto, profesora de Técnica de la Enseñanza de la Escuela Normal de Ancud, y señorita Mercedes Zamorano C., profesora de Matemáticas y Física N.o 5 de Niñas, de Santiago.

El Seminario de Profesores de Puerto Rico será organizado y administrado por la Oficina de Educación del Departamento de Estado, bajo los auspicios del Servicio de Intercambio Educacional Internacional, con el objeto de brindar a los asistentes un mejor conocimiento y comprensión de la filosofía, los principios, características y métodos de la educación en los Estados Unidos.

## Nuevos aportes de capital en dólares

Dos nuevos aportes de capital extranjero en dólares autorizó el Comité de Inversiones Extranjeras, bajo la presidencia del Ministro de Economía, señor Luis Correa Prieto. Se trata de un aporte de capital de US$ 50.000, a la señora Eva Gero de Anday, para internar desde EE. UU. una industria para la fabricación de papel tissue, y y otro aporte de US$ 170.000, a las firmas japonesas Nippon Mining y Daiichi Dussan, para la explotación de las minas de cobre de la Sociedad Minera Portezuelo Ltda., en Antofagasta.

Asimismo, se autorizó a la firma norteamericana The Armco International Corp., para realizar un cambio en los bienes a internar en su aporte de capital de 2.300.000 dólares, ya aprobados, para la instalación de una fábrica de bolas de acero para molinos, en Talcahuano.

Finalmente, se trató de posibles inversiones de la Compañía de Canal de Suez en Chile.

## Artes y Letras

**COLECCION DE GRABADOS.** — Ayer se efectuó la inauguración del Gabinete de Estampas del Museo de la Casa de la Cultura de Ñuñoa. Esta valiosa colección formada por un centenar de grabados en sus diferentes técnicas fue donada por el Grupo de Grabadores de Viña del Mar, que dirige el maestro Carlos Hermosilla.



**CINE BRITANICO.**—Con asistencia del Embajador de Gran Bretaña, señor Ivor Pink, mañana, a las 18.30 horas, será inaugurado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el festival de cine documental británico, organizado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, en colaboración con la Embajada de Gran Bretaña y el Instituto Chileno-Británico de Cultura.

**PINTURAS Y ESCULTURAS.** — En la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile será abierta mañana, a las 19 horas, la muestra de pinturas y esculturas, presentada por la Asociación de Pintores y Escultores y el Instituto de Extensión de Artes Plásticas.

**MUESTRA EDUCACIONAL.** — En la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación será inaugurada mañana, a las 19 horas, la muestra de Témperas y Dibujos del curso medio de la Escuela Experimental de Educación Artística, a cargo del profesor señor Osvaldo Reyes.

**CONFERENCIA CIENTIFICA. — El jueves, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el profesor Sr. Earnest C. Watson, Decano del California Institute of Technology, dictará una conferencia sobre el lanzamiento del primer satélite norteamericano.**

EN EL SALON de Honor de la Universidad de Chile, el Cónsul General de Grecia, señor Gabriel Mustakis, dictará hoy, a las 19 horas, una conferencia sobre "... pre en la actualidad". El acto es organizado por el Instituto Chileno Helénico de Cultura.

## N.o 103

que se originen o puedan surgir entre personas, firmas o instituciones afiliadas o no a la Cámara Central de Comercio de Chile.

El estímulo y protección de los legítimos intereses del comercio nacional y de sus asociados, sea en la extensión y formación de mercados, en la representación de sus derechos ante quienes corresponda o ante la adopción de cualquiera medida pública o privada que pueda lesionarlos o afectarlos.

**EL PROGRAMA.**— La celebración del centenario de la Cámara se realizará, oficialmente, en Valparaíso, como un homenaje al puerto en que fue fundada, aunque su sede se encuentra en la actualidad en Santiago. El programa que se desarrollará es el siguiente:

**MARTES 5.**— Inscripción de delegados; sesión plenaria y constitución de comisiones; trabajo de comisiones. A las 21 horas, se efectuará una comida ofrecida por la Cámara de Comercio de Valparaíso en el Club de Viña del Mar.

**MIERCOLES 6.**— Trabajo de comisiones. Asamblea anual de socios y aprobación de conclusiones; sesión de directorio. A las 13 horas se realizará un almuerzo ofrecido en el Casino de Viña del Mar por la Cámara Central de Comercio.

**CICLO DE FOROS.** — Como parte del programa, la Cámara realizará un ciclo de foros relacionados con el comercio y la economía, a contar desde el 15 de septiembre próximo en las diversas Universidades del país.

Asimismo, se realizarán concursos para estudiantes secundarios, técnicos y universitarios y para hombres de estudio, sobre temas que interesan a diferentes aspectos de la economía, tales como: comercio de importación; comercio de exportación; política aduanera; política portuaria; régimen de cambios; comercio bancario, de seguros; tratado de comercio, etc.

## N.o 106

nicipalidad de este puerto, del Centro para el Progreso de Iquique, Cámara de Comercio local, Sindicato de Dueños de Camiones, seccional Iquique; Clubes de "Leones" y "Rotario"; Periodistas y una completa delegación de la Academia de Experimentación Teatral.

**GRUPO TEATRAL.** — Cabe destacar que el grupo teatral de Iquique ha sido especialmente invitado por las autoridades bolivianas de la ciudad de Oruro para que efectúe allí presentaciones de su repertorio.

de la Academia de Experimentación Teatral de Iquique está integrada en su mayor parte por miembros del magisterio local.

Los actores Jaime Torres, Cecilia Millán, Augusto Erlich, María Villegas, Jorge Checura, Janet Barreda, Gonzalo Helena y William Millán presentarán en Oruro el "Médico a pesar suyo", de Molière y una obra de autor chileno, como números oficiales de las celebraciones de las Fiestas Patrias de Bolivia.— (JULIO MULLER, corresponsal).

## N.o 107

carros con dos plataformas y asientos de madera. El valor de los pasajes era de dos y medio y de cinco centavos, en segunda y primera clase.

**TRANVIAS DE MUSEO.**— Los tranvías de esa época no tenían parabrisas y en invierno los maquinistas se libraban del agua extendiendo sus paraguas para evitar calarse hasta los huesos. Ello motivó, andando el tiempo, una huelga que fue conocida como **"la huelga de los paraguas"**. Los maquinistas se negaron a continuar trabajando, en invierno, mientras no se les protegiera adecuadamente. Se les dotó entonces de parabrisas que primero fueron de latón y luego de vidrios.

Uno de los recorridos de esos años, era gratuito. Era el que partía desde Negrete a la Plaza Chacabuco y continuaba desde allí por Hipódromo Chile hasta Fermín Vivaceta.

Surgieron también en esa época los recorridos auxiliares. Uno de los primeros y el último en desaparecer fue el que corría desde la Estación Central hasta la llamada Pila del Ganso. Más tarde se prolongó hasta la que es hoy la calle Las Rejas.

En 1932 circularon los diez primeros tranvías armados en Chile. Poco después llegaron los que fueron la última palabra en la materia. Tranvías de fabricación norteamericana con resortes y frenos mecánicos y de gran capacidad de pasajeros.

Pero en esa época, ya comenzaba la seria competencia que acabaría por liquidar definitivamente un sistema de locomoción de medio siglo. A los autobuses se sumaron los primeros microbuses y años después, ya sólo restaban en servicio 120 tranvías que, sin embargo, transportaban a doscientos cincuenta mil santiaguinos diariamente. Se calculaba, entonces, que desde su creación en Santiago, habían movilizado a trescientos millones de habitantes en la capital.

Resulta curioso anotar, que hasta hace unos ocho años, todavía trabajaba en la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, un empleado que ingresó a la entonces Compañía Chilena de Electricidad, en 1906. Carlos Bascuñán ingresó en esa época a la Empresa con un salario de dos pesos diarios y un horario de 12 horas de trabajo.

**LOS TRANVIAS EN VALPARAISO.**— Dos años después de la creación de los servicios de tranvías eléctricos en Santiago, se instalaron en Valparaíso.

El 25 de diciembre de 1904 fue la fecha del gran acontecimiento. Ese día, según una crónica de la época, siete carros embanderados partieron desde la Estación Barón en dirección al puerto.

Iban en ellos las autoridades de la provincia y los numerosos invitados a la gran ceremonia. En el primer tranvía, la banda del Regimiento de Artillería de Costa ejecutaba alegres aires marciales.

El recorrido desde Barón hasta la Plaza Sotomayor, frente a la Intendencia, duró ocho minutos. Posteriormente, en mayo de 1905, se prolongó hasta la Aduana, en donde quedó instalada la principal estación de energía eléctrica.

## N.o 108

Zavala, quien hablará en esa oportunidad. También usará de la palabra, el Director del Servicio, ingeniero don Horacio Lira Duarte.

Durante el desarrollo de este acto se exhibirán películas sobre el agua potable de Valparaíso, Santiago y Antofagasta. Por último, a las 12 horas se servirá un coctel, ofrecido por las directivas nacionales de empleados y obreros de la Dirección de Obras Sanitarias.

**EXPOSICIONES Y FOROS.**— El programa consulta una exposición de los problemas del agua potable de las ciudades de Iquique, Santiago y Concepción con intervención de ingenieros especialistas en estas obras.

Un foro sobre aguas subterráneas y otro sobre defensa de orilla contra inundaciones de ríos y erosión de terrenos ribereños, estarán a cargo de los ingenieros señores Isaac Green y Jorge Orphanopoulus.

Por su parte, el Director, ingeniero don Horacio Lira Duarte, hará una detallada exposición de la labor desarrollada por Obras Sanitarias en todo el país en los últimos cinco años. Esto lo hará el jueves, a las 11 horas, en el Teatro Auditorium del Ministerio.

## Servicios Eléctricos

Autoriza a la Compañía Chilena de Electricidad Limitada para mantener recargo transitorio.

N.o 4466

Santiago, 10 de julio de 1958.

S. E. el Presidente de la República decretó hoy lo que sigue:

Vistos estos antecedentes y lo informado por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas en oficio N.o 3068, de 5 de junio del año en curso,

DECRETO:

1.o — Autorízase a la Compañía Chilena de Electricidad Limitada para mantener el recargo transitorio de doce por ciento (12%) autorizado en el artículo 2.o del decreto de Interior N.o 3945, de 4 de octubre de 1956, durante el tiempo necesario para recuperar la cantidad de quinientos noventa y nueve millones seiscientos treinta y un mil doscientos cincuenta pesos ($ 599.631.250) que corresponde al desfinanciamiento producido entre el 1.o de mayo y el 20 de ... de 1958, fecha ésta última de vigencia del decreto de Interior N.o 1995, de 25 de marzo de 1958.

2.o — El presente decreto regirá treinta días después de efectuada su publicación en el Diario Oficial.

Anótese, tómese razón, comuníquese y publíquese.— C. IBAÑEZ C. — Abel Valdés A.

BASE NAVAL DE TALCAHUANO.-

# UNA CIUDAD SIN PROPAGANDA

## Allí se acuna la historia y se vigila el futuro naval de Chile

### 7 mil personas habitan el primer puerto militar

### En su bahía el Monitor "Huáscar" evidencia la más gloriosa epopeya

(Por Guillermo Yunge, Enviado Especial).— Visitar la Base Naval de Talcahuano es conocer una ciudad limpia, sin hoyos en su pavimento, con sus casas-habitaciones impecablemente pintadas y donde se respira un ambiente diferente. A poco, uno cae en cuenta de que lo último se debe a la total ausencia de propaganda política.

Esta ciudad distinta es un recinto naval, donde la Armada de Chile ha concentrado gran parte de sus actividades técnicas —para el mantenimiento de los buques— y varias de sus escuelas más importantes, inclusive la de Grumetes, donde se preparan las tripulaciones. Esta funciona en la Isla Quiriquina, ubicada a la salida de la bahía de Concepción. Existen, además, los Arsenales, verdaderas escuelas técnicas.

Pero, al mismo tiempo que su trabajo actual, la base sirve como guardadora de la más valiosa reliquia de las glorias navales de Chile: el monitor "Huáscar", sobre cuya cubierta alcanzó la inmortalidad el capitán Arturo Prat, en la inigualada epopeya del 21 de Mayo de 1879, en la bahía de Iquique. El buque, más tarde capturado por navíos chilenos al mando del almirante Juan José Latorre, ha sido convertido por la Armada en un verdadero "Santuario Patrio". Subir a bordo del viejo monitor representa una emoción notable: es un encuentro directo con la historia.

LA BAHIA DE CONCEPCION.— Cualquiera puede darse cuenta de que Talcahuano es solo el principal puerto de la bahía de Concepción, en la que existen, además, los de Lirquén, Penco y Tomé.

Las baterías de los fuertes de la Defensa de Costa, ubicados en los cerros que dominan la Base Naval, tienen, pues, la misión de defender, en caso de eventuales ataques, no sólo las instalaciones de arsenales, talleres y departamentos y subdepartamentos de la Base misma, sino industrias tan vitales para el país como Huachipato, Fábrica de Vidrios Planos Lirquén y otras de gran importancia económica, como la de Paños de Tomé y sus respectivos puertos de embarque.

Talcahuano mismo actúa no sólo como puerto militar, sino también comercial. La parte mercante de su bahía queda dominada por la sobria silueta del enorme edificio construido para frigorífico por el Instituto Nacional de Comercio (INACO).

Inmediatamente al sur de la bahía de Concepción está la de San Vicente, con el puerto de Coronel, salida marítima de la producción de carbón de Chile.

SIETE MIL HABITANTES.— Esta "ciudad naval" yuxtapuesta al puerto de Talcahuano y aislada del mismo sólo por una barrera celosamente guardada por la Policía Naval, dispone de una población total de unas 7 mil personas, en horas de trabajo. Después de éstas, sus habitantes disminuyen a unas 5 mil personas, que están formadas por el personal de oficiales y dotaciones y sus familias.

El Subdepartamento de Bienestar de la Base mantiene un servicio especial de microbuses que llegan hasta Concepción, y de él dependen, además, el teatro de la base, con 450 plateas, algunos servicios asistenciales y hasta una "fuente de soda" donde no se venden bebidas alcohólicas.

Para su tránsito hacia y fuera de la Base, sus habitantes disponen de "pases". Sin ellos la Policía Naval impide la entrada del visitante hasta efectuar, telefónicamente, la consulta de cada caso.

NUEVAS BATERIAS Y VIEJOS CUARTELES.— Los grupos de Defensa de Costa encargados de la defensa de la Bahía de Concepción, lograron recién oportuno refuerzo con las piezas de artillería antiaérea retiradas del desguazado acorazado "Almirante Latorre", que se les entregaron en su casi totalidad.

Gracias a este material, instalado en el viejo buque en 1942, se está completando el plan de baterías periféricas para la defensa de la bahía de Concepción.

Pero la sensación de optimismo —ciertamente relativa— que el visitante recibe al contemplar esas nuevas instalaciones, desaparece al pasar, poco después, frente a un edificio vacío en cuyo frontis se lee "Base de Submarinos". Esas letras, un poco desteñidas, es todo lo que resta de la "base".

Otro tanto sucede con la Escuela de Artillería de Torpedos que funcionaba, como es lógico, junto a la base de los sumergibles. Como la Armada no dispone actualmente de ningún buque de este tipo, esa Escuela también ha desaparecido y fue reducida al Subdepartamento de Torpedos, donde, con precarios medios, se trata de mantener el entrenamiento de artilleros y personal técnico, poniéndose especial énfasis en la instrucción teórica, en espera del momento de contar con algún material moderno y adecuado.

Un veterano submarinista recordaba a LA NACION que, con la baja definitiva de los tres últimos sumergibles que quedaban en servicio en la Armada, el "O'Brien", el "Simpson" y el "Thompson", esta rama queda "en veremos". Con cierta amarga filosofía añadía "Casi dan ganas de olvidar que Chile fue, entre todas las potencias sudamericanas, el primer país que contó en su Armada con esta vital arma". Cabe señalar, de paso, que fue el 4 de julio de 1917 cuando en New London, Estados Unidos, el almirante Gómez Carreño se dio por recibido de los ahora legendarios sumergibles tipo "H", izando en ellos el pabellón tricolor.

FE Y PATRIOTISMO.— Estas anotaciones, modestas y hasta desordenadas, sobre la breve pero intensiva visita al Puerto Militar de Talcahuano, no estarían completas sin mencionar la impresión de fe y patriotismo que pudo observar el cronista en todos y cada uno de los oficiales, suboficiales y miembros de la dotación de la Base con que pudo conversar.

Los precarios y anticuados medios técnicos de que allí se dispone no son obstáculo para que cada uno de ellos, en su respectiva especialidad, trate de "estar al día" en todo lo referente a su campo. Esto, que aparece como una evidente y confortadora realidad en el plano teórico, sólo podrá concretarse materialmente cuando se entregue a estos profesionales el equipo adecuado para modernizar y adaptar a las necesidades náuticas actuales el Primer Puerto Militar de la República.

## Embarque de vino a Francia

Al mediodía del miércoles último arribó a San Antonio el buque cisterna "Charlton Venus", de 17.000 toneladas, matrícula inglesa, destinado a transportar a Francia cargamento completo de Vino San Pedro, cuyo embarque se inició de inmediato desde un estanque especial, construído en el vecino puerto por los exportadores para este objeto.





AÑO XLII — N.o 14.852
Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
Santiago de Chile, lunes 4 de agosto de 1958

# Impulso al desarrollo latinoamericano



EL Presidente Ibáñez ha dado respuesta a una serie de preguntas formuladas por el diario "O Globo", de Brasil, en torno a las repercusiones de la carta enviada al Presidente Eisenhower por el Presidente Kubitschek, comentario obligado de la prensa continental durante estas últimas semanas.

El Presidente Ibáñez, en relación con la materia señalada, concede a dicho documento una importancia de primer orden, por su loable iniciativa "tendiente a dar un contenido práctico y realista a la solidaridad continental". Esta posición ha sido invariablemente sostenida por nuestro país en las conferencias y reuniones celebradas para tratar tales tópicos. El punto de vista de Chile —que hoy reitera el Presidente— es que todo mejoramiento en las relaciones efectivas de nuestras naciones debe sustentarse en el perfeccionamiento de los niveles materiales de las poblaciones, a fin de satisfacer las necesidades apremiantes de la masa consumidora, aumentar la producción, facilitar el intercambio de los bienes, extender los beneficios de la cultura y cimentar las bases de una auténtica vida democrática.

Los problemas planteados, de cuya solución depende el éxito de cualquier gobierno, se arrastran pesadamente en el medio latinoamericano, sin perspectivas cercanas para su solución, por lo menos dentro de la mayoría de nuestros países. Intereses creados, suspicacias indebidas y estrecho nacionalismo, operan de manera negativa en los procesos económicos, políticos y sociales, impidiendo la realización de un amplio entendimiento entre las naciones del Continente. Como lo expresa el Presidente Ibáñez, "la tónica creadora del clima propicio para una reunión de alto nivel es la lucha por un mejor standard de vida para nuestros pueblos, mediante la ayuda y la colaboración mutua".

Estas razones, que están ya en la común conciencia de nuestros pueblos, hacen, por tanto innecesaria cualquier revisión de la política panamericana en los consabidos términos jurídicos y administrativos, sobre los cuales existe consenso unánime en considerarlos resueltos, de acuerdo con los intereses continentales y su igualdad ante la ley, dentro de los marcos de la vida democrática. En esta hora de crisis mundial, y de marcha de los pueblos hacia su plena liberación económica, la realidad le señala a Latinoamérica la urgencia de resolver sus angustias económicas que mientras prevalezcan harán punto menos que imposible la aplicación de una política de progreso material, cultural y social.

En el orden de las ideas expuestas, el Presidente Ibáñez considera el tema del desarrollo material, "aún incipiente de nuestros pueblos", como el más adecuado y digno de estudio por los gobiernos y organismos técnicos del Continente. La razón de mayor peso en favor de esta jerarquización de los problemas, la señala el Presidente de Chile con claridad meridiana: "Tanto los adelantos como los retrocesos no se detienen en las fronteras y poseen una fuerza de propagación de la que no es posible escapar".

El Presidente Ibáñez, una vez más, reafirma los ideales de nuestro país sobre una materia largamente debatida en las reuniones internacionales, y establece la prioridad del problema fundamental que enfrentan las naciones latinoamericanas: impulso decidido a su desarrollo económico.

# Probidad administrativa

EL Bloque Mayoritario de saneamiento democrático, después de haber despachado la Reforma Electoral y la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia, se aboca a la aceleración del proyecto de Probidad Administrativa. Sobre la base del texto que se tramita en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, cuya aprobación general se cursó por unanimidad, procederá obtener ahora la aprobación de cada artículo en particular, lo que se ha conseguido ya hasta el séptimo.

Las condiciones de la vida moderna ponen en manos de funcionarios y hombres públicos, múltiples aspectos e intereses de la colectividad. Es oportuno, entonces, que los legisladores administren las medidas adecuadas para garantizar a la sociedad la corrección, la eficiencia y el sentido de la responsabilidad en los servidores de la ciudadanía. A través de los organismos del Estado, sea de modo directo o indirecto, se correlacionan aspectos morales, profesionales y financieros de muy delicada índole. Velar por su resguardo efectivo y por un consciente e intachable espíritu de servicio, es tarea propia de una política positiva, creadora y previsora.

Así lo han entendido los integrantes del grupo mayoritario de rectificación democrática de la Cámara de Diputados. Si bien es verdad que los funcionarios y hombres públicos poseen una moralidad respetable, no es menos cierto que suelen darse excepciones lamentables. De aquí la importancia de un proyecto de ley destinado a ofrecer garantías absolutas de rectitud en el desempeño de las funciones públicas. La comunidad requiere que los miembros de los organismos fiscales o los representantes electivos se comporten de manera a todas luces honorable.

Por esto, la exigencia de una declaración de bienes a cubierto de subterfugios dolosos, representa una sabia idea en favor de la comunidad, a la vez que una protección objetiva para la reputación de los servidores de la misma. Los intereses superiores del conglomerado social y el prestigio de los encargados de cautelarlos, así lo aconsejan. Pues debe pensarse que una legislación de probidad administrativa abarca por igual el plano moral y el material. En el primer caso, requiere del funcionario u hombre público la conciencia de su misión ante la colectividad, y, en el segundo, que durante su permanencia al frente de un servicio o en un cargo de elección popular, administre los haberes fiscales y comunes de modo impecable. De aquí que el proyecto aludido corresponda a sentidas aspiraciones nacionales en diversas esferas de actividad. Su carácter de precaución positiva ante eventuales casos de desviaciones delictuosas, da confianza a las masas y tranquiliza a la sociedad entera.

El Bloque Mayoritario de saneamiento democrático del Congreso ha advertido oportunamente que la existencia de un sistema de normas objetivas para fiscalizar y evaluar la conducta de los servidores públicos es de todo punto necesaria. La probidad administrativa va desde el resguardo correcto de los dineros institucionales hasta la prestación eficaz de servicios al Estado. El proyecto en referencia atiende simultáneamente a la prevención del peculado y a la eliminación de la negligencia culpable en el desempeño de las tareas públicas. No cabe duda, pues, de que su ulterior promulgación como ley de la República será un positivo beneficio para la ciudadanía y un elemento de buena fe en el funcionamiento de los organismos y los miembros integrantes del Estado.

De MANUEL ZAMORANO

# Ante los comunistas

EL Presidente Ibáñez ha derogado la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. De uno a otro extremo de la patria se sintió una gran sacudida liberadora por la trascendente iniciativa del viejo General de la República. Los hilos invisibles de la emoción humana y cívica amalgamaron los espíritus de millones de chilenos, y el gran poeta Pablo Neruda expresó magníficamente que Ibáñez había ingresado al "regazo de la historia". Meditemos un instante sobre el significado de lo ya dicho.

Yo no he sido ni soy comunista. Tampoco soy ni he sido anticomunista. Reconozco, sin embargo, que durante toda mi vida he mantenido una actitud polémica y discrepante con los dirigentes comunistas. He sido también víctima del morbo sectario que tan caudalosa expresión ha tenido en la historia de ese partido. Mis discrepancias tocan el fondo de la cuestión doctrinaria. El concepto del hombre y de la sociedad, la estructura y función de la libertad y las herramientas y métodos que promueven el progreso colectivo, siguen siendo para mí, en muchos aspectos y sentidos, grandes abismos que no se salvan con discursos, posturas tácticas o melindres formales. Para suscitar el diálogo verdaderamente humano, valioso y sincero, lo único que cuenta son los hechos.

Alegrarse por el fallecimiento de una legislación antidemocrática y por la consecuencia ideológica del Jefe del Estado, no implica identificación alguna con los comunistas. Quienes así lo sostienen, son los impenitentes fariseos, abundantes aquí y allá. No acertamos a comprender por qué había de temblar la mano para eliminar algo que constituyó un baldón nacional. Si de temblores se trata, debió haber existido en el alma y la mueca de aquellos que prohijaron una ley deshumanizada, torpe y estéril.

No deseo abundar en los argumentos, muy conocidos y exactos, acerca de la inconstitucionalidad que gravitaba sobre la "Ley de Defensa Permanente de la Democracia". Lo de "permanente" es una adición desatinada y pintoresca. Me interesa muchísimo más desentrañar la inspiración de quienes concibieron ese texto legal. ¿Pensaron efectivamente que la dictación de un cuerpo de disposiciones jurídicas sería mortal antídoto, capaz de liquidar el desarrollo del Partido Comunista? Si así fuera el diagnóstico sobre su capacidad intelectual y política, sería asaz reservado.

Las raíces de una ideología como el marxismo, con todas sus renovaciones y rectificaciones, no son extirpables por obra y gracia de un "acuerdo" parlamentario. La función legislativa es muy importante, pero su poder acusa una órbita circunscrita a modificaciones de alcance paulatino y moderado en el orden administrativo, económico o social de un país. Pretender atribuir a las resoluciones legales del aparato estatal de una nación poderes milagrosos, constituye ingenuidad notoria. Lo anterior es mucho más evidente si se considera que el marxismo, como interpretación histórica y herramienta de transformación social, se ha encarnado en millones de almas con caracteres de una verdadera variable religiosa. Por ello, o a causa de ello, gran parte de los comunistas actúan como movilizados por una atmósfera de dogmas, liturgias y sacramentales inspiraciones.

No es por casualidad que ciertas "conversiones" se producen dentro de un plano de gran naturalidad. Son clásicos los desplazamientos del catolicismo militante al comunismo y viceversa. Hay, pues, algo muy profundo y próximo que circula en la estructura psíquica de unos a otros tipos de hombres. Cuando me hablan de las estructuras "monolíticas" en política, pienso, en la intimidad, que el espíritu religioso anda muy cerca. Y todo esto, a despecho de las declaraciones sobre "materialismo" y "espiritualismo" como expresiones de un antagonismo irreconciliable.

Regresando al poder misterioso, reductor del comunismo, que sectores reaccionarios le asignan a la ley derogada, bien se podrá deducir que tal argumentación no resiste el menor análisis psicológico, histórico, político o cultural. El único mérito de esa, por unos pocos llorada, legislación, radica en sus efectos de inhibición episódica provocados en el cuerpo físico del Partido Comunista. En otros términos, efectos puramente mecánicos. Por lo tanto, limitadísimos y transitorios.

Cuando Neruda habla sobre Ibáñez, en los términos que el país ha conocido, nadie que no sea un espíritu subalterno podrá deducir que el Presidente y el poeta, militante de un partido, se identifiquen totalmente. No. Lo que ocurre es que el primero es un político que pertenece, ama y es respetado excepcionalmente por su pueblo. El segundo —que lleva en la estructura de su ser la superior posibilidad perceptiva del artista esencial— intuye la poderosa conjugación humana de que ha sido escenario el pueblo de Chile.

Ibáñez y el pueblo han sido los principales actores.

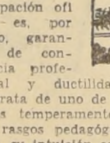
M. Z.

De PABLO GARRIDO

# 13.o Concierto Sinfónico

EN la prosecución de su XVIII Temporada Oficial, la Orquesta Sinfónica de Chile ofreció un programa con obras de Hindemith, Beethoven y Brahms, bajo la dirección del maestro Leopoldo Ludwig, y con la actuación del pianista Claudio Arrau. La velada ha sido una de las más memorables del actual curso.

Leopold Ludwig era ya conocido en nuestro ambiente, pues cuatro años atrás dirigió el concierto bautismal de la Orquesta Filarmónica de Chile, de la cual es su Director Honorario, según tenemos entendido. Su gran oficio, unido a una exquisita sensibilidad, le permite abordar, estilísticamente, los más variados aspectos del repertorio musical, tanto sinfónico general como operático moderno. Su presencia frente a la agrupación oficial es, por tanto, garantía de conciencia profesional y ductilidad artística. Se trata de uno de aquellos escasos temperamentos que, por sus rasgos pedagógicos apostólicos, su intuición estética y absoluto dominio de la técnica de transmisión, debieran ser incorporados a ambientes jóvenes, como el nuestro, con fines formativos totalmente garantidos.



La obra inaugural, la suite sinfónica del ballet "Nobilissima Visione", de Paul Hindemith, permitió a la orquesta un despliegue de sus reales capacidades, dentro del lenguaje del contrapunto lineal, equívoca denominación de la característica abrupta sinuosidad del diseño melódico tratado sin polarización tonal "clásica". Esta obra, que data de 1938, inspirada en un episodio de la edificante vida de San Francisco de Asís, está ya resueltamente incorporada al tipológico "clisé" de la inoperante tendencia neoclasicista, de la cual Hindemith es su más inveterado expositor. Si en ciertos momentos incita a la admiración por su pujante despliegue contrapuntístico, los retruécanos y otras ingeniosidades canónicas, vertidos en un idioma filo-tonal, quedan tan evidentes, que el revestimiento colorístico orquestal mismo se reblandece, para delatar el pretextado truco de andamiaje; lo antedicho se hace más notorio cuando el "élan" motriz (adobado de figuraciones en dobles y triples valores) se repliega para dar paso a episodios como la Pastoral, del segundo movimiento. La rudeza ambiental del registro inferior de la paleta orquestal, con que necesariamente ha de enunciar su tema para la Passacaglia final, es de una tipología germánica militaroide que, de no mediar la muy aguda recurrencia de ufanía en la cuerda, principalmente de los violines, el todo resultaría un asfixiante mamotreto del genial contendor de la biológica expansión del arte de los sonidos. La versión de Ludwig ha sido todo lo autorizada de imaginarse y fue muy bien recibida por la audiencia.

Claudio Arrau demostró, una vez más, que representa, hoy por hoy, la más inmarcesible expresión del pensamiento musical. No por poco su figura ha entrado en los dominios de lo legendario, con todas las humanas cicaterías de la paisanada. Sin embargo, no hay para qué decir que fue recibido con un saludo apoteósico y que al final de su "cátedra" del Concierto N.o 4, en Sol mayor, de Beethoven, debió saludar diez veces ante un público que le ovacionaba de pie y a vítores de voz en cuello. Sería ingenuo hablar aquí de problemas técnicos, pues la suprema categoría de intérpretes aún menores que Arrau no los conocen al asumir la desafiante posición de expositores de un mensaje de trascendencia estética. El fenómeno que se escancia vivencialmente por entre los benditos mortales que tienen el privilegio de escucharle "en persona", es tan enigmático como el propio proceso creacional. Tendría que haber un léxico para poder expresar "esto". No lo hay. Se vive el instante y se capitaliza, totalmente al margen de toda lógica. Lógica, no en el ordenamiento de los símbolos que entraña la música, aquellos símbolos sin grafía ni cuerpo tangible; lógica en esa alquimia imponderable que es la transubstanciación de espíritu a espíritu.

La revelación de Arrau, en este Concierto N.o 4 de Beethoven, radica principalmente —queremos creerlo— en la nihilización total de la materia, fundiendo el vehículo expresivo mecánico en un algo inasible, aun cuando enteramente modelable. Así, su "piano" ES el acariciado por el tosco y sublime sordo: un imponderable órgano o víscera del yo conflictivo que, cual oruga, se arrastra por los aledaños de lo cosmogónico. Toda la gama expresiva del ser deshumanizado surge en esos tres movimientos, que son otras tantas gemas que nadie que no hubiera perdido la cordura, no desearía alcanzar y guardar.

Se nos dirá que esto que escribimos no es "crítica", que es "literatura", que es adjetivación provinciana. Conforme; todo eso es, y algo más. El algo más entraña un desafío a la estupidez criolla, que, socarronamente, aún no quiere aceptar que tenemos en Claudio Arrau al primer pianista del mundo, y algo mucho más importante que esto, lo que dijimos al comienzo: la más inmarcesible expresión del pensamiento musical. ¡Ay, Chile, cómo nos dueles en tu soberbia!

Terminó la memorable velada con una pujante versión de la Cuarta Sinfonía, de Johannes Brahms, donde Leopold Ludwig —tras haber acompañado admirablemente a Arrau— demostró su gran compenetración con el ampuloso, sesudo y fruicioso lenguaje del genial contendor de la biológica expansión del arte de los sonidos que fuera Wagner, a su manera y en su época.

P. G.

# PANORAMA

## Comercio y periodismo

En torno a una bien servida mesa, tuvo lugar un "Symposium" (hay que usar esta palabra no sólo porque está de moda, sino por que viene al caso), entre hombres de negocios y periodistas.

Symposium fue en la antigua Grecia una reunión en la cual se comía y bebía al mismo tiempo que se cambiaban ideas de alta filosofía o se debatían las cuestiones concernientes a la colectividad, vulgo, política.



Esta vez se trató de estrechar los lazos que deben existir entre los sectores que, cada uno dentro de su marco de actividad, laboran en bien del país.

El presidente del la Cámara Central de Comercio, don Tomás Eduardo Rodríguez Brieba, que lo es a la vez del Automóvil Club de Chile, hizo ver la vinculación tan estrecha que existe en todos los países entre el comercio y la prensa, por medio de los avisos.

Muy claramente explicó cómo el comercio concurre con sus avisos a dar a conocer sus actividades, y llegar, por intermedio de la prensa, a sus clientelas. Intercambio éste en que encuentran ventajas ambas partes.

Pero, al mismo tiempo, se comentó que muchas cosas concernientes al comercio son noticias, las que no siempre llegan a la prensa. Esto ocurre exclusivamente por falta de un contacto más seguido y más ágil, sin que por ello lo esencial esté ausente jamás de las columnas de los diarios.

Las ideas intercambiadas sobre el particular, en un terreno de gran cordialidad, interesaron altamente.

De lo conversado se desprendió que la ayuda de la prensa en tal sentido era una sentida necesidad, ya que la difusión de tales informaciones, en diarios que tienen circulación nacional, ayudaría en gran forma a una descentralización comercial.

Esta descentralización es un sentido anhelo, pues permitiría que el comercio fuese próspero en todas partes del territorio de la República.

Por otra parte, tal ha sido la constante política del Gobierno.

Tanto por el ambiente de cordialidad reinante como por el interés, fácilmente comprensible, de las ideas intercambiadas, tal reunión constituyó lo que seguramente en el futuro se apreciará como un jalón importante para el mejor desarrollo de las actividades del comercio del país y como una justa colaboración de la prensa en este sentido.

Queda, pues, abierto un nuevo camino para la comprensión más estrecha entre importantes actividades chilenas.

### LA PREGUNTA

**Se ha generalizado un título gramatical y lógicamente vicioso que habla de "graduados y post graduados". ¿No habría llegado el instante de suprimir ese sin sentido del "post graduado"?**

De GERMAN ARCINIEGAS

# El rey de las orquídeas

CUANDO el ballet de San Francisco, ahora en jira por nuestra América, llegó a Medellín, obsequiaron a cada una de las bailarinas con un ramo de orquídeas. Al recibirlo, las pobres niñas olvidaron el poco español que [illegible], y todo su inglés. Jamás soñaron tener entre sus manos una fortuna semejante. Es cierto que cada ramo valdría en Medellín cinco dólares. Pero, vistas las orquídeas con ojos de San Francisco, un ramo de ésos no se conseguiría en doscientos dólares. Eran flores rarísimas, ejemplares por ellas nunca vistos. Como la flor es efímera, y tener un día dos docenas de orquídeas es como ser el dueño de dos docenas de mariposas inverosímiles, volaron ellas a que les tomasen fotografías en colores.

No se necesita ser la joven bailarina de la ciudad del puente dorado para deslumbrarse. Una vez llegó a la floristería del rey de las orquídeas uno de los Rockefeller, y cuando comenzaron a enseñarle Cattleyas a 25 centavos la flor, pidió una hoja de papel, sacó su librito de direcciones, escribió durante media hora, y ordenó ciento cincuenta ramos para enviar a sus amigas de Nueva York. El rey de las orquídeas era famoso en Miami, sin él saberlo. Llegó a enviar en un avión dos mil quinientas Cattleyas, y todas las semanas llegaban al puerto de la Florida centenares de flores que embrujaban a los saxoamericanos con el prestigio de la más exótica maravilla del mundo tropical. Una vez, durante la guerra, don Luis Felipe Osorio llegó a Miami con la intención de seguir a Nueva York. Entonces era muy difícil encontrar cupo en los aviones. Don Luis Felipe, intrigado, vio que en la oficina todos le miraban con viva curiosidad, le condujeron a la gerencia, y, haciendo combinaciones que eran como para llevar a un general, le dieron los pasajes. Cuando preguntó a un empleado por qué todo el mundo le miraba y se secreteaba a su paso, le explicaban: "Don Luis Felipe: usted es el rey de las orquídeas". Todo el mundo lo sabía, menos él.



Don Luis Felipe antiguamente cultivaba flores en Bogotá. Un día bajó con su familia a una aldea vecina —a Pacho, de clima templado, y su mujer regresó con un ejemplar de Odontoglosum, sin florecer. No habían pasado quince días, cuando al volver de su trabajo, don Luis Felipe halló la planta florecida y quedó deslumbrado. Unos años más tarde ya tenía formada una colección de 25.000 orquídeas. Las cultivaba en tierra caliente, en un pueblo que tiene un nombre tan raro como el de una orquídea: Fusagasugá. A causa del hallazgo del Odontoglosum, se convirtió don Luis Felipe en un furioso cazador de orquídeas. Con su familia repasó bosques y selvas en busca de nuevos ejemplares. Hay en Colombia, como en Venezuela, 100 variedades de Cattleyas, y verlas en un jardín es uno de los espectáculos más extraordinarios en el reino de las flores. La gran riqueza del Brasil y de Colombia, en América, como la del Japón y la India en el Asia, está en las mariposas y en las orquídeas. Son lo que brota de la selva como extravagancia y finura de forma y de color. Ni en el fondo del mar, donde se mueven entre bosques de corales peces de colores, se ven caprichos poéticos que rivalicen con las orquídeas y las mariposas.

Las orquídeas no son parásitas: son plantas aéreas, que en las ramas de los árboles, o sobre las piedras, viven de la humedad del aire. A veces parecen florecer en las raíces. La gente les da nombres comunes: cucarrones, dragones, josefinas, [illegible], gallinas, estrellas, cunas de Venus... Cazarlas es correr las aventuras de los infiernos verdes del trópico. Una vez, poco faltó para que a don Luis Felipe se le ahogara su hijo en el río Chicamocha. Estaba cruzándolo a nado, en un sitio correntoso, para agarrar un ejemplar desconocido que vieron en la orilla opuesta. A veces, a los cazadores nativos se unen extranjeros ingleses, suecos, alemanes, atraídos por el encanto mágico de la flor exótica. Un día tuvieron que salir en precipitada fuga, de noche, don Luis Felipe y un inglés, del pueblo de Suaza, donde el alcalde les echó la muchedumbre encima, porque "le habían faltado el respeto a la autoridad".

A veces, de las orquídeas se retiene algo: su forma y su color, en fotografías, en acuarelas, o su perfume por los cazadores de esencias. El de la vainilla es de todos el más popular. Pero hay perfumes tan extraños y exquisitos, que aún quedan por aprovechar muchas de esas rarezas con que aroman las orquídeas los secretos de la selva. Más que ninguna otra riqueza, la de la orquídea es efímera. Una plaga se llevó 50.000 plantas que tenía doña Soledad Ochoa de Posada en su jardín de Envigado. Mantener una orquídea es arte finísimo: es conservar vivo, fuera de su ambiente brujo de la selva, la más delicada de sus creaciones. Caracas era un nido de orquídeas que se han extinguido. Y si hoy hay allá jardines maravillosos, es gracias al amoroso entusiasmo de los coleccionistas, que han presentado exposiciones de una fabulosa riqueza, más sorprendente que los chorros de aceite negro. En El Ranchito de Itagüí, no lejos de Medellín, 100.000 ejemplares de orquídeas, coleccionadas por la señora de Ospina Pérez, forman el jardín botánico en que se enriquecen los floricultores.

Con el Brasil se cambian Lelias, con el Japón, Vandas; en Bélgica, híbridos rarísimos; con México, Cattleyas. El jardín del rey de las orquídeas ya no existe. Los Estados Unidos, comprando millares de plantas, a 25 centavos la hoja, se tragaron lo mejor de los viejos jardines colombianos. Pero la selva sigue prodigando sus flores: los coleccionistas, inventando sus híbridos, y el mundo caprichoso y fabuloso de las orquídeas mantiene el embrujo de su eterna fantasía.— (Exclusivo para LA NACION).

G. A.

# La Semana Económica

**COMPROMISOS EXTERNOS**

En reunión del Consejo de Gabinete, y luego de una exposición hecha por el titular de la Cartera de Hacienda, sobre los compromisos dólares del país, se impartieron instrucciones a los diversos Secretarios de Estado para que, en lo posible, se abstengan de realizar adquisiciones en el extranjero.

En un comentario editorial reciente puntualizábamos, al respecto, que esta medida, siendo de buen Gobierno, toda vez que está llamada a producir una mejor inversión de los escasos recursos en monedas extranjeras de que dispone la caja fiscal, no es sino la consecuencia del profundo deterioro que ha producido en nuestras finanzas la caída del precio del cobre en el mercado mundial, durante los dos últimos años.

Solamente en 1957, los menores ingresos provenientes de las ventas del metal rojo subieron de cien millones de dólares, es decir, de cien mil millones de pesos chilenos, al cambio de $ 1.000 por dólar.

Las nuevas restricciones ordenadas por el Ejecutivo al sector público, en materia de gastos en el exterior, se mantendrán durante el curso del actual año fiscal, y corresponderá a la nueva Administración dictar normas en contrario, si el reciente proceso de recuperación del precio del cobre en los mercados permite a nuestro país disponer de una mayor suma de divisas para hacer frente a sus compromisos externos.

**PRECIO DEL COBRE**

Por fortuna, ese proceso de recuperación del precio del metal rojo parece afianzarse, y todo hace presumir que, en las próximas semanas, se romperá la barrera de los 26 centavos de dólar por libra, para alcanzar, paulatinamente, mayores niveles, hasta estabilizarse en no menos de 30 centavos.

Será decisivo, en este sentido, el anuncio oficial que haga, el próximo día 15 del mes en curso, el Comité de Coordinación de Materiales Estratégicos, con sede en París, comunicando, "urbi et orbi", que el cobre ha sido eliminado de las listas de productos estratégicos cuyas exportaciones al área comunista de naciones estaban prohibidas.

Es indudable que la mayor demanda que se deje sentir en el mercado de metales, como consecuencia del acceso de la URSS y los países comunistas al mismo, deberá traducirse de inmediato en un nuevo y vigoroso repunte del precio del metal.

**VENTAS DE COBRE**

Aun cuando nada se ha dicho, en forma oficial, sobre posibilidades de venta de cobre a los países comunistas, por la sencilla razón de que aún no se ha anunciado la decisión del Comité de Coordinación de Materiales Estratégicos, de eliminar ese metal de las listas de mercaderías sujetas a embargo, es obvio que ellas existen.

No hace mucho, una firma comercial chilena ha dado a la publicidad un comunicado, informando de la presencia en el país de una delegación oficial soviética, que venía en misión de "sondeo" para verificar las posibilidades de hacer compras directas a Chile.

Es obvio, no obstante, que mientras el COCOM no diga su última palabra al respecto, el Departamento del Cobre también se abstendrá de proporcionar cualquier información en ese sentido.

En todo caso, se realicen o no ventas de cobre a la URSS, es lógico suponer que la sola existencia de una mayor demanda deberá repercutir en forma altamente favorable sobre los niveles de precios del metal.

**REUNIONES EN LA ONU**

En el próximo mes de septiembre, y bajo el auspicio de las Naciones Unidas, se efectuarán dos reuniones intergubernamentales para discutir los problemas relacionados con el cobre, el plomo y el zinc. Las sesiones se efectuarán los días 8 y 11 de ese mes.

El mero hecho de que se haya convocado a esas reuniones es el mejor índice de que el problema preocupa a numerosas naciones, y de que la Organización de Naciones Unidas está dispuesta a discutirlo ampliamente.

**CREDITOS**

Los agricultores de la zona central, reunidos en San Fernando para estudiar los problemas que les afectan con mayor intensidad, acordaron, entre otras cosas, solicitar mayores márgenes de créditos y la consolidación de las deudas bancarias y comerciales en pagarés, con amortización del 10 por ciento cada 90 días.

La Directiva de la Sociedad de Fomento Fabril, por su parte, hizo una presentación al Banco Central, dando a conocer las dificultades que estaría produciendo en algunos sectores de la industria nacional la política de astringencia crediticia que preconizan el Gobierno y el instituto emisor.

El Banco Central, por su parte, resolvió aumentar en un mil millones de pesos los márgenes de créditos para los bancos comerciales establecidos desde Cautín a Llanquihue inclusive.

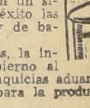
# Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibsen)

## FOMENTO DE LAS EXPORTACIONES

Señor Director:

Tengo en el Norte unas pertenencias mineras, que no puedo trabajar por los altos costos de producción. Sin instalaciones mecanizadas, los minerales deben ser sacados de la mina a hombro del minero, en esos capachos grandes, que tanto material han proporcionado a la leyenda y a la literatura, pero tan poco a la economía nacional, en un siglo como éste, en el que sólo tienen éxito las explotaciones intensivas, mecanizadas y de bajos costos.



He leído, por eso, con sumo interés, la indicación hecha por el Supremo Gobierno al proyecto de ley que, estableciendo franquicias aduaneras para el Norte, busca crear nuevos incentivos para la producción de esa zona.

Creo que la idea de bonificar la producción minera, destinando para esos efectos un porcentaje del producto que arroje el impuesto a las compraventas en la región, es excelente.

Comprendo que ella irroga un serio sacrificio económico al país, al privar a la caja fiscal de esos recursos, pero entiendo que esa menor entrada se verá ampliamente compensada, con la mayor producción zonal.

No podemos olvidar que la vida en las provincias del Norte depende casi exclusivamente de las actividades mineras y que en la práctica, y con la única excepción de la Gran Minería, toda ella es actualmente marginal, por los altos costos de producción, en primer término, y por los bajos precios de los minerales en el exterior, en segundo lugar.

Una bonificación de esa naturaleza actuará como un poderosísimo estímulo para todos los mineros de la zona, los que harán, estoy seguro, cualquier esfuerzo, a fin de producir y exportar. Personalmente, proyecto reanudar mis actividades mineras, apenas sea despachada la ley.

Gracias, señor Director.
Un Minero del Norte

## LUZ Y VIGILANCIA

Señor Director:

Con la disposición dictada por la autoridad del tránsito del nuevo recorrido de la locomoción de sur a norte por la calle Pedro León Ugalde, el paradero de la esquina suroriente con la calle Maule tiene permanentemente una gran concurrencia de público, que espera vehículos hacia el centro de la ciudad.

Sucede que en las proximidades de esa esquina hay muchos negocios de expendio de licores o cervezas, autorizados y clandestinos, lo que hace que la mencionada esquina sea [illegible] de borrachos, hombres y mujeres, especialmente en la noche, y en conversaciones y actitudes obscenas, con la consiguiente alarma de los vecinos y especialmente de los niños. Todo esto sin considerar a las parejas que en la noche, y debido a la obscuridad total de esa esquina, la toman para sus desahogos amorosos. Las empleadas de los vecinos, todas las mañanas tienen el pesado trabajo de barrer todos los desperdicios acumulados durante la noche por toda esta turba de mala gente.

Todo este grave mal se subsanaría colocando la Cía. Chilena de Electricidad un poste de luz en esa esquina, lo que ahuyentaría todo ese mal elemento y además, disponiendo la Subcomisaría Rogelio Ugarte, que queda muy cerca, una vigilancia especial a su personal o un punto fijo por algún tiempo para que tales elementos sean alejados con sus malos ejemplos para los niños del sector.

Muy atte. saluda al señor Director su S. S.

[illegible]



ALLENDE Y LOS TRABAJADORES. — Con público desbordante fue nuevamente proclamado Salvador Allende en el Teatro Caupolicán. Ocurrió ayer, durante el acto de clausura de la Asamblea Nacional de Trabajadores Independientes. El candidato presidencial de la Izquierda, luego de escuchar las conclusiones del torneo, declaró en su discurso que aumenta su convicción de que la clase obrera está capacitada para las tareas gubernativas y que él sólo es un intérprete y vocero de este anhelo de los trabajadores. En el grabado (izquierda), el candidato haciendo uso de la palabra, y parte de la concurrencia en las localidades bajas.

CIFRA DEFINITIVA PARA SEPTIEMBRE.-

# 1.497.902 son los electores

## Medio millón de ciudadanos sufragará en provincia de Santiago

### Primicia: Cifras por Departamentos

Un millón 497 mil 902 ciudadanos tendrán derecho a votar en la elección general del jueves 4 de septiembre próximo, destinada a elegir el sucesor del actual señor Carlos Ibáñez del Campo en la Presidencia de la República. Del total señalado, 989 mil 236 pertenecen al registro de varones y 508 mil 666, al de mujeres.

Más de medio millón, o sea, la tercera parte del total anotado corresponde al electorado de la provincia de Santiago, distribuido en 316.014 hombres y 186.805 damas. Nada más que en las diez comunas del primer distrito tienen derecho a sufragio 222.723 personas; la población electoral del tercer distrito alcanza a 139.530. La provincia de Valparaíso, el tercer núcleo en importancia, cuenta con 136.040 ciudadanos hábiles para participar en la contienda.

Estas son cifras definitivas, que nos fueron proporcionadas por el director del Registro Electoral subrogante, don Oscar Rojas Astaburuaga. Según ellas, ofrecemos a continuación, como primicia, el siguiente cuadro sobre el número de electores por departamentos (incluso distritos de Santiago) y provincias:

| Departamentos | Hombres | Mujeres | Totales en provincias | |
|---|---|---|---|---|
| Iquique | 14.002 | 4.807 | | |
| Arica | 6.599 | 2.769 | | |
| Pisagua | 516 | 83 | 28.775 | Tarapacá |
| Antofagasta | 16.916 | 6.593 | | |
| Tocopilla | 6.997 | 2.454 | | |
| El Loa | 7.799 | 1.857 | | |
| Taltal | 33.546 | 11.499 | 45.045 | Antofagasta |
| Copiapó | 6.647 | 2.936 | | |
| Chañaral | 4.086 | 988 | | |
| Huasco | 4.216 | 2.127 | | |
| Freirina | 1.163 | 688 | 22.851 | Atacama |
| La Serena | 7.658 | 4.779 | | |
| Coquimbo | 7.567 | 4.120 | | |
| Elqui | 2.646 | 1.481 | | |
| Ovalle | 8.038 | 3.800 | | |
| Combarbalá | 1.455 | 1.032 | | |
| Illapel | 6.323 | 2.737 | 51.656 | Coquimbo |
| San Felipe | 9.095 | 5.252 | | |
| Petorca | 5.526 | 2.959 | | |
| Los Andes | 7.060 | 4.514 | 34.406 | Aconcagua |
| Valparaíso | 74.133 | 35.656 | | |
| Quillota | 17.726 | 8.525 | 136.040 | Valparaíso |
| Primer Distrito | 141.598 | 81.125 | | |
| Segundo Distrito | 49.877 | 26.464 | | |
| Tercer Distrito (2 Deptos.) | 83.472 | 56.068 | | |
| Cuarto Distrito (Deptos.) | 38.972 | 18.342 | 502.819 | Santiago |
| Rancagua | 18.232 | 9.150 | | |
| Caupolicán | 8.996 | 5.815 | | |
| San Vicente | 5.004 | 3.179 | | |
| Cachapoal | 2.837 | 1.621 | 54.834 | O'Higgins |
| San Fernando | 9.940 | 6.058 | | |
| Santa Cruz | 10.674 | 6.798 | 33.470 | Colchagua |
| Curicó | 11.408 | 6.904 | | |
| Mataquito | 2.795 | 1.609 | 22.716 | Curicó |
| Talca | 19.211 | 12.764 | | |
| Lontué | 5.275 | 2.921 | | |
| Curepto | 1.622 | 995 | 42.788 | Talca |
| Cauquenes | 5.869 | 3.946 | | |
| Constitución | 4.374 | 3.513 | | |
| Chanco | 1.950 | 1.112 | 20.764 | Maule |
| Linares | 10.854 | 7.331 | | |
| Loncomilla | 6.280 | 4.323 | | |
| Parral | 6.098 | 4.087 | 38.973 | Linares |
| Chillán | 14.165 | 9.360 | | |
| Itata | 4.465 | 1.938 | | |
| San Carlos | 7.256 | 3.726 | | |
| Bulnes | 5.026 | 2.226 | | |
| Yungay | 5.552 | 1.980 | 55.695 | Ñuble |
| Concepción | 32.140 | 16.055 | | |
| Tomé | 7.759 | 3.527 | | |
| Talcahuano | 9.243 | 3.905 | | |
| Coronel | 12.900 | 5.069 | | |
| Yumbel | 6.035 | 2.767 | 99.400 | Concepción |
| Lebu | 3.171 | 1.233 | | |
| Arauco | 4.749 | 1.917 | | |
| Arauco | 11.065 | 4.138 | 18.203 | Arauco |
| La Laja | 14.374 | 4.850 | | |
| Nacimiento | 2.516 | 789 | | |
| Mulchén | 4.232 | 1.547 | 28.308 | Bío Bío |
| Angol | 8.318 | 4.551 | | |
| Traiguén | 4.872 | 1.826 | | |
| Victoria | 4.331 | 2.310 | | |
| Curacautín | 4.284 | 1.380 | 35.949 | Malleco |
| Temuco | 24.096 | 9.530 | | |
| Lautaro | 5.325 | 2.219 | | |
| Nueva Imperial | 9.903 | 2.812 | | |
| Pitrufquén | 6.545 | 2.192 | | |
| Villarrica | 8.532 | 2.307 | 73.461 | Cautín |
| Valdivia | 25.838 | 10.652 | | |
| La Unión | 5.733 | 2.049 | | |
| Río Bueno | 4.605 | 1.637 | 50.514 | Valdivia |
| Osorno | 15.207 | 5.991 | | |
| Río Negro | 5.006 | 1.720 | 27.924 | Osorno |
| Llanquihue | 7.936 | 3.937 | | |
| Maullín | 2.832 | 600 | | |
| Calbuco | 2.475 | 829 | | |
| Puerto Varas | 7.240 | 2.576 | 28.425 | Llanquihue |
| Aisén | 4.719 | 2.049 | 6.768 | Aisén |
| Ancud | 4.640 | 2.636 | | |
| Castro | 5.603 | 4.398 | | |
| Quinchao | 2.563 | 1.358 | 21.198 | Chiloé |
| Magallanes | 9.254 | 4.296 | | |
| Ultima Esperanza | 3.308 | 1.616 | | |
| Tierra del Fuego | 991 | 486 | 19.951 | Magallanes |
| TOTAL DEL PAIS | 989.236 | 508.666 | 1.497.902 | |

## PROVINCIA DE ARAUCO RECORRE DESDE HOY EL SENADOR BOSSAY

En el Teatro Rex, de Angol, fue proclamado ayer el candidato radical a la Presidencia de la República, senador Luis Bossay. Al acto concurrieron "cuatro mil personas", dice un boletín oficial. La concentración tuvo lugar después de un desfile bajo la lluvia. Además del abanderado, hicieron uso de la palabra el secretario general de la Iglesia Metodista Pentecostal, don Alberto Galaz; la dirigente democrática, señorita Graciela Sánchez; el presidente del Partido Socialista Independiente, don Eleodoro Domínguez; el presidente del Partido Radical, don Alberto Baltra Cortés, y el diputado Julio Sepúlveda Rondanelli.

Posteriormente, Bossay fue proclamado en Renaico. Hoy iniciará una jira de dos días por la provincia de Arauco, para continuar luego a Concepción.

EN EL BALMACEDA. — Con un acto efectuado en el Teatro Balmaceda, que comenzó poco antes del mediodía, fue clausurado el Congreso de la Vivienda, que tuvo como participantes a técnicos y pobladores que han adherido a la candidatura de Bossay. Entre otros oradores, hablaron en la concentración los señores Carlos Venegas, del Partido Socialista Independiente; Julio Reyes, por el Partido Nacional Popular; Voltaire Lois, regidor por Santiago; señora María Moll, dirigente independiente; Oscar Guzmán Fariña, secretario de prensa de la Iglesia Metodista Pentecostal, y el diputado Juan Martínez Camps.

MARCHA.— El Comisario de "La marcha de la democracia con Bossay", señor Jorge de la Cuadra, dio a conocer ayer nuevos detalles sobre la organización de este acto.

La integración de las columnas deberá efectuarse del modo siguiente: Columna Este (Plaza Baquedano): Residentes, asambleas, gremios e instituciones de las comunas de Providencia, Las Condes, Ñuñoa, Vitacura, La Florida, San José de Maipo, Puente Alto, etc.; grupos universitarios, Santiago Central. Columna Oeste (Alameda con Avenida España): Residentes, asambleas, gremios e instituciones del oeste de la línea Arturo Prat-Gran Avenida. (Malloco, Talagante, Famae, Yarur, Insa, etc.).

Columna Norte (Plaza Artesanos): Residentes, asambleas, gremios e instituciones del norte Río Mapocho (Recoleta, El Salto, Huanaco, Conchalí, Renca, etc.).

Columna Sur (Av. Matta con San Isidro): Residentes, asambleas, gremios e instituciones de Santiago sudeste, entre las líneas Arturo Prat, Gran Avenida, por el oeste, y Av. Vicuña Mackenna, por el este (La Cisterna, San Bernardo, Buin, etc.).

La ubicación de gremios, como los de los trabajadores de la Salud, magisterio y otros, será dada a conocer en los próximos días.

## PROFESIONALES PROCLAMAN A ALESSANDRI ESTE MIERCOLES

En la ciudad de Los Andes fue proclamado ayer el candidato presidencial, senador Jorge Alessandri Rodríguez, quien durante el día tuvo contactos con diversos sectores de la actividad local, recibiendo, al mismo tiempo, demostraciones de adhesión de sus partidarios.

A las 19 horas de hoy, en Pasaje Matte 319, oficina 1, se reunirán las damas alessandristas inscritas en la primera comuna de Santiago, para organizar lo relacionado con la designación de apoderadas de la candidatura.

Un foro, organizado por el Comando Independiente del Comercio y la Industria, se efectuará a las 18.30 horas de esta tarde, en San Isidro 156. Habrá reparto de carnets e insignias a los adherentes y simpatizantes del senador Alessandri.

Con un cóctel, a las 18.30 horas del miércoles próximo, el Comando Nacional de Profesionales, Empleados y Obreros, proclamará al senador Alessandri. El acto tendrá lugar en el Restaurante Santiago. Las adhesiones se reciben en la "Casa de la Victoria", Santa Rosa 70, oficina 6, de 17 a 21 horas.



## PROBLEMAS DEL SSS ABORDARA MAÑANA CAMARA

La Cámara de Diputados ha sido citada a una sesión especial para mañana, de 20 a 22 horas, con el objeto de ocuparse de problemas relacionados con el funcionamiento del Servicio de Seguro Social.

Se ha sabido que en esa ocasión se debatirá lo relacionado con el desfinanciamiento de la entidad, y se enfocará, además, la proyectada fusión de este organismo con el Servicio Nacional de Salud.

## BAJO LA LLUVIA SE EFECTUO MARCHA DE ZAMORANO EN TALCA

Bajo una intensa lluvia, ayer se efectuó en Talca la "Marcha de los Pobres", en la que participaron los adherentes de la candidatura presidencial del diputado Antonio Zamorano Herrera, el ex cura de Catapilco.

A esta demostración de fuerzas concurrieron vecinos de diversas localidades, quienes desfilaron con carteles y motes de fabricación casera. La concentración tuvo lugar en la Plaza de Armas de la ciudad.

Zamorano, quien también desfiló, habló a sus partidarios desde lo alto de un furgón, aproximadamente durante cuarenta y cinco minutos, para dar a conocer los postulados que informan su candidatura. Otros oradores del acto fueron los señores Hernán Pérez, presidente nacional del Comando Juvenil de la campaña; Bernardo Márquez, profesor universitario, y Raúl Contreras, dirigente provincial de Santiago.

Rectificando una noticia proporcionada ayer, el Comando de la campaña del diputado Zamorano, informa que la Marcha de Valparaíso tendrá lugar el 22 del presente, y no el 13.

# SOY UN INTERPRETE DE LA MAYORIA DEL PAIS: ALLENDE

## Trabajadores pusieron fin a su torneo nacional con proclamación del candidato de la Izquierda

Salvador Allende, candidato presidencial de la Izquierda, declaró ayer que él sólo era un intérprete y un vocero del pensamiento colectivo de la mayoría, que desea un cambio fundamental en lo económico, en lo político y en lo moral. Sus afirmaciones las hizo durante una vibrante concentración efectuada en el Teatro Caupolicán, con la cual se puso término a la Asamblea Nacional de Trabajadores, en la que participaron más de mil delegados, provenientes de diversos puntos del país.

El acto fue otro lleno del Caupolicán, producido ahora por los trabajadores independientes que apoyan esta postulación. Hicieron uso de la palabra, los señores Sergio Canut de Bon, a nombre de la Intransigencia Radical Antimperialista; Baudilio Casanova, presidente del Comando Nacional Sindical de la candidatura; Carlos Jiménez, en representación del Partido del Trabajo; Isidoro Godoy, dirigente panificador; Bernardo Araya, secretario general del Comando Sindical, y el abanderado del FRAP.

CONCLUSIONES. — Los dirigentes sindicales dieron a conocer los acuerdos adoptados en el torneo. Destaca entre ellas el papel que en el futuro Gobierno Popular, jugará la clase obrera, ya que se aboga por que ella tenga plena responsabilidad en la gestión de los negocios públicos, incorporándose, en forma definitiva, en la dirección de los organismos de trabajo, previsión y en todas aquellas instituciones públicas que tengan relación directa con la vida popular.

Uno de los puntos expresa: "Los trabajadores estamos profundamente preocupados en acelerar e intensificar el desarrollo económico de Chile. Comprendemos que sólo la industrialización del país y el máximo aprovechamiento de nuestras riquezas puede contribuir a elevar

### Conclusión: incorporar a los asalariados en el Gobierno Popular

el nivel de vida ciudadana. Pero, los trabajadores no queremos que esa riqueza, creada con nuestro esfuerzo y sacrificio, vaya sólo a acentuar el desnivel irritante de riquezas entre las clases propietarias y los obreros".

HABLA EL CANDIDATO.— En medio de entusiastas aplausos y después que los asistentes entonaron la Canción Nacional, habló el candidato presidencial.

Allende dijo en una parte de su discurso: "Me siento orgulloso de ser proclamado en estos momentos por los trabajadores independientes. Los planteamientos que he escuchado en esta tribuna reafirman mi íntima convicción de que los trabajadores chilenos están capacitados para asumir responsabilidades de Gobierno".

Y más adelante puntualizó: "Mientras preparamos la victoria definitiva del 4 de septiembre, el pueblo ha conquistado dos victorias significativas: hemos desmoronado el sistema electoral, quitándole a la reacción la poderosa arma del cohecho y demostrando que el sillón de O'Higgins, Balmaceda y Pedro Aguirre Cerda no está en venta. Ahora Chile, América y el mundo saben que el pueblo había derogado, antes que el Congreso, la Ley de Defensa de la Democracia. Chile ha recuperado la libertad perdida, y la libertad política existe para todos los hombres y mujeres de esta tierra. El 4 de septiembre obtendremos una nueva victoria. El 4 de septiembre el pueblo va a conquistar el Poder".

## PROSIGUEN PREPARATIVOS PARA MARCHA DE FREI EN VALPARAISO

Anoche regresó a la capital el candidato a la Presidencia de la República, senador Eduardo Frei Montalva, después de cumplir una breve jira por localidades de O'Higgins y Colchagua. Ayer visitó pueblos vecinos a San Vicente y Santa Cruz.

El Comando provincial de esta candidatura en Valparaíso, que preside el diputado Eugenio Ballesteros, prosigue afanosamente los preparativos para la Marcha y concentración que efectuarán, el 14 del presente, los partidarios de Frei en ese puerto. La ambición es superar cualquiera otra manifestación efectuada allí durante la presente campaña.

La Corporación de Defensa de la Democracia, cuyo secretario general es el señor Arturo Muñoz Cruz, acordó, en reciente reunión de su Consejo, "adherir en forma incondicional a la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei Montalva; comisionar a su secretario general, señor Muñoz Cruz, para que en diferentes radioemisoras de la capital dicte charlas en favor de esta postulación".

DIJO PABLO NERUDA:

# Derogada la Ley de Defensa Chile ahora sigue viviendo

## General Ibáñez entra con su gesto al regazo de la historia, agregó

"Voy a contarle al viento de la noche lo que siento hoy, lo que he sentido en este ayer famoso, en este hoy inolvidable...

"Querido viento, escúchame... ésta es la noticia que quiero que te lleves: se ha derogado la Ley inhumana, la Ley en contra de la democracia... Un despertar de la conciencia. Y este acto entra en la historia y con él entra en el regazo de la historia el nombre del Presidente de la República, Carlos Ibáñez del Campo, que promulgó la ley y el nombre colectivo del Parlamento democrático de Chile, que dio la mayoría necesaria para terminar con la infamia"...

Frases son las anteriores de una lírica "conversación con el viento" que tuvo el poeta Pablo Neruda, a propósito de la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia. Sus palabras fueron el recuerdo de momentos ya pasados, su fe en el espíritu de lucha del pueblo, su alborozo de hoy y la confianza en el triunfo de la candidatura presidencial de Salvador Allende.

Sus palabras, pronunciadas anteanoche por Radio Corporación, a través del programa "La Voz del Pueblo", fueron las siguientes:

"Soy de esas personas extrañas a la radiodifusión, tengo todavía ante el micrófono la sensación de hablar a la noche y al vacío.

No me gusta hablar en público pero si lo hago quiero ver la cara del público, y a través de las caras el corazón del público.

"Porque ¿quién lo está escuchando a uno en la radio? ¿Una mujer, un niño, un abogado, un obrero, un amigo, un enemigo? ¿Habría que empezar diciendo: queridos amigos o queridos enemigos?

"Voy a contarle al viento de la noche lo que siento hoy, lo que he sentido en este ayer famoso, en este hoy inolvidable. Querido viento, escúchame te daré una noticia para que la lleves por encima de las ciudades, de las islas, de los árboles, hacia todos los hombres, hacia todas las mujeres, hacia el sueño de todos los niños. Esta es la noticia que quiero que te lleves: se ha derogado la Ley inhumana, la Ley en contra de la democracia.

"¿No te parecerá poco, querido viento de la noche? A nosotros los chilenos nos parece más que un sueño, nos parece un despertar. Un despertar de la conciencia. Y este acto entra en la historia y con él entra en el regazo de la historia el nombre del Presidente de la República, Carlos Ibáñez del Campo, que promulgó la ley y el nombre colectivo del Parlamento democrático de Chile, que dio la mayoría necesaria para terminar con la infamia.

"Viento, nadie como tú, conoce nuestra patria, la tierra chilena, tan difícil de explorar y tan fácil de admirar y amar. Nuestra tierra es suave y áspera, jardín y desierto, nieves y racimos, cuesta llegar a todos su repliegues: el océano y las cordilleras la custodian como leones colosales. Y en todos su repliegues, en toda su extensión y en su profundidad se albergó el sufrimiento. Hay que recordarlo en esta hora diferente. Recordar a los niños trasladados en carros de animales desde Coronel, recordar a los torturados en las cárceles, los chilenos amontonados en los arenales de Pisagua, recordar a los queridos muertos en el campo de concentración. Sus nombres son muchos pero los más cercanos de nuestros héroes, los que perdí para siempre, asesinados por esa Ley maldita, se llamaron Angel Veas y Félix Morales. La última vez que vi a Angel Veas era Intendente de Tarapacá. Había entonces dificultades para el suministro de harina y pan. El se levantaba antes del alba y entraba a cada panadería a vigilar el correcto reparto del pan de cada día. Su obsesión era que nada obstaculizara, que nada turbara ni siquiera el pan, las tareas del nuevo Gobierno. Fue ese mismo Gobierno el que pocas semanas después lo mandaba a Pisagua y a la muerte.

"A Félix Morales lo vi por última vez encaramado en una larga escalera, pintando con paciencia infinita un retrato del nuevo Mandatario. El nuevo Mandatario lo sacó de su escalera para enviarlo a Pisagua y a la muerte.

"Muchas veces hablé de ellos, escribí poemas que fueron traducidos a otras lenguas y así, en lejanos países también reciben honor y amor los sacrificados de Pisagua. Que en esta noche, viento agites tú la arena bajo la cual descansan y les lleves la noticia y esta alegría, y sigas y vueles, bates y por otras naciones, viento, lleves este alborozo y cuentes cómo Chile recobró su dignidad y cómo nuestro pueblo no fue jamás engañado ni vencido.

"Nuestro pueblo... los chilenos... acabo de regresar del Norte Chico, y me siento orgulloso de la gente de Chile; tan orgulloso como si hubiera descubierto una vez más proezas y victorias. Eran proclamaciones de Salvador Allende y pude ver en aquellos caminos solitarios cómo bajaban los campesinos desde los montes secos a conocer, a ver, a brazar al próximo Presidente de Chile. Entre Illapel y Los Vilos, entre Palhuano y Ovalle, en las serranías de Monte Grande, por aquellos caminos sedientos, de pronto una banderita de Chile, que se agitaba, que movía su estrella blanca en la soledad: era un grupo de hombres tostados, parecidos a la tierra, que esperaban al candidato del pueblo. Por todas partes estaba floreciendo la tierra del Norte Chico: habían florecido las banderas.

"En Vicuña era tan grande el gentío, que la Plaza no podía contenerlo. Cientos de jinetes con el traje y la gallardía de los huasos verdaderos, centenares de madres campesinas con hijas que se les enredaban en los brazos y en las faldas, y una multitud más de hombres y de jóvenes de trabajadores de todos los oficios, y además bandas y antorchas, cohetes y farolillos, y bailes y gritos y vivas, y canciones... Vicuña revivía y sobre la noche solemne mientras Allende era escuchado con fervor, velando sobre su propia tierra natal, Gabriela Mistral, también revivía. Porque tengo que decirlo, yo la conocí, yo la conocí más que nadie, porque me unió a ella la fraternidad, la admiración y la poesía, puedo decirlo, tengo autoridad para hacerlo: ella no habría estado con otro candidato. Ella habría estado con nosotros, con su pueblo, con Salvador Allende".

EL TRIUNFO DE ALLENDE. — Más adelante, Neruda agregó:

"El 4 de septiembre, todo ese pueblo congregado, todos los hombres olvidados en los caminos de Chile,van a marcar una vez más una victoria. Se aproxima la hora de los que levantaron las banderas, la hora del despertar de la conciencia. La extrema Derecha siente un terror sagrado y mueve con gran intensidad sus faltriqueras, los bolsillos en que han acumulado, como en una tumba obscura, el producto de sus empresas. No hay duda que esas empresas han sido beneficiosas, se han creado enormes riquezas, pero para provecho exclusivo de gentes voraces e insaciables.

"Es una vergüenza cómo viven nuestros campesinos, es miserable la vida de los mineros, es insoportable e indigno que cientos de niños chilenos no tengan alimentación adecuada, ni escuelas, ni zapatos. La única solución es la candidatura nacional de Salvador Allende. No quiero decir nada de las otras candidaturas, no quiero cubrirlas con oprobiosas frases: los muros de Santiago están cubiertos con iniquidades que después del 4 de septiembre serán lo que son hoy: basura. La candidatura del pueblo no necesita sino afirmaciones. Podemos quitarle toda visión crítica, todo sentimiento personal, toda negación del adversario y sin embargo, continuará viviendo.

"¿Por qué continuará viviendo? Porque significa la continuidad histórica de las luchas por la independencia y el honor, por el pan y la cultura de todos los chilenos. Esta lucha comienza antes del 1810, es la corriente del pueblo que lucha y florece en la independencia, ilumina los rostros de los héroes populares y nacionales de los Padres de la Patria, de los guerrilleros insurgentes. La candidatura del pueblo viene del pensamiento de Lastarria, de la rebelión de Bilbao, de las enseñanzas de Sarmiento, de la trágica luz de Balmaceda, de los versos de Pezoa Véliz, de la indomable apostura de Recabarren, del pueblo junto a Aguirre Cerda. Este es el hilo que conduce nuestra esperanza. Este hilo cosió las camisas rotas de soldados y mineros, parchó los pantalones desgarrados de los pescadores y dio las puntadas que sujetan la estrella blanca, el azul, y la sangre de nuestra bandera.

"Esto es lo que nos sostiene: la Historia de la Patria, Chile no puede retroceder, entregarse a los encomenderos, a los feudales, a los negreros, ni tampoco se remata Chile, no se vende pedazo por pedazo al imperialismo. Comerciaremos con todas las naciones, seremos amigos de todos los pueblos, queremos el conocimiento de la Humanidad entera, y en este intercambio con la cultura del mundo, fundamental para un país pequeño y remoto como el nuestro, se juega el destino de la Patria. Por eso nada nos intimidará, ni el más gigantesco portaviones.

"Viento, esto es cuanto quería que propalaras por calles y montañas, por estas tierras y otras. Tengo la fe de los que conocen y basan su acción y su meditación en nuestra propia familia que es nuestro pueblo. Por eso estos días son gloriosos: ha fallecido la Ley Maldita: Chile sigue viviendo. Septiembre dará la victoria a su pueblo.

"Hace diez años escribí un soneto. Lo escribí perseguido como una fiera por centenares de policías enviados por aquel que no quiero nombrar siquiera, el autor de la ley de oprobio a la Democracia chilena.

"Hoy lo mando con el viento a todos los que me escuchen.

"Y así se verá cómo nunca perdí la confianza en la verdad, en la justicia y en la libertad".

Y el poeta terminó sus palabras recitando su conocido soneto

### LA PATRIA PRISIONERA

Patria de mi ternura y mis dolores,
patria de amor de primavera y agua
hoy sangran tus banderas tricolores
sobre las alambradas de Pisagua.
Existes, patria, sobre los temores,
y arde tu corazón de fuego y fragua
hoy entre carceleros y traidores
ayer, entre los muros de Rancagua.
Pero saldrás al aire, a la alegría:
saldrás del duelo de estas agonías,
y de esta sumergida primavera,
libre en la dignidad de tu derecho.
y cantará en la luz a pleno pecho
tu dulce voz, oh patria prisionera.



PABLO NERUDA

## Delegados de SFF regresaron de la reunión de Ginebra

En la última reunión del Consejo Directivo de la Sociedad de Fomento Fabril, don Renato Modigliano, delegado patronal que concurriera a la Conferencia Internacional del Trabajo realizada en Ginebra, acompañado del señor Guillermo Guzmán, presentó un amplio informe sobre los alcances y resultados de esta conferencia, destacando en forma especial la labor que le correspondió a la delegación chilena. Indicó que traía una invitación especial de la Organización Internacional de Empleadores O. I. E., para que la Sociedad de Fomento Fabril se incorporara a ella, como la organización productora más representativa del país.

# *Foster Dulles partió en avión hacia Brasil*

**WASHINGTON, 3 (UPI).— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, salió hoy en avión hacia el Brasil, país en el que permanecerá dos días, conferenciando con el Presidente Juscelino Kubitschek.**

**La conferencia tendrá por fin —en vísperas de la reunión que celebrarán los Jefes de Gobierno para resolver los "graves asuntos" del Cercano Oriente—, fortalecer las relaciones entre los Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas.**

Dulles, que había conferenciado con el Presidente Eisenhower poco antes de salir, observó que Kubishchek manifestó recientemente a Eisenhower que el Brasil estaba interesado en los problemas que se discutirán en la Conferencia de Jefes de Gobierno.

El Secretario de Estado dijo también junto al avión en que partió, que hablará con Kubitschek y con el Ministro de Relaciones Exteriores, Negrao Lima, sobre los "graves asuntos de la agresión indirecta y de la guerra y la paz' que se discutirán "en las reuniones de alto nivel que puedan celebrarse".

Se le preguntó a Dulles que opinaba sobre el comunicado dado hoy a la publicidad por Nikita Khrushchev y Mao Tse-Tung, al terminar su reunión de Pekín.

Dulles dijo también que era "especialmente oportuno" para él visitar al Brasil ahora.

Manifestó que en la reciente correspondencia entre Eisenhower y Kubitschek se demuestra claramente el deseo de los dos países de hallar los medios de resolver los problemas comunes.

Dulles dijo que los Estados Unidos consideran al Brasil "amigo y socio de confianza".

En muchos aspectos —siguió diciendo— los dos países se han hecho "interdependientes en lo que se refiere a la seguridad mutua y al bienestar de nuestros pueblos".

Dulles y sus ayudantes salieron a las cinco y 5 de la tarde (hora de verano de Nueva York), en un "Constellation" tetramotor de la Fuera Aérea.

Llegaron a Trinidad a las tres y media de la mañana (hora de Nueva York) y a Río de Janeiro, por la tarde.

Los acompañantes de Dulles son tres Secretarios Adjuntos de Estado: Thomas C. Mann, de Asuntos Económicos; Roy R. Rubottom, de Asuntos Interamericanos, y Andrew Berding, de Información Pública.

Numerosos peritos forman parte de la comitiva.

La conferencia de Eisenhower con Dulles hoy al mediodía parece ser prueba del interés que tiene el Presidente de los Estados Unidos en esta visita de su Secretario, que puede constituir el primer paso para satisfacer al deseo de Kubitschek de que se mejoren cuanto antes las relaciones interamericanas.

Los dos Presidentes estuvieron de acuerdo en su reciente correspondencia en que existe la necesidad de someter a detenido examen toda la política interamericana para eliminar toda mala inteligencia de la atmósfera e intensificar la lucha contra la pobreza y el atraso.

## FALLECIO MINISTRO DE ESTADO SOVIETICO

LONDRES, 3 (UPI).— El Primer Viceministro soviético de Estaciones de Electricidad, F. G. Loginov, falleció durante la noche del 1.o al 2 de agosto, según anunció hoy la Radio de Moscú.

Había estado aquejado por una "prolongada y grave enfermedad".



**Secretario de Estado John Foster Dulles, quien inicia hoy una visita oficial al Brasil**

## Ayuda de 200 millones de dólares a Turquía

ANGORA, Turquía, 3 (UPI).— Turquía recibirá alrededor de 200 millones de dólares de ayuda económica de sus aliados occidentales, según dijeron hoy fuentes bien informadas.

La ayuda será proporcionada por los miembros de la Organización de Cooperación Económica Europea (OCEE), los Estados Unidos y Alemania Occidental. Toda la ayuda será en forma de préstamos reembolsables a largo plazo.

Las mismas fuentes dijeron que Turquía ha accedido a poner en operación un plan de estabilización económica por fases, para el cual se emplearán cuotas sucesivas de créditos occidentales.

El plan, que fue preparado por el Gobierno en consultas con el Fondo Monetario Internacional y expertos de la OCEE, quienes estuvieron recientemente en Angora, será puesto en operación inmediata.

*Repercusiones de la reunión secreta*

# Sigue firme eje Moscú-Pekín

**LONDRES, 3 (UPI).— Los diplomáticos occidentales creen que Nikita Khrushchev fue a Pekín para desvanecer el temor que pudiera abrigar Mao Tsé-tung, de que la Unión Soviética "actuara sola" en la Conferencia de Jefes de Gobierno.**

**El hecho de que la URSS y China mantengan un frente unido firme —cosa que parece deducirse del comunicado—, hará más inflexible la actitud de Khrushchev, en los preparativos de la Conferencia.**

**Ni en Pakín, ni en Moscú, se dio a entender cuál de los dos países propuso la celebración de esta conferencia secreta.**

**En los círculos diplomáticos se cree, sin embargo, que Mao pudo preguntar a Khrushchev qué razones movían a la Unión Soviética a acudir a una conferencia de Jefes de Gobierno, en la que estaría representada la China Nacionalista, y no la China Comunista.**

**El comunicado que se dio hoy a la publicidad, demostró al mundo que, el eje Moscú-Pekín, continúa siendo sólido y firme.**

En la reunión de Pekín la URSS representó, al parecer, el papel de apaciguador, y China el del ofendido.

La reafirmación de la unidad chino-soviética, hecha en el comunicado de hoy, pone fin —al menos exteriormente—, a una fase de intranquilidad en las relaciones entre los dos países.

El hecho de que no todo era armonía en esas relaciones, salió a la superficie al reanudarse la campaña de Moscú contra el "herético" Tito de Yugoslavia.

Se tiene entendido que Pekín forzó el ritmo de la campaña soviética contra Belgrado.

También se tiene entendido que Pekín desempeñó un papel importante en la supresión del proceso de "desestalinización" del bloque comunista.

Los comunistas chinos fueron los causantes —en opinión de muchos—, de que el bloque volviera poco a poco las prácticas stalinistas.

Algunos observadores dicen que Pekín acaso tuviera celos de los esfuerzos que estaba haciendo la Unión Soviética para llegar a un acuerdo con los Estados Unidos, dejando afuera a la China Comunista.

A este respecto quzá sea significativo el hecho de que, Moscú no haya mencionado el problema de la representación China desde hace meses.

Los representantes soviéticos no han podido, ultimamente, en las Naciones Unidas, que se prive de representación a la China Nacionalista, y se le conceda a la China Comunista.

Moscú no ha pedido tampoco, que en la Conferencia de Jefes de Gobierno esté representada la China Comunista.

En la época en que V. I. Molotov era Ministro de Relaciones Exteriores, Moscú pedía siempre tal cosa.

En vez de proponer que la China Comunista estuviera representada, Moscú propuso en esta ocasión a la India.

Moscú tampoco incluyó a científico chino alguno, en la delegación que envió a Ginebra para participar en la actual conferencia, entre occidentales y comunistas, sobre la forma de descubrir explosiones nucleares.

Y durante la conferencia, los delegados soviéticos no mencionaron ni una sola vez a la China Comunista, aún después de haber dicho los delegados norteamericanos que el sistema de inspección de explosiones nucleares tendría que establecerse también en el territorio de la China Comunista.

Khrushchev, por otra parte, no presentó objeción oficial alguna, a la propuesta occidental, de celebrar la reunión de Jefes de Gobierno en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y en presencia, por lo tanto, del representante de la China Nacionalista, que es uno de los cinco miembros permanentes del Consejo.

Se limitó meramente, a decir que, en el Consejo de Seguridad habría "alguien que no representaría a nadie".

Estos factores han podido desempeñar una parte importante en la decisión de Khrushchev, de ir a Pekín.

Del análisis del comunicado, puede deducirse también a primera vista lo siguiente:

—La ampliación de la campaña de "liberalización" soviética, para incluir en ella a la América Latina, que fue mencionada por su nombre en el comunicado, junto con Africa y Asia.

—La puesta en práctica de medidas militares contra el Occidente, mediante el fortalecimiento de la Alianza Militar entre la URSS y la China Comunista.

—El aumento de la ayuda soviética a la China Comunista, tanto militar como económica, en lugar de que Mao fuera a Moscú.

El comunicado comunista está lleno de acusaciones contra las potencias occidentales.

El comunicado declara: "El agresivo bloque imperialista, encabezado por los grupos monopolistas norteamericanos, se oponen persistentemente a la coexistencia pacífica y a la cooperación; obstinadamente, rehusa aliviar la tensión internacional; obstruye la reunión de los Jefes de Gobierno de las grandes potencias; fomenta una nueva guerra y amenaza la prosperidad y la seguridad de todos los pueblos".

El comunicado declara que la "agresión armada" contra Jordania y El Líbano, por parte de los Estados Unidos y Gran Bretaña, y una "amenaza armada" contra Irak y la República Arabe Unida "han agravado enormemente la tensión en el Cercano Oriente y en el Medio Oriente, y el peligro de guerra".

El comunicado suscrito por Mao y Khrushchev, advierte que, "el que la guerra pueda evitarse, no depende de la buena voluntad y los esfuerzos unilaterales de los pueblos amantes de la paz solamente. El bloque agresivo de las potencias occidentales ha rehusado hasta ahora dar todo paso serio para salvar la paz, sino que por el contrario, está agravando la tensión internacional inescrupulosamente".

Este comportamiento, expresaron los líderes comunistas "está llevando a la humanidad al borde de una catástrofe bélica".

"China y la Unión Soviética, enérgicamente, denuncian la flagrante agresión llevada a cabo por los Estados Unidos y Gran Bretaña en el Cercano y en el Medio Oriente, firmemente sostienen que una conferencia de los Jefes de Gobierno de las grandes potencias debería ser convocada inmediatamente, para discutir la situación en el Cercano y en el Medio Oriente, y exigen resueltamente que los Estados Unidos y Gran Bretaña retiren sus fuerzas inmediatamente de El Líbano y Jordania".

Khrushchev y Mao prometieron "firme apoyo" para las "justas" luchas de las naciones árabes, y para los movimientos de independencia de los pueblos de Asia, Africa y América Latina.

Declararon que "la tarea primordial actualmente, es producir un acuerdo entre las naciones sobre la reducción de los armamentos, la suspensión de las pruebas de armas atómicas y de hidrógeno, y la prohibición de su uso, la eliminación de todos los bloques militares y de todas las bases militares en suelo extranjero, y la concertación de pactos de paz y de seguridad colectiva".

Los líderes rojos juraron continuada "solidaridad y cooperación, basadas en la plena igualdad y en la ayuda mutua, con espíritu de camaradas".

Casi al final de su comunicado de 2.000 palabras, dijeron que, "librarían una lucha sin transacciones contra el revisionismo, el principal peligro en el movimiento comunista, que se manifiesta claramente en el programa de la Liga de Comunistas de Yugoslavia".

## N.o 146

### *La Primera Dama en Curicó*



**CURICO.— La señora Graciela Letelier de Ibáñez y presidenta de la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social, llegó a esta ciudad para visitar los terrenos cedidos por la Municipalidad para que en ellos se construya una población de 150 casas, a fin de solucionar el grave problema habitacional de Curicó. En el grabado, la Primera Dama conversando con el Intendente de la provincia, señor Guillermo Hormazábal y el regidor, don Rodolfo Ramírez G.— (EL CORRESPONSAL).**

# *Unidades mecanizadas de USA llegaron a Beirut*

BEIRUT, 3. — (UPI). — Un batallón completo de tanques (75 unidades), del Ejército norteamericano llegó hoy a Beirut, conjuntamente con otros 700 vehículos militares.

Este contingente de elementos mecanizados es la mayor fuerza de su especie recibida por los norteamericanos desde que desembarcaron en Beirut, hace casi tres semanas.

Con estos tanques, que hacen que la fuerza blindada norteamericana llegue a 90 tanques al presente, llegaron también otros 2.200 soldados, pertenecientes al trigésimoquinto batallón de tanques del séptimo ejército, estacionado en Alemania Occidental.

Los norteamericanos llegaron a los muelles de Beirut al alba, desembarcaron inmediatamente y se dirigieron a la zona de campamentos situada al sur del aeropuerto internacional de la capital. Los tanques serán desembarcados mañana al amanecer en la llamada Playa Blanca, que queda al sur del aeropuerto.

Los soldados norteamericanos que hay en Beirut son ya más de 10.000 en su gran mayoría fuerzas de combate, contra solamente nueve mil soldados que tiene el Líbano en su Ejército.

Los norteamericanos entraron a la capital en el momento en que los políticos libaneses buscaban febrilmente alguna fórmula de solución aceptable al Gobierno, la Oposición y "la Tercera Fuerza", que dé por resultado una orden de deponer las armas a uno 10.000 rebeldes.

La mayor dificultad para encontrar una solución rápida a la situación es que la oposición continúa insistiendo, y el Gobierno negándose a ello, en que el Presidente Camille Chamoun abandonase inmediatamente el cargo y lo entregue al Presidente Electo, mayor general Fuad Chehab, comandante en jefe del Ejército, elegido la semana pasada.

Hoy se desvanecieron las esperanzas qué se perfilaban la semana pasada de que el Gabinete encabezado por el Primer Ministro Sami Es-Solh, renunciase como transacción de la situación, porque Es-Solh, anunció hoy que no estaba dispuesto a "traicionar la confianza de ciertos amigos" que querían que él continuase en el Gobierno.

Sin embargo, se espera que los diputados, encabezados por Abdel Osseyran, su Presidente, logre mayoría y eliminen al Gabiente de Es-Solh y se establezca un Gobierno Provisional que pediría a los norteamericanos abandonar el territorio nacional.

El poderoso aumento de las fuerzas armadas norteamericanas provocó hoy la única nota discordante en el país, el cual a la postre parece encaminarse hacia una solución satisfactoria de la lucha que estalló a mediados de mayo.

La capital y el resto de la nación, tuvieron hoy un día de relativa calma y paz, no interrumpidos ni siquiera por explosiones o tiroteos. Millares de habitantes se dirigieron a las playas vecinas a Beirut y a las montañas que dominan la ciudad a gozar del día más tranquilo que ha habido desde mayo.

## Acaudalado industrial falleció en Estocolmo

ESTOCOLMO, 3 (UPI).— El industrial sueco Ax:Son Johnson, considerado uno de los hombres más ricos del mundo, falleció hoy en el hospital de la Cruz Roja de esta capital, en el que estaba internado desde hacia algún tiempo. Tenía 82 años.

Johnson, que se había educado en la Universidad Técnica de Estocolmo, era propietario de la firma de exportación e importación A. Johnson y Cía. Tenía varios astilleros y establecimientos siderúrgicos y era vicepresidente del Banco Enskila.

DEFUNCION.—

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, señora **OROLINDA LEMUS DE AHUMADA**

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 10.30 horas, en la Vicaría Castrense (Capilla de Animas), Teatinos N.o 765.

Sus hijos: Olivio, Leopoldo, Jorge, Berta y Olinda Ahumada Lemus; Osvaldo de la Fuente M. y Raúl Hardoy Aguirre.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don **NORBERTO VIVES MANDRI** (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Sargento Aldea 1336, hacia el Cementerio General, donde se oficiará una misa.

La familia











## ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

CARRERA (QUILPUE — 417). — Tú sabes lo que quiero.
CONDELL (2027).— Otero y Antonio de Padúa.
COLON (2949).— Falsificadores y Agregados.
CENTRAL (7252).— Los malvados van al infierno y El caso Maurizius.
IMPERIO (4567).— Mi novia es una teniente.
METRO (2111). — Prisionero del Rock'n Roll.
PACIFICO (6057).— Fiesta en el corazón.
REAL (2640.— El tonto público N.o 1 y El niño y el toro.
REX (VIÑA — 85050).— Sólo tú en mis recuerdos.
VALPARAISO (5522).— Sofía y el crimen.
VELARDE (Valparaíso — 4654).— Sayonara.
VELARDE (QUILPUE — 342).— La cabalgata del crimen.
VICTORIA (3778).— Destino implacable y La selva humana.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

## LIBERACION DE DERECHOS PIDE INDUSTRIA CURBERA

VALPARAISO.— En círculos marítimos de este puerto se tiene conocimiento que la firma pesquera española José Curbera Alonso, que montará en esta zona una gran fábrica de conservas, ha solicitado del Gobierno liberación de derechos de internación para maquinarias destinadas a esta industria, y que ya se encuentran en la aduana de Valparaíso.

## Movimiento de vapores

LLEGAN:

Hoy:
ANTONIA, de Punta Arenas.
MAULE, de Nueva Orleans.
GLORIA, de Arica.

Mañana:
WESERTAL, de Arica.
ANDINO, de Río de Janeiro.
OSORNO, de Arica.

SALEN:

Hoy:
ALGARROBO, para Coronel.
ATACAMA, para Río Janeiro.

Mañana:
WESERTAL, para Brasil.
GLORIA, para Iquique.
MAULE, para San Vicente.

## PETROLERO "ALMIRANTE MONTT", AL EXTRANJERO

VALPARAISO.— Mañana [...] de Valparaíso para el puerto [...] de Talcahuano, el petrolero "Almirante Montt". Este buque [...] de la Armada Nacional, que [...] mando del capitán de navío Arturo Oxley Undurraga, [...] nuevo viaje al extranjero para [...] combustibles líquidos para [...] Marina de Guerra y para firmas particulares.

## TE DE FORMOSA TRAJO EL VAPOR "SIRANGER"

VALPARAISO.— El vapor "Siranger", de los registros de la [...] Larsen Line, trajo para este [...] una nueva e importante partida de té, procedente de Formosa. [...] existencias que hay en la actualidad en el comercio a disposición de los consumidores y los cargamentos que se han recibido últimamente, [...] en condiciones de abastecer [...] convenientes de ninguna especie [...] necesidades del consumo [...].

## ESCALAFON MUNICIPAL ESTUDIARAN REGIDORES

VALPARAISO.— El Alcalde de [...] paraíso, don Santiago Díaz [...] elaboró el proyecto que [...] planta de empleados de la [...] ción, el cual deberá ser [...] por los regidores en el curso [...]. El proyecto del Alcalde [...] varias e importantes modificaciones en el escalafón municipal.

## PAPEL DE IMPRENTA CHILENO PARA BRASIL

VALPARAISO.— Fuentes [...] formadas del comercio porteño [...] ciparon que Brasil está [...] ser consumidor de papel de [...] ta fabricado en Chile, [...] se estaría gestionando por [...] pañía Manufacturera de Papeles y Cartones una primera venta [...] tente en 500 mil kilos.

Por otra parte, el vapor [...] "Siranger" tomará en Lirquén [...] cargamento de 850 mil kilos [...] pel de imprenta con destino a [...] tevideo y 350 mil kilos con [...] a Buenos Aires.

## EL "PRAT" ZARPA A LA ZONA NORTE

VALPARAISO.— Hoy zarpó [...] este puerto, rumbo al norte, [...] quimbo-Puerto Aldea, el crucero "Capitán Prat", buque insignia [...] escuadra de operaciones, que [...] da en jefe el contralmirante [...] berto Kahn Wiegand.

El "Prat" continuará allí [...] período de entrenamiento [...]

## Resultados del Valparaíso S. C.

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o MISS LOLOL, 53; $ 34 y 32
2.o Navajuela 31
3.o Capitanía 51
Ganada por 1/2 cabeza; el 3.o a 3/4 cuerpo.
Jinete: J. Manríquez.
Tiempo: 1.29 3/5.
No corrió: Buffone.
NOTA.— La ganadora iba en corral con Ventisquero y Capitanía.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o CHUSA, 45; $ 58 y 16
2.o Britannia 16
3.o Aparecida 20
Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.o a 1/2 cuerpo.
Jinete: R. Durán.
Tiempo: 1.22 4/5.
No corrieron: Regidora y Gheda.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o NAMORADA, 50; $ 134 y 27
2.o Arabesca 17
3.o Anette 21
Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.o a cabeza.
Jinete: D. Santibáñez.
Tiempo: 1.22 2/5.
No corrieron: Amor Mío y Antípoda.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o VIÑAMARINO, 45 $ 43 y 31
2.o El Tetrarca 26
3.o Francesita 26
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 3 1/2 cuerpos.
Jinete: G. Cortés.
Tiempo: 1.28 4/5.
No corrieron: Lamermoor, Demoníaca y Heladero.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o MEDINA, 48; $ 47 y 18
2.o Cartier 16
3.o Cillero 19
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1/2 pescuezo.
Jinete: G. Farfán.
Tiempo: 1.28 2/5.
No corrió: Rayito de Luna.

SEXTA CARRERA.—
1.o BITTER, 57; $ 40 y 17
2.o Cachaco 16
3.o Felicitation 23
Ganada por 1 1/2 cuerpo; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.
Jinete: L. Valenzuela.
Tiempo: 1.28 1/5.
No corrieron: Waldorf y [...] rich.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o MAXIM, 48; $ [...]
2.o Brisas del Mar
3.o Orientalista
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1/2 pescuezo.
Jinete: M. Vignolo.
Tiempo: 1.27 2/5.
No corrieron: Last Dust, Ward y Veragua.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o SILVIANA, 47; $ [...]
2.o Pérgamo
3.o Asombroso
Ganada por 1 cabeza; el 3.o a 1 cuerpo.
Jinete: M. Vignolo.
Tiempo: 1.27 3/5.
No corrió: Endiligada.
NOTA.— La ganadora [...] corral con Challapin.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o BETULA, 52; $ [...]
2.o El Jefe
3.o Vino Añejo
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1/2 cuerpo.
Jinete: R. Durán.
Tiempo: 1.28 1/5.
No corrieron: Monipete y [...] venú.

CHARLAS DE LOS LUNES.—

# El buen ladrón

Por N. YANEZ SILVA

Leyendo la amenísima novela de Manuel Rojas, "Hijo de Ladrón", me he acordado de una aventura vivida por mí, en un cerro de Valparaíso. Desde la niñez, yo iba a veranear a ese simpático puerto, de tantos dulces recuerdos, a casa de una tía casada con un señor Rivera, socio de una firma Rivera Hermanos, que tenía en el Cerro de la Mariposa obra de ladrillos y una cantera. La casa de mi veraneo estaba en el Cerro de Bellavista, calle Poniente, en aquellos lejanos tiempos en que los ascensores se cerraban al público, a las doce en punto de la noche, y para que el trayecto que debía yo recorrer hasta la casa, fuera más corto, aunque de más fuerte gradiente, tomaba el ascensor que iba al Cerro de la Mariposa, caminaba cuadra y media, torcía por una callecita muy obscura y angosta, que me dejaba en Bellavista, sólo a pasos de la casa.

Un hermano mío me había dicho que cuando me dejasen los ascensores, cogiese una larga escalinata que estaba al lado de la estacioncita del ascensor del Espíritu Santo, torciese un poco a la izquierda, y allí estaba la subida de siempre.

Salía del teatro, y me iba a tomar té con artistas que actuaban en la sala del "Victoria", y claro, charlas van y vienen, y cuando me acordaba del ascensor, me encontraba con las luces apagadas. Bueno. Me dije una de esas noches: "a la escala recomendada por mi hermano", y subí por ella, pero al llegar arriba, me desorienté por completo. Anduve a uno y otro lado, sin encontrar la subida a Mariposa. Transpiraba, sentía angustia, me detenía, observaba el sitio a la luz de unos faroles que en vez de alumbrar parecía que aumentaban la sombra. Y en casa estaban esperándome. ¡Qué angustia!

¡Verano, Enero. Calor! Me desabroché el chaleco, y decidí tomar una vía que me pareció conducir al Cerro de Bellavista. Anduve a tropezones por esas enormes piedras filudas de los cerros de Valparaíso. Nada. La desorientación fue más completa aún. Allá divisé a un hombre afirmado en un faról. La brasita de su cigarrillo me lo señalaba. Casi sorrí. Ese hombre podía ser mi salvación. Había dado revueltas cerca de media hora y oí dar una campana en "El Espíritu Santo". ¡Caray! La una de la mañana. ¡Qué estarían diciendo en casa!

Me acerqué al hombre, por detrás, y al decirle yo:

—¿Podría usted tener la gentileza de señalarme la ruta que lleva por aquí el Cerro de Bellavista? Se volvió hacia mí sorprendido, y me pareció que hacía un movimiento con su mano izquierda, hacia el bolsillo de atrás de su pantalón... Le agregué:

—Posiblemente le moleste, pero sea usted amable. Nos miramos. Era un hombre decente, gachó el sombrero que no dejaba adivinar sus facciones. ¿Esperaba usted a alguien? Demoró la respuesta:

—Esperaba a que pasara un... señor... ¿Bellavista?

—Estoy muy cansado. No puedo más.

Me cogió del brazo, con una mano que era fuerte y me llevaba como en vilo, como a los niños arrastrados por sus mayores. Solía alzarme, con una facilidad como si condujese un paquete de algodón. Salvaba los obstáculos como en el aire. Era conocedor a fondo de esos caminos, y parecía ver en la noche como los noctículos. ¡Qué mano tan poderosa! Me sentía bien. como si me llevasen en el aire.

—¿Es usted, señor de por aquí, de estos sitios?

—Sí... y nó... Suelo trajinar por estos cerros, peligrosos a esta hora.

—Pero su compañía me da confianza.

Su respuesta fue una risa contenida.

—¿Por qué esa confianza?

—Porque sí... Porque ha sido usted muy bueno, y sabe Dios, si todavía estaría yo vagando por estas soledades.

—Ya llegamos al Cerro de Bellavista, ¿No ve? Ahí está ese boliche que se llama la Gotera. Lo cierran muy tarde. Conozco a esa gente y ella me conoce a mí...

"La Gotera" era un despacho pequeño, que estaba en una esquina de la calle Poniente, de Bellavista. Le conocía yo desde la primera vez que fuí a ese cerro, y era para todos un punto de referencia. Unos hombres tambaleantes salieron curiosos a mirarnos, y se cuchichearon entre ellos, quedándose en la puerta del boliche mientras nosotros subíamos. Llamaron a otros, que también salieron a curiosear.

—Señor, muy agradecido —le dije—, ya he llegado a la casa.

Miró la fachada y me dijo:

—Rivera Hermanos... Hace años trabajé en la cantera de ellos. Al pasarle la mano, me dio su izquierda. Como me extrañara su movimiento, mire su derecha... Por la manga de la chaqueta, asomaba solamente un garfio...

Sentí por la primera vez en esa noche un lijero calofrío...

A la mañana siguiente, bajando al baño en el Taqueadero, salió el dueño de "La Gotera", y me dijo:

—Iba usted anoche acompañado del Zunco Peralta.... un patraquero muy temible de estos sitios... Un ladrón muy conocido... ¿Qué me dice usted, patroncito? Y sólo le respondí, como en sueños:

—¡Un buen ladrón!... Pero de nuevo sentí el calofrío..., que me puso tiesa la cara...

N. Y. S.

## 12 AÑOS CUMPLE HOY LA ESCUELA DE APLICACION

Doce años de vida cumple hoy la Escuela de Aplicación, anexa del Instituto Pedagógico Técnico, dependiente de la Universidad Técnica del Estado. Este plantel es de enseñanza comercial y técnica femenina.

La dirección de esta escuela está a cargo del inspector general señor Juan Antonio Venegas.

El alumnado está agrupado en el Gobierno Estudiantil, que vino a reemplazar al antiguo Centro de Alumnos. La nueva organización es una antesala de la formación de la personalidad del alumno.

## NOMBRE DE BENITO JUAREZ LLEVARA ESCUELA DE NIÑAS

En la Escuela Superior N.o 91, de Niñas, ubicada en calle Juárez número 857, se efectuará hoy, a las 11 horas, un acto, con motivo de darse a ese plantel el nombre de Benito Juárez. Esta ceremonia ha sido organizada por la Embajada de México, el Instituto Chileno-Mexicano de Cultura y la dirección del establecimiento.

Concurrirán los miembros de esa misión diplomática, el Director General de Educación Primaria, señor Luis Gómez Catalán; jefes educacionales, representantes del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, profesores, alumnos y apoderados. Amenizará el acto una banda del Ejército.





ESQUIADORES NORTEAMERICANOS.— En "El Pacífico" de Panagra llegó un grupo de esquiadores de Estados Unidos. En la fotografía aparecen junto a miss Jacqueline Rolling que dirige esta delegación.

## CORONAS DE CARIDAD.-

El Hogar de Cristo ha recibido "Coronas de Caridad" en memoria de las siguientes personas:

Adolfo Wende González, Ramón Acuña M., Juan Urrutia, Galo Irarrázaval, Elisa Puelma Cruchaga, Armando Ansieta A., Jorge Bussey, José Hauska, Rebeca G. de Avilés, Filomena León de Eguiguren, Carlos Achondo Godoy, Francisco Huneeus, Alicia Montes Cabrera, Luis Gana Garzena, Mercedes Santander de Eyzaguirre, Tobías Azócar Silva, Augusto Correa Azócar, Sara Mayol vda. de Fuenzalida, Ulises Vergara Osses, Edelmira Daza vda. de Garín, José Charme Prieto, Armando Montes Vicuña, Enrique Ugarte Montes, Luis Gana Garcena, Adriana Portales de Ruiz Tagle, René González Pérez, Juan Gumucio V., Angel Ceppi, Edelmira Daza vda. de Garín, Carlos Claussen, Cristián Zepeda, Alicia Montero Cabrera, Ana San Martín de Novoa, Mercedes Luis M. de Ariztegui, Elena Pezoa, Alfredo Vilches Ulloa, Josefina Tobar, Juan Antonio Montes, Daniel Bernales Lascano, Ramón Lara González, Juan Picó Miró, Juan Valenzuela Cruchaga, Agustín Escobar Reyes, Leopoldo Burgos, Augusto Morales, Víctor Montes Vicuña, Aquiles Poblete, Augusto Morales, Angel Ceppi, Luis Allende Urrutia, Genoveva Ojeda de Guerra, Bruno Haack, Domitila Gil M., Hugo de la Fuente Silva.

Estas Coronas de Caridad se pueden enviar a Alonso Ovalle 1479, Secretaría del Hogar de Cristo, teléfono 88798 o a las siguientes señoras: Julia Irarrázaval de Irarrázaval, Riquelme 75, teléfono 84289; Inés Edwards de Eyzaguirre, M. Luisa Santander 0440, teléfono 41241; Luz Huidobro de Boetch, San Sebastián 2730 (El Golf), teléfono 40691.

**VIAJEROS.**— Don Mario Luxoro se dirigió a Valparaíso.

—A Talca, la señora Josefina Riesco de Rivas.

**A BUENOS AIRES.**— Se han dirigido a Buenos Aires, las señoritas Carmen Tapia C. y Ximena Arancibia Risopatrón.

**A ESTADOS UNIDOS.**— Se ha dirigido a Estados Unidos don Fernando Vial Clark, para ingresar al Noviciado de Notre Dame, Indiana.

**COMIDA.**— La señorita Graciela Sierra de la Fuente ofreció ayer, en su residencia, una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

**RECEPCION.**— Don Carlos Ahumada Rioseco ofreció recientemente en su residencia de la Avenida Los Leones, una recepción a un grupo de sus relaciones sociales.

## 8) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Bostin, Nueva York 68. (6) H|O C

## 9) ARBOLES Y PLANTAS.

PARRAS altas, nísperos, higueras, planta preciosa, realizo entregar parcela y cien parras semillón. Matas lilas robustas. Renca, Arturo Prat 590. (9) 4-8 P.

## 13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente; cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) H|O P.

## 18) ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibo pasajeros, Huérfanos 1393. (18) H|O.

ARRIENDO pieza sin pensión matrimonio o jóvenes estudiantes. Terraza frente parque. Locomoción a la puerta. José M. Infante 22, Providencia. (18) 5-8 P.

## 27) BICICLETAS TRICICLOS Y MOTOCICLETAS.

VENDO hoy 7 motores bicicletas de ¡Arica! Nuevos-usados. Precio bajísimo. Copiapó 1470. (27) 4-8 P.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ESCRITURA máquina, taquigrafía, redacción, ortografía, secretarias taquígrafas, dactilógrafas, cursos diurnos, vespertinos. Instituto de Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. (33) 5-8 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, ortografía. Puente 876, 4.o piso. (33) 4-8 P.

DIAZ GASCOGNE, Escuelas Politécnicas profesionales, cursos duración 1 1|2 mes; matrícula abierta, contabilidad, taquigrafía, recuperación escolar, modas, corte, confección moda infantil, cortador sastre, tejidos máquina, peluquería completa, señoras, caballeros, niños. Enseñanza rápida, práctica, individual. Diplomas profesionales. Internado femenino; señoritas provincias. Establecimiento de prestigio reconocido oficialmente Supremo Gobierno, fundado 1914. Unica dirección, Monjitas 341, fono 36856. (33) 9-8 C.

PROFESOR enseña alumnos preparatorias y primer año humanidades, y profesional especializado prepara oficinistas: Contabilidad general, Aritmética, Ciencia Económica y Redacción Comercial. Cursos colectivos y particulares. Nociones alemán básico. Consultar de 2 a 4 P. M. Teléfono 482907. (33) 4-8 P.

"INSTITUTO Moderno", trasladado: Compañía 3167. Excelentes, baratísimos cursos: modas, sastrería, peluquería, dactilografía. (33) 9-8 P.

"ESCUELA Peluquería", Catedral 2257. Cursos económicos. Diplomas. (33) 9-8 P.

## 36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Huérfanos 2335-B. (36) H|6 O.

## 37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 143. (37) H|O C.

¡CHIMENEAS! Simplifique la construcción de su chimenea usando un "Molde Temperator", terminando la obra gruesa en pocas horas. Muestra y prospectos en Agustinas 814, oficina 318, de 10 a 12 y 5 a 7. (37) 10-8 P.

## 42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

EXTRAVIOSE póliza de "La Chilena Consolidada", N.o 500.249, sobre la vida de Leopoldo Castedo Hernández de Padilla. Queda nula. Extendióse duplicado. (42) 4-8 P.

HABIENDO girado erróneamente, a la orden de Belisario Droguett, cheque N.o 5986398, de mi cuenta corriente N.o 6945, con el Banco Sud Americano, por $ 15.000, queda nulo y sin valor por estar avisado el Banco.— Pedro Flores. (42) 5-8 P.

## 45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuestos, fono 50768. San Diego 1365. (45) 1.o-9 P.

## 51) IMPPRENTAS, GRABADOS

IMPRENTA y librería con mucho trabajo, buena clientela, vendo por viaje, 2.500.000 al contado, casilla 2615. (51) 2, 3 y 4-8 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

PROPOSICIONES DE CONVENIO Sociedad Colectiva Comercial Carlos Duval e Hijos.— Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago. — Audiencia 18 julio 1958, hora señalada, verificose Junta Acreedores, con asistencia Síndico Quiebras, abogado Sindicatura, Juan Harrison, Carlos Ruiz, por sociedad deudora y sus socios, y siguientes acreedores: Armando Uribe, por Adela Aránguiz, $ 3.245.000; Laura Polizzi, 2.380.500; Pablo Polizzi, 414.000; Serafina Polizzi, 414.000; Lucía Marinot, 1.000.000; Paulino Campbell, por Andrés Vargas, 2.745.740; Daniel Ramírez, por Pedro Castellano, 293.308; Miguel Ramírez, por Roberto Bourdel, 2.281.400; Juan Bourdel, 600.000; Roger Chanut, 1.760.640; Luis Dalmazzo, 2.070.000; Germana Sentex, 2.210.000; Luisa Sentex, 1.657.500; Laura Baroli, 1.035.000; Sergio Cruz, por acreedores, por $ 259.000.000, aproximadamente. Antes tratarse proposiciones convenio abogado Uribe expresa que dado estado actual expediente e insuficiencia informe Sindicatura, acreedores, especialmente sus representados, no pueden pronunciarse sobre convenio. Agrega que créditos nómina no están justificados en expediente con documentos, no existiendo informe sobre efectividad bienes se ofrece entregar masa, ni su valor real. Pide se fije nueva fecha Junta, exigiéndose previamente se complete informe Sindicatura. Abogado Cruz solicita rechazo petición Uribe, se siga adelante realización Junta, por no existir vicios prorrogaria. Agrega que masa puede repartir gran cantidad dinero acreedores, y que dilaciones 4 personas, que suman $ 7.000.000, no pueden perjudicar acreedores representan más $ 270.000.000, demorando repartos. Abogado Carlos Ruiz pide rechazo petición Uribe, porque dilación perjudica acreedores y no existe infracción procesal que justifique suspensión Junta, donde acreedores deben votar, aceptando o rechazando convenio, tomándose en cuenta lista e informe Sindicatura, cuyas deficiencias no hacen procedente suspender comparendo, sino que mérito ellos acreedores deben votar a favor o contra convenio. Agrega que Junta Liquidadora debe calificar créditos y no Junta Acreedores. Abogado Harrison expone que Sindicatura se ha limitado cumplir artículo 144, N.o 2, Ley Quiebras, informando tribunal con antecedentes que tenía en su poder. Respecto nómina acreedores, fue confeccionada con documentos y antecedentes rolan autos, y ella no importa reconocimiento créditos, sólo sirve para cálculo mayorías legales. Abogado Uribe agrega que su petición de suspensión Junta se funda artículo 144 Ley Quiebras, pues con los antecedentes que obran en autos y sin la documentación que Síndico reconoce no pudo procurar en Bolsa de Comercio, acreedores presentes no pueden pronunciarse sobre convenio. Sindicatura dice que se hace cuestión del informe para postergar Junta, cuando artículo 145 Ley Quiebras no priva acreedores ejercitar acciones contra deudor, incluso pedir su quiebra, o votar ...

NUEVA AVENTURA DE MONICA LA DETECTIVE




TARZAN — 5257 VICTIMA Por Edgard Rice Burroughs




DICK TRACY POR CHESTER GOULD




MUNDOS GEMELOS




KID DINAMITA POR SAM LEFF




## 55) JUDICIALES y LEGALES

Sindicatura les ofrece dudas. Juzgado quedó de resolver sobre cuestión promovida abogado Uribe, y puso en discusión proposiciones convenio. Diose lectura proposiciones convenio y se pusieron en votación, las que fueron aceptadas por los acreedores presentes, con el voto en contra de los que representa el señor Uribe. Con fecha 30 julio 1958, secretario Juzgado certificó sobre concurrencia mayorías legales en votación convenio. Solicitud apoderado sociedad deudora y sus socios, pide lo principal se tenga por acordado convenio, por reunir doble mayoría legal y se notifique acreedores que no concurrieron Junta; en el otrosí, pide se publique en extracto acta convenio. Juzgado proveyó: Santiago, agosto 1.o de 1958.— A lo principal y otrosí, con el mérito de lo certificado, como se pide.— Ramón Briones.— C. Acuña M.— Notifícase el acta y resolución precedentes a los acreedores no concurrentes a la Junta.— El secretario. (55) 6-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia de Casandra Edwards Núñez, a heredero testamentario Luis Henríquez González. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas. Secretario. (55) 2, 4, 5-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia de Adolfo Wende González, a herederos testamentarios Emma Luisa, Elvira, Elisa y Elsa Wende González, y cónyuge sobreviviente, Elsa Guzmán Fernández, sin perjuicio sus derechos como tal.— Secretario. (55) 2, 4, 5-8 P.

INTENDENCIA DE SANTIAGO. — Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del camino Carretera Panamericana, sector San Joaquín a Lo Espejo, por Ochagavía: propietario, Fernando del Canto Vargas; superficie, sublote C, del lote N.o 5; valor, $ 3.377.150. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de 20 días, contados desde la fecha de la última publicación.— Jorge García Giroz, Intendente de Santiago. (55) 6-8 C.

POR RESOLUCION DE 30 DE JUlio de 1958, del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ordenó notificar por avisos a don Froilán Covarrubias Olmedo, la demanda de reconvenciones de pago deducida por don Manuel Mayne como mandatario de don Chafic Chacur y don Miguel Tumani. En lo principal del escrito de demanda se pide la terminación del arriendo de la propiedad de la Avenida Independencia 1993, de Santiago, de que es arrendatario el señor Covarrubias, cuya residencia no se ha podido determinar; en el primer otrosí, se acompaña el poder del señor Mayne; en el segundo, se confiere poder y se designa abogado. El Juzgado proveyó: Santiago, enero 14 de 1958. A lo principal, practíquese la primera reconvención de pago, y para los efectos de la segunda, vengan las partes a comparendo a las 15 horas, o a las 10 si fuere sábado; a los otrosíes, téngase presente. Rol 22.102. Papel de $ 30. (Fdos.): Jorge Vallejos. Elia Osorio, Sec.— El Secretario. (55) 2, 4, 5-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Segundo Araya Rojas, a Quety de las Marías, René Hernán y Gerardo Osvaldo Araya Abarca, y a Nelson Manuel Araya Moraga, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Rosa Abarca Barrera.— Secretario. (55) 2, 4, 5-8 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de Elvira Abarca Cavieres, a Teresa, Elba María, Víctor y Enrique Moletto Abarca.— Secretario. (55) 2, 4, 5-8 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL.— Avísase, don Humberto Gamboa Núñez, domiciliado comuna San Miguel, Vicuña Mackenna 5769, no tiene la libre administración sus bienes habiéndose decretado su interdicción provisional, 19 julio 1958 presente.— Secretario. (55) 2 y 4-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Vargas Ortiz, a Elsa de las Mercedes, Fernando José María, Francisco Eduardo, Orlando Enrique, José Andrés, Héctor Manuel, Luis Hernán, Gloria Isabel, Carlos Alfredo y Nancy del Carmen Vargas Urbina, sin perjuicio derechos cónyuge, Lucila Urbina Garrido. Tramítase conforme artículos 40-44 Ley 5.427. Secretario. (55) 2, 4-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía citase audiencia 6 actual, 15 horas, parientes menor Mario Santiago Carvajal Núñez y Defensor Público, fin deliberar tutela.— Secretario. (55) 6-8 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL.— Ante Juzgado Julio Palma Figueroa, comerciante, calle León Prado 849, ha pedido autorización vender predio de sociedad conyugal, dirección indicada, supliéndose por el Juzgado consentimiento su mujer doña María Ugalde Orrego, por ausencia ésta. Juzgado ordenó citarla conforme art. 54 inc. 2.o Código Procedimiento Civil. Secretario. (55) 31-2 y 4-8 P.

CONSTITUCION ASOCIACION DE Canalistas del Canal "Lo Barnechea".— Citación a comparendo.— En los autos sobre constitución de la Asociación del Canal "Lo Barnechea", N.o 74062, el juez del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por providencia de 31 de julio, cita para el 18 de agosto a las 15 horas a comparendo a todos los comuneros del canal mencionado del Arrayán Poniente, cuyos predios regados están comprendidos en los lomajes situados aguas abajo del canal hasta el estero "El Arrayán", a los del pueblo de Barnechea que riegan con el canal y cuyos predios tienen frente a las calles Las Lomas, Raúl Labbé, Barnechea, Robles, Las Nieves, Los Patos, Cuatro Vientos, Garrido, Gómez, Alvarez, Lastra, Medina, León y lotes intercalados en la antigua hacienda La Dehesa, y a los comuneros y asociados de la Asociación de La Dehesa, representados por su presidente.— El secretario. (55) 1.o, 2, 4 y 5-8 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiséis julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Luisa García del Canto a Elvira del Tránsito García Larenas; Mariana García Bromberg, Mercedes Elena Letelier del Canto viuda de Rodríguez y María Teresa Letelier del Canto viuda de Molina. — El secretario. (55) 1.o, 2 y 4-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Arturo Donoso Bascuñán a herederos testamentarios, María Luisa Marta Antonia de la Santísima Trinidad y María Luisa Francisca Angela Ignacia Donoso Besa y Luisa Besa Foster.— Secretario. (55) 6-8 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a María Garrido Moya posesión efectiva de don Florentino Garrido Ramos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Luisa Moya Moscoso. (55) 1.o, 2 y 4-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Blanca Arredondo Reyes a Elena Arredondo Reyes.— Secretario. (55) 1.o, 2 y 4-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía citase audiencia 8 actual, 15 horas, parientes menor Elvira Yolanda Escobar Peñaloza y Defensor Público, fin deliberar tutela.— Secretario. (55) 6-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, cítase audiencia 8 actual, 15 horas, parientes menor Berta del Carmen, Carlos Alfonso y María Raquel Escobar Peñaloza y Defensor Público, fin deliberar curatela.— Secretario. (55) 6-8 P.

## 94) REMATES

REMATE CASIMIRES.— ORDEN Antonio Ceruzzi, Bandera 665, 4 al 9 agosto, a las 11 y 17.30 horas.— Germán Geell, Manuel Montero, martilleros públicos. (94) 9-8 P.

RESOLUCION TERCER JUZGADO del Trabajo, ante martillero Miguel Herrera, el 14 del presente, 15.30 horas, en Compañía 1357, remataránse en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social, las siguientes especies, contra deudores indicanse: Jorge Celery, escritorio de cinco cajones: Gustavo Caccjutolo, radio marca R. C. A. Victor; Magallanes Espinoza, radio R. C. A. Victor; Pedro Guíñez, taladro eléctrico; Ernesto Nebreda, máquina alambrar botellas champaña; Alejandrina Solari de Mercier, radio velador marca Trav-Ler; Pedro Vargas, 6 palas, 1 combo, 1 picota y 4 carretillas.— El secretario. (94) 6-8 P.

POR RESOLUCION DEL QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de este departamento, en la Secretaría de dicho Juzgado, se rematará el día 5 de agosto del año en curso, a las 15 horas, la propiedad ubicada en la calle Andes N.o 3814 al 3818, de esta ciudad. El mínimo para las posturas será la suma de $ 1.416.800. El precio de la subasta se pagará íntegramente al contado. Boleta por $ 212.500. Demás bases y antecedentes, en el Juzgado indicado, autos "Turri con Flores", juicio ejecutivo.— El Secretario. (94) 4-8 P.

RESOLUCION. — EL DIA CATORCE de agosto próximo, a las 15.30 horas, en el domicilio del martillero don Miguel Herrera L., calle Compañía 1357, se efectuará el remate de una radioelectrola RCA Victor, modelo QU-40, serie 18985, según está ordenado en el juicio "Marino con Morales", del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía.— El Secretario. (94) 2, 4-8 P.

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo, ante martillero Miguel Herrera López, el jueves 14 de agosto de 1958, a las 15.30 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, las siguientes especies contra los deudores que se indican: 31056, Luis Cuevas Rojas, radio Espay; 29945, Lautaro Meza Malluche, radio velador Emerson; 31262, René Vergara Figueroa, máquina enceradora Aircal.— El Secretario. (94) 5-8 P.

## 94) REMATES

REMATE.— 21 AGOSTO 1958, QUINce horas, ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, remátase departamento 82, 8.o piso, Av. Doce de Febrero N.o 143-145, Santiago. Mínimo, $ 1.500.000 contado. Boleta 10%. Bases, antecedentes, Secretaría Juzgado, juicio Banco del Estado con Raúl Zárate Méndez, requerimiento.— El Secretario. (94) 5-8 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo, ante martillero Miguel Herrera L., el jueves 14 de agosto próximo, a las 15.30 horas, en Compañía N.o 1357, remataranse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, ex Caja de Seguro Obligatorio, siguientes especies contra deudores indicanse: 43575, Enrique Villegas Elgueta, taladro eléctrico "Perfect", con pedestal; 44740, Elemen Koczan Tarchler y Cía., veintidós cuadros al óleo, cinco esquineros de adorno y mesa centro, y 43445, José Santos González Rojas, radio RCA Victor.— El Secretario. (94) 5-8 P.

RESOLUCION CUARTO JUZGADO del Trabajo, ante martillero Miguel Herrera, el 14 de agosto próximo, 15.30 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social, las siguientes especies, contra deudores indicanse: Zoltan Kerterz, pick-up marca Zenit; Luis Escárate, juguera eléctrica; Héctor González, un motor eléctrico y máquina cortadora de suela; Jorge Kemeny, 15 reguladores a presión para compresores.— El secretario. (94) 6-8 P.

REMATE.— 26 AGOSTO 1958, 15 HOras, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase fundo Huircalaf, 22 hectáreas aproximadamente, ubicado departamentos Valdivia y Villarrica. Mínimum, $ 3.000.000, al contado. Boleta 10 o|o. Bases, antecedentes, Secretaría Juzgado, juicio Banco del Estado con Carlos Mac-Iver Pacheco, requerimiento.— El secretario. (94) 6-8 P.

QUINTO JUZGADO TRABAJO, 14 agosto 1958, 15.30 horas, martillero Miguel Herrera López, Compañía 1357, remataranse especies embargadas Servicio de Seguro Social, en juicios siguientes: 43201, Luis Bustamante y Dinator Ltda., motor eléctrico "M. Leroy", 1|2 HP; 42869, Luis Campos Godoy, tres pares zapatos gamuza señora; 43432, Raúl Medina Vera, radio "Emerson"; 41593, Jorge Celery, cofre estaño figuritas sobrerrelieve; 43647, Mario Selman Jaar, cortadora eléctrica género, marca "Eastman", cabeza máquina coser industrial "Unión Special"; 44204, César Williams Scoett, juguera eléctrica.— El Secretario. (94) 5-8 P.

MIGUEL HERRERA, MARTILLERO rematará 14 agosto próximo, 15.30 horas, en Compañía 1357, un sofá y 2 sillones, mesa, buffet, 6 sillas, lámpara, 2 mesas centro y un radio Philips, por orden del Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, en juicio "Brito con Cancino". (94) 2, 4-8 P.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLEro, rematará 14 agosto próximo, 15.30 horas, en Compañía 1357, una radioelectrola RCA Victor y un amoblado de living (sofá y 2 sillones), por orden del Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, en juicio "Yávar con Sanzana". (94) 2, 4-8 P.

REMATE TIENDA Y CASIMIRES.— Orden Veloso y Cía. y S. Moraga, Puente 631, 4 al 9 agosto, a las 11 y 17.30 horas.— Germán Geell, martillero público. (94) 9-8 P.

## COMEDIA DE MIGUEL FRANK EN EL TALIA

La obra de Miguel Frank se está dando en nuestro medio es "Matrimonio para tres", que se ofrece en el Talía, todos los días. En esta divertida comedia de Frank actúan en los papeles estelares Julita Pou e Ignacio Otero, quienes, posesionados de los papeles, dan agilidad a la comedia y la hacen del agrado del público.

### "El Diario de Anna Frank" se dará mañana en popular

Mañana a las 19 horas, en el Antonio Varas, tendrá lugar la primera función popular a precios rebajados del reciente estreno de "El Diario de Ana Frank", según versión del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, que dirigiera Agustín Siré y que cuenta con escenografía de Raúl Aliaga, e iluminación de Oscar Navarro.

**SERA EL DUQUE DE MANTUA.**— El aplaudido artista chileno Carlos Clerc, que cantará mañana, en la ópera de Verdi "Rigoletto", el papel del tenor.









## 94) REMATES

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO Trabajo, 14 agosto 1958, 15.30 horas, martillero Miguel Herrera López, Compañía 1357, remataráse especie embargada Servicio de Seguro Social, juicio seguido contra: N.o 49259, Pedro Aspee Valdenegro, pistola "Star", calibre 32.— El Secretario. (94) 5-8 P.

REMATE.— POR RESOLUCION DE 28 de julio de 1958 se ha ordenado en autos arbitrales "Vilches Zamora, Carlos", sobre partición de bienes y liquidación de sociedad conyugal, subastar ante el árbitro señor Edmundo Espinoza Gómez el inmueble común y accesorios ubicados en Catemu, departamento de San Felipe, provincia de Aconcagua, constituido por la parcela N.o 32 de la Colonia Catemu, por el mínimum de cuatro millones de pesos, subasta que se efectuará en Santiago el 27 de agosto de 1958, a las 11 horas, en Tenderini 127, 4.o piso, oficina 46, sin admisión de postores extraños. Boleta, 10 por ciento del mínimum. Antecedentes, en el estudio del árbitro.— C. Acuña, actuario. (94) 4 y 11-8 P.

## 95) RESIDENCIALES

EJERCITO 120, piezas amobladas, pensión estudiantes, matrimonios, familias. Seriedad. (95) 12-8 P.

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-1-59 P.

## 97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

¡CHILE SIEMPRE PRIMERO CON EL MEJOR PIANISTA DEL MUNDO!

# Concierto Popular de Claudio Arrau, a beneficio del "Hogar de Cristo", próximo miércoles 6, a las 7 P. M., Teatro Caupolicán

El más grande pianista contemporáneo, orgullo de todos los chilenos, ejecutará obras de Mozart, Schumann y Liszt, a beneficio del "Hogar de Cristo", que gracias a la generosidad de todos los chilenos se preocupa de atender a los niños y adultos que no tienen techo. Localidades de Platea a $ 1.500 numeradas: Balcón $ 500, y $ 250 Galerías, están en venta desde las 10 de la mañana de hoy lunes.



El próximo miércoles 6, a las 7 de la tarde, en punto, en el amplio y cómodo Teatro Caupolicán, el más grande pianista contemporáneo, orgullo de todos los chilenos, brindará un significativo concierto popular a beneficio del "Hogar de Cristo".

Claudio Arrau, en unida colaboración con la Empresa Chilena Cóndor, brinda su arte musical en beneficio de los chilenos que no tienen techo. La obra que fundara el Padre Alberto Hurtado "El Hogar de Cristo", que arranca a nuestra niñez de la más increíble miseria, tiene en Claudio Arrau un eficaz colaborador, al igual que todos los chilenos que gracias a su generosidad y ayuda, el "Hogar de Cristo" podrá seguir trabajando este invierno.

Este magnífico "Festival de Arte y Caridad" ha despertado justificado entusiasmo en las familias santiaguinas, especialmente empleados, estudiantes y obreros por "ver y oír a Claudio Arrau". Uno de los pocos realmente grandes pianistas del mundo. Todo lo que toca es en función de una revelación" —según el London Times— y coopera con el "Hogar de Cristo".

El Programa de Concierto Popular de Claudio Arrau, es el siguiente: Primera Parte. Rondo en Re Mayor Op. K. 485, Mozart; Sonata N.o 21 en Do Mayor Op. 53 "Aurora", Beethoven; Carnaval Op. 9, Schumann. Segunda Parte, "Años de Peregrinación", Liszt, con Soneto 123 de Petrarca (Italia), Juegos de Agua en la Villa de Este (Italia), el Eco de del Manantial (Suiza), La Capilla de Guillermo Tell (Suiza), y finalmente el Vals de Mefisto, de Liszt.

Las localidades a los precios populares de $ 1.500 Plateas Numeradas; $ 500 Balcón Segundo Piso, y $ 250 Galerías, están a la venta desde hoy lunes en el Caupolicán, a las 10 de la mañana.












# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS.— El diario de Ana Frank.

CAMILO HENRIQUEZ.— Esta señorita Trini.

CAUPOLICAN.— R.: Cartas a mi amada, Bestia acorralada, La heredera.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Humoresque.

L'ATELIER.— El prestamista.

MARU.— El hombre del siglo.

OPERA.— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA.— Cía. de Revistas Picaresque.

SATCH.— Cía. Lírica Nacional.

TALIA.— Matrimonio para tres.

## CINES

ALAMEDA.— R.: Malaya, Hombre, mujer y pecado, Rose Marie.

ALCAZAR.— M., V. y N.: Moby Dick, Santiago. Not.

ALMAGRO.— R.: Navidad blanca, Reina del mar, Pelirroja indómita.

ALHAMBRA.— R.: Arenas del desierto, Marty, Sentenciado a dos vidas.

AUDITORIUM.— R.: Designios de mujer. Not.

AMERICA.— R.: Juventud desenfrenada, Con quién andan nuestras hijas, Del pantano al cielo.

ANDES.— R.: Juventud desenfrenada, La flecha incendiaria, Agregados.

APOLO.— R.: Sublime obsesión, Corazón de niño, Burlador burlado.

ASTOR.— M., V. y N.: El incomparable Godfrey. Not.

AVENIDA MATTA.— R.: Navidad blanca, Horas desesperadas, Maldición del Faraón.

BANDERA.— M., V. y N.: S. O. S. Scotland Yard. Not.

BALMACEDA.— R.: Los solteros, Los mujeriegos.

BAQUEDANO.— Mentir o morir, Cinco tumbas.

BLANCO ENCALADA.— R.: Horas desesperadas, El bufón del rey, El prisionero.

BRASIL.— R.: Paso de la caña, Mickey.

CAPITOL.— R.: Honrarás a tu madre, Mi tío Jacinto, Entre la espada y la pared.

CARRERA.— R.: Kid Tabaco, Carnaval en Brasil.

CALIFORNIA.— M., V. y N.: Las colinas de Roma. Not.

CENTRAL.— M., V. y N.: La leyenda de los perdidos. Not.

CERVANTES.— M., V. y N.: La leyenda de los perdidos. Not.

CINELANDIA.— R.: El ferroviario, Not. y Agregados.

CINE RIO.— R.: María Antonieta. Not.

CITY.— R.: Matanza en los muelles. Not.

CINE SUR.— R.: El quinteto de la muerte, El secreto del capitán Holland.

COLON.— R.: Cabo de Hornos, Mil amores, Palabras al viento.

CONTINENTAL.— R.: El sultán descalzo, Not. y Agregados.

CHILE.— R.: La mujer que yo adoro, La cabalgata del circo, Buenos Aires, mi tierra querida.

DANTE.— R.: Oh, doctor. Not.

DUCAL.— M., V. y N.: Adiós a las armas. Not.

ESPAÑA.— M., V. y N.: Los inse[illegible], Al borde del infierno.

EL GOLF.— M., V. y N.: Manio[illegible] de amor, el castillo de Gol[illegible].

EL SALTO.— R.: La mujer del circo, Tizoc, amor indio, Gitana blanca.

FLORIDA.— M., V. y N.: Kala[illegible], Not.

ESMERALDA.— R.: Alto el fuego, El amor vigila, La rubia secuestrada.

GRAN AVENIDA.— R.: Bodas de oro, El séptimo velo, Mañanitas de Jalisco.

HOLLYWOOD.— R.: La araña y la mosca, Al compás de la vida, Mujer de coraje.

HUELEN.— M., V. y N.: El secreto sellado, Not.

IDEAL CINEMA.— R.: Santos, el magnífico, Mundo sin fin, La sonrisa de Dios.

IRIS.— R.: Ataque, Vasallos del mal.

ITALIA.— R.: Su primer millón, Fotógrafo por accidente.

KING.— R.: El último cuplé, Not.

LAUTARO.— R.: Demonios del cielo, Zarak, Picnic.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Melodía inmortal, Al compás del reloj, Noticiario.

LIBERTAD.— R.: Palabras al viento, El inocente, El mil amores.

LIDO.— M., V. y N.: Una parisién. Not.

LIRA.— R.: El estigma del arroyo, Resplandece el sol, Tarzán y el Safari perdido.

LO CASTILLO.— M., V. y N.: S. O. S., Scotland Yard. Not.

LO FRANCO.— R.: Caudillo rebelde, Locura asesina, Marcado para morir.

MAIPO.— R.: Casino de la muerte, El último matón.

MAYO.— M., V. y N.: Don Quijote, Not.

MARCONI.— R.: El diablo del desierto, Spartacus, el gladiador.

METRO.— M., V. y N.: Las 7 colinas de Roma. Not.

MIRAFLORES.— R.: Un tigre en el cielo, Te quiero siempre, Agregados.

MIAMI.— R.: La bruja de la selva, Agregados.

MINERVA.— R.: Continente perdido, El grito de la libertad.

MISTRAL.— R.: Intolerancia, Beso mortal, Armados hasta los dientes.

MONUMENTAL.— R.: Serenata en México, El mar no perdona, Los valentones.

MODERNO.— R.: Demonios del cielo, Zarak, Picnic.

NACIONAL.— R.: Baluarte montañoso, Gigante, Serenata en México.

NAVIA.— R.: Odio contra odio, Atila frente a Roma, El peor pecado.

NILO.— M., V. y N.: Don Quijote. Not.

NORMANDIE.— R.: Tragedia del Río Grande, Monstruos de piedra.

O'HIGGINS.— R.: Victoria de tres amores, Campeón ciclista, La viuda alegre.

PACIFICO.— M., V. y N.: Chantaje, Not.

PRAT.— R.: Baluarte montañoso, Gigante, Pánico mortal.

PALACE OVALLE.— R.: Demonios del cielo, Zarak, Picnic.

PALMILLA.— R.: Locuras del rock and roll, Aquí están los Aguilares, El rebozo de Soledad.

PLAZA.— M., V. y N.: Club de mujeres, Not.

PEDRO DE VALDIVIA.— M., V. y N.: Al borde del infierno, La historia de mi pasado.

PORTUGAL.— R.: Alto el fuego, El amor vigila, La rubia secuestrada.

REAL.— M., V. y N.: Prisioneros del mar.

RECOLETA.— R.: Mi Buenos Aires querido, La mujer que yo adoro, Honrarás a tu madre.

REGINA.— M., V. y N.: Rififí entre los hombres, La fiebre del deseo.

REPUBLICA.— R.: Llanura púrpura, La llave del Paraíso, Madame Bovary.

REX.— M., V. y N.: Sayonara, Noticiario.

RIALTO.— R.: El globo rojo, Si todos los hombres del mundo.

RITZ.— R.: Y Dios creó a la mujer. Not.

RIVIERA.— R.: El secreto del capitán Holland, El quinteto de la muerte.

ROMA.— R.: Kid Tabaco, Carnaval en Brasil.

ROXI.— R.: La hija del Dr. Jekyll. Not.

SAN ANTONIO.— R.: Wanda, la pecadora. Not.

SANTA LUCIA.— M., V. y N.: La leyenda de los perdidos. Not.

SANTIAGO.— R.: Campeonato mundial de fútbol, Not.

SAN MIGUEL.— R.: Mi tío Jacinto, Horarás a tu madre, La mujer que yo adoro.

SAN MARTIN.— R.: Casta de roble, Not. y Agregados.

SAO PAULO.— R.: Canción inolvidable. Not.

SEPTIEMBRE.— R.: Casino de la muerte, El último matón.

TIVOLI.— R.: Algo de todo y para todo, Festival Columbia, Not.

TOESCA.— R.: Almas perversas, Agregados.

VALENCIA.— R.: Cabalgata del circo, Mi Buenos Aires querido, Entre la espada y la pared.

VERDI.— R.: Hermanos en las armas, Bandido.

VICTORIA.— Ballet Nacional.

VIENA.— R.: Serenata en México, El mar no perdona, Los bandidos de Río Frío.

WINDSOR.— M., V. y N.: El puente sobre el río Kwai. Not.

YORK.— R.: Algo para recordar. Not.

SELECTA.— R.: Ciudad del vicio, Hombres del destino, Noches sangrientas. Not. Emelco.



# PROXIMOS ESTRENOS DE PELICULAS

"CASTA DIVA".—Con el mágico realce del tecnicolor, Cinematográfica Selman estrenará mañana en el Real, la notable obra de arte del cine de Italia, "Casta Diva", que relata los más apasionantes episodios de la agitada y romántica vida del celebrado compositor con la maravillosa atracción de las más bellas composiciones musicales del mismo, de Donizetti y de Paganini. Antonella Lualdi, Nadia Gray, Fausto Tozz y Marina Berti, forman el cuadro central de esta admirable película musical, en la que participan grandes conjuntos líricos.

—oOo—

"LA MUJER DE NEGRO".—Tres figuras artísticas que obtienen su consagración definitiva, intervienen como elementos principales en la soberbia producción cinematográfica "La mujer de negro" que se estrenará mañana en el Cervantes. En efecto Ellie Lambetti, con Dimitri Horn y George Foundas son los intérpretes centrales de esta película que por su argumento, su realización y su interpretación, tiene asegurado de antemano el más completo de los éxitos.

—oOo—

"LAS NOCHES DE CABIRIA".—Se ha informado que se inició la venta de localidades en el cine Ducal. Se estrena el miércoles "Las Noches de Cabiria", joya de la cinematografía italiana, que protagoniza Giulietta Masina y que ha dirigido Federico Fellini, los mismos que triunfaron en La Calle y que ahora superará su trabajo en "Las Noches de Cabiria".

—oOo—

"VICTIMA DE SUS DESEOS".—Lana Turner, es la principal intérprete de la película del sello Paramount, que dará a conocer el jueves próximo, el cine Rex. Esta muestra fílmica es una comedia dramática de gran contenido humano, en la cual la Turner realiza una de sus más brillantes creaciones.

—oOo—

"EL BALLET BOLSHOY". — El famoso cuadro coreográfico ruso en sus más famosas creaciones, aparece en todo su esplendor en la producción en tecnicolor que estrenará próximamente en el cine Bandera la Organización Rank. .. .. .. ..

—oOo—

"EL SECRETO SELLADO".—El cine Huelén, anuncia para pronto la producción del sello Artistas Unidos "El Secreto Sellado", basado en una obra teatral representada con gran éxito en Broadway. Richard Widmark, protagoniza esta película.



# Seis osos comediantes serán los astros del Circo "Las Aguilas Humanas" 1958

Hugo Venturino Varas, como representante de la Empresa Chilena Cóndor del Teatro Caupolicán, firmó recientemente en la ex capital de Alemania un contrato para Chile, con el afamado domador alemán "Franz Kramt" quien traerá sus seis osos comediantes, consagrados en los principales circos de Europa y EE. UU.

Kram's Baren y todo su equipo montado en dos jaulas-trylers, vienen viajando desde Hamburgo, en el vapor chileno "Orinoco", de la Compañía Sud Americana. Kraml y sus seis osos artistas, darán la nota emotiva y espectacular en el tradicional circo de "Fiestas Patrias" en el Teatro Caupolicán. Osos gigantes de 1.60 de alto, artistas graciosos e inteligentes, montan en bicicletas, andan en monopatines y patines, ejecutan equilibrios en rodillos giratorios y balancines, tocan xilofones y organillos musicales y juegan básquetbol con balones multicolores, serán realmente, una atracción estelar para todos los niños de Chile.

El debut de las Nuevas Aguilas Humanas 1958, ha sido fijado para los primeros días de septiembre, llegando a Santiago en agosto, todos los nuevos artistas y estrellas circenses, contratados en Europa y EE.UU.

Los osos se embarcaron en Hamburgo (Alemania) el día 23 de julio en el vapor chileno "Orinoco" de la Compañía Sud Americana y fueron despachados por los agentes de la Empresa Venturino en Europa "Maass y Schrammnn", de Hamburgo.



A las órdenes del famoso domador Franz Kraml, los osos comediantes que veremos este año en el nuevo Circo Las Aguilas Humanas, ejecutan toda clase de proezas; andan en monopatín, bailan valses vieneses y cha-cha-chá.

# DIFUSION TEATRAL DE LA SOCIEDAD DE A. TEATRALES

A partir de hoy, la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, iniciará una serie de actos de difusión teatral, con el objeto de dar a conocer la labor de nuestros autores nacionales, mediante conferencias, entrevistas y preferentemente lecturas y comedias. Estos se efectuarán todos los días lunes, a las 19 horas, en el Teatro Talía.

Para dar comienzo a estos programas de difusión teatral, se dará lectura a la obra del autor René Rubín titulada "Cosas imposibles".

Se ha designado Coordinador General de estos actos al consocio de la SATCH, don Benjamín Morgado, quien tendrá a su cargo la programación de las conferencias o lecturas.

Se invita a los autores que tengan interés en dar a conocer alguna obra inédita, pueden entregarla con la debida anticipación en la Administración del Teatro Satch, para que sea incluída en la programación, la entrada a estos actos es gratis.

## Cines comunales

CINE SANTIAGO (San Bernardo). — R.: Lo que les paredes ocultan, Nunca te dejaré, Así muere el amor.

MUNICIPAL (San Bernardo).— R.: Aladino y la lámpara maravillosa, Muertos de risa.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: Gritenme, piedras del campo, Sendas amargas.

CERVANTES (San Antonio).— R. 17 horas: Mi vida empieza en la Malasia, Sangre en el asfalto.

PEÑAFLOR.— R. 17 horas: Prisioneros del mal, Vidas cruzadas.

PLAZA (Puente Alto).— R.: Me llaman asesino, La torre del crimen.

TALAGANTE.— R. 18 horas: El ferroviario, París de mis amores.

CINE EL BOSQUE.— (Paradero 32): El vuelo de la flecha, Not.



# CRONICA TEATRAL
DE RENATO VALENZUELA

## Versión escénica e interpretación de "El Diario de Anna Frank"

Decíamos en nuestra crónica de ayer a propósito del estreno de la pieza de Frances Goodrich y Albert Hackett, "El diario de Anna Frank", que los adaptadores a la escena del drama contenido en el cuaderno de memorias de la pequeña hebrea han procedido ciñiéndose estrictamente a las situaciones y observaciones íntimas del texto original. Tal conducta, no obstante su plausible honradez, no hubiera bastado para dar a la obra teatral las necesarias proyecciones de interés y suspenso, si los comediógrafos norteamericanos no le hubiesen añadido sucesos dramáticos, ya basados en divulgadas suposiciones, o en hipótesis de su propia cosecha. Por ejemplo, el origen de la delación del escondite de la familia Frank, que hasta ahora no ha sido posible establecer de manera fehaciente. Cabe pues decir que, quien haya leído el diario y ahora haya visto la versión teatral del mismo reconocerá que Goodrich y Hackett han realizado una valiosísima labor al edificar con planos y materiales de la mejor arquitectura dramática, una obra doblemente atractiva: de un lado, por su carácter apologético del hecho histórico, del otro, por su honda garra como producción dentro del arte escénico.

Entre los mayores aciertos que muestran los adaptadores, dos de ellos nos parecen maestros: el procedimiento formal de la exposición, y los monólogos de la heroína enlazando los acontecimientos entre un cuadro y otro. Para exponer la esencia del drama, los adaptadores han utilizado la forma del "racconto", empleada tan a menudo por el cine. Toman como punto de partida la escena que, completada a su debido tiempo, nos mostrará el final de la pieza. El reencuentro del viejo Frank con la bufanda que le tejiera su hija y el diario en que ésta anotara su vida, son los dos primeros hitos que van a señalar la ruta del cuento vívido. En el otro aspecto, el espíritu de la niña, cobrando voz en la obscuridad, desde las páginas del libro rescatado del saqueo de la casa, adquiere un acento emotivo de singulares proporciones, no obstante su reiterada utilización.

Este constante monólogo, de tan poderosa repercusión en el ánimo del espectador, ha sido, desgraciadamente, el reparo más serio que nos merece la interpretación de "El diario de Anna Frank", por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. La grabación, en cinta magnética de esos pasajes evocadores, más que deficiente nos parece mala, sin eufemismos. Y esperamos que este defecto sea reparado de inmediato, porque constituye un continuo tropiezo en el logrado buen desenvolvimiento de la labor conjunta de los actores.

Por lo demás, Agustín Siré, como director artístico, le ha dado a la obra su clima preciso y ha conseguido de los actores un ancho rendimiento. De todo el cuadro de intérpretes los mejores nos parecen María Cánepa y Roberto Parada, que animan los papeles de los esposos Van Daan, los que, sin tener contornos estelares, los adquieren merced a la íntima comprensión con que ambos artistas los viven, y al relieve que le añaden al exteriorizar los sentimientos. Ximena Gallardo, encarnando a la heroína de la pieza, sin alcanzar todavía a imprimirle la acusada fisonomía anímica de tan difícil papel, muestra valiosas disposiciones de comedianta. Rubén Sotoconil aunque algo frío y descolorido; Jorge Lillo y Bélgica Castro cumplen una correcta labor. Los restantes intérpretes aparecen desteñidos. Muy en carácter la escenografía de Raúl Aliaga y la excelente iluminación de Oscar Navarro. R. V.

# PELICULAS QUE SE ESTRENAN HOY

"CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL".— Tal como se ha venido informando, hoy se estrenará en los cines Santiago y Victoria, en funciones continuadas desde las 13 horas, la película de largo metraje "El Campeonato Mundial de Fútbol 1958", que UFA, realizó en Suecia y que la Cía. Chilena de Espectáculos, distribuye exclusivamente.

Los entretelones, todos los partidos que se realizó en diferentes canchas por la conquista del premio máximo y el triunfo del equipo brasileño, fueron filmados por cinco cámaras, para entregarle al público, una visión fiel de lo que sucedió en este torneo, el cual acaparó el interés de moros y cristianos por varias semanas en todas las latitudes.

"DE TODO Y PARA TODOS".— Una magnífica selección de cortos, en la que figuran cómicas por los tres chiflados, maravillosas descriptivas, dibujos animados en colores, etc., se estrenará hoy día en el cine continuado Tívoli, con el título: "De Todo y Para Todos".

"CASTA DE ROBLE".— En carácter de estreno absoluto se exhibirá desde hoy, en el cine continuado San Martín la película "Casta de Roble", que es un argumento de fuerte dramatismo, tiene como protagonistas a Zonia Benguria y David Silva.

LA NACION

LUNES 4 DE AGOSTO DE 1958
SANTIAGO DE CHILE

# PAGINA DE LA MUJER Y EL HOGAR



LA LINEA "INCREIBLE" DE PEINADOS.— Vemos aquí cuatro modelos presentados hace pocos días por el Sindicato del Alto Peinado Francés, y que muestran la nueva línea "Increíble" para las temporadas otoño-invierno de 1958-59: nuca, 6 a 2 centímetros; lados, 7 a 2 centímetros; arriba, con caída en forma de flecos, 6 a 3 centímetros. — (Foto INTERCONTINENTALE.)

## *Consejos de belleza en la época romántica*

*por J. Gauvain*

**PARIS — A. F. P. (Intercontinentale). — Me han hecho un regalo que me ha dejado encantada: un librito, en rústica, titulado "Código de la toilette. Manual completo de elegancia e higiene, en el que se dan leyes, reglas, aplicaciones y ejemplos sobre el arte de cuidarse y vestirse con gusto y método". Su publicación, en París, data de 1829.**

**Tan bellas cosas me ha enseñado este librito, que quiero hacer partícipes de ellas a mis lectoras, dejándoles el cuidado de entresacar aquello que —quizá— resulte anticuado, y aquello que aún puede servir.**

"La belleza más perfecta puede realzarse si se pone cuidado y orden en la manera de armonizarla. Se llega a habituar uno a la fealdad; al desaliño, jamás."

"La manía de los afeites ha pasado. Una mujer bonita no tiene necesidad de pintarse las mejillas cuando va a una fiesta mundana; los hombres, aunque admiran la viveza de unos rasgos animados por el color, saben igualmente apreciar el encanto que una palidez natural y lozana presta a la fisonomía."

"La alegría rejuvenece. Las personas simpáticas llegan a edades muy avanzadas. Recomendamos, pues, a nuestras lectoras el desarrugarse lo más a menudo posible."

"El cepillo de dientes debe ser fino y suave, y es de gran importancia usarlo en sentido vertical."

"No existen reglas para la manera de llevar los brazos. Una actitud natural les hará atractivos. El brazo debe seguir el compás del paso, sin por eso hacerle parecer vacilante o agitado."

"Un gesto galante, muy de apreciar, es el de besar la mano a las señoras. Esta costumbre tiene algo de respetuoso, y debería volverse a adoptar en nuestros salones."

"Es idea corriente en las personas algo gruesas el creer que los vestidos estrechos les hacen parecer más esbeltas. Sucede todo lo contrario. La persona gruesa debe llevar siempre prendas amplias, única manera de disimular algo su corpulencia."

"Es importante que los dormitorios ocupen una situación elevada, espaciosa, y que sus ventanas den de este a oeste. Por la noche, éstas deberán cerrarse perfectamente, sea cual fuere el grado de calor de la atmósfera."

"Las mujeres que se descubren cuello y brazos acortan su existencia."

Aún podría citar numerosos otros extractos de este librito, unos de aplicación actual, otros... pintorescos. Prefiero terminar copiando una de sus recetas, apropiada a la estación y período de vacaciones, pues recomienda un fruto cuyas virtudes seguimos apreciando en estos tiempos. Se trata de una receta para hacer pomada de pepinos, recomendada para suavizar y dar frescura al cutis:

"Rállense pepinos blancos y mézclense, por partes iguales, con aceite de oliva, en un recipiente de porcelana o de plata. Póngase al bañomaría, agitando la mezcla con una cuchara de plata. Retírese el recipiente en el momento en que va a comenzar la ebullición y tamícese la mezcla. Utilícese el residuo hasta seis veces con nuevos pepinos rallados, retirando siempre el recipiente del bañomaría antes del punto de ebullición. Al cabo de estas operaciones se habrá conseguido una crema untuosa y blanquísima. Los tarros en donde se coloque deberán cubrirse con una capa de grasa, a fin de evitar todo contacto con el aire."

J. G.

## *Un conjunto parisiense encantadoramente romántico*



PARIS — A. F. P. (Intercontinentale).— No hay regla, por imperiosa que sea, que no esté confirmada por alguna excepción. Caso que se da en este maravilloso vestido de noche de tan refinada distinción. Una de aquellas reglas es, quizá: "Nada de tela de lunares con tela rayada". **Madeleine de Rauch** nos demuestra con qué éxito puede quebrantarse. El bello atuendo que les presentamos es de organdí de seda azul rayado de blanco. La larga falda de anchos pliegues, el corpiño con mangas, austeramente abrochado delante, dan a este conjunto una nota romántica, que subrayan los anchos puños de linón blanco almidonado. El cuello, drapeado sobre los hombros, lo forma una inmensa corbata de organdí con lunares..., lo que no impide que el todo sea irreprochable.

H. G.

## Efemérides de Hoy

4 DE AGOSTO

1493.—Santo Domingo
1526.—Muere Elcano
1617.—El desdén vengado
1639.—Ruiz de Alarcón
1740.—Seis títulos a la venta
1789.—Fin de los derechos feudales
1818.—La Escuela Naval
1832.—El Vértigo
1903.—Pío X
1928.—Guido Peck de Ramberga
1933.—Evangelio de San Juan
1955.—Tres veces la velocidad del sonido

**SANTO DOMINGO.—** Bartolomé, hermanito de Colón, funda la ciudad de Santo Domingo, y así la bautiza por ser el día de la fiesta de Santo Domingo de Guzmán, de quien algunos chilenos se dicen descendientes, dentro de la ingenuidad en que caen todos los que se apasionan por el "pedegree" humano (vulgo, genealogía).

**MUERE ELCANO.—** Moría Elcano, El Cano, o Cano, que hay opiniones para todos los gustos, y tan inciertas son las ortografías de los apellidos hasta el siglo XIX. Como cosa curiosa anotamos que la ortografía de uno de los apellidos más antiguos e ilustres de Chile, Yrarrázaval, sólo vino a fijarse hace unos quince años, gracias al Guía de Teléfonos que los agrupó a todos en la "Y".

**EL DESDEN VENGADO.—** El frailesito, mala persona que era Lope de Vega, fue sin duda uno de los primeros seres en medrar con sus autógrafos. Con esta fecha y previo pago, firmaba el manuscrito de su comedia "El Desdén Vengado", que estaba en la biblioteca del Duque de Osuna.

**RUIZ DE ALARCON.—** El pobre Juan Ruiz de Alarcón, que era un gran poeta, fue muy mal tratado por los estúpidos de sus contemporáneos, siempre envidiosos de la gente que hace buenos chistes y se hace celebrar y admirar. Además de talentoso era jorobado y feíto. Fue blanco de burlas por la joroba y de persecuciones por su talento. Dejaba en esta fecha su envoltura mortal para seguir viviendo en la admiración de todos los cultores de la lengua castellana. Era mexicano.

**SEIS TITULOS A LA VENTA.—** Manso de Velasco vendía seis títulos de nobleza en Lima, pues aquí no encontró "giles". El dinero, $ 120.000, se usó para la urbanización de Santiago.

**FIN DE LOS DERECHOS FEUDALES.—** La Asamblea Francesa abolía los derechos feudales, terminando así con largas injusticias.

**LA ESCUELA NAVAL.—** Se creaba la Academia de Guardiamarinas, primera Escuela Naval que hubo en Chile. El decreto lleva las firmas de don Bernardo O'Higgins y de don José Ignacio Zenteno.

**EL VERTIGO.—** En esta fecha diz que nació Gaspar G. Núñez de Arce, que produciría "vértigos" a muchas generaciones con sus malos versos.

**PIO X.—** José Melchor Sarto era elegido Papa y tomaba el adecuado nombre de Pío, para quien aspira a Santo. Dio la Encíclica "Pascendi" y la "Sillon". Reformó la liturgia, estimulando el canto gregoriano, reformó el breviario. Declaró que los niños de siete años estaban en la edad de la razón. A pesar de su muy humilde origen, no fue víctima de las burlas de Pasquino y Marforio, como lo había sido Sixto V.

**GUIDO BECK DE RAMBERGA.—** Tras muchos años de apostolado entre los indios, era elevado a la dignidad episcopal Monseñor Guido Beck de Ramberga, sacerdote bávaro de gran alcurnia. Se le nombraba Obispo de Mentara in Partibus. Sobrevivió muchos años a la ceremonia.

**EVANGELIO DE SAN JUAN.—** En la Biblioteca del Estado de Berlín se descubre una copia manuscrita del célebre "Comentario del Evangelio de San Juan", anterior a la de 1444, única que se conocía hasta entonces. Es provechosa una lectura comparativa del Apocalipsis con "El Escudo de Heracles" y "La Teogonía", de Hesíodo.

**TRES VECES LA VELOCIDAD DEL SONIDO.—** Un avión cohete de los Estados Unidos superaba tres veces la velocidad del sonido.



"TELA DE CEBOLLA" es un tocado para las últimas horas de la tarde y la noche. Está confeccionado de raso negro, y le adorna una rosa roja de raso. Creación de Heim-Svend.— (Foto INTERCONTINENTALE.)



## *Vestido-funda drapeado*

**PARIS — A. F. P. (Intercontinentale).—** Daría pruebas de gran inteligencia quien oudiese imaginar el patrón "extendido" de este bello vestido de noche. Está confeccionado con crespón "Rosalba", tejido "Fluyd", de "albene" y seda. Al contemplarlo, se creería que **Jean Patou** le ha drapeado directamente sobre quien lo lleva, como se drapeaban antiguamente los peplos de las elegantes atenienses... Sin embargo, en él no hay nada que no se encuentre en cualquier otro vestido: costuras, cierres... pero dejémonos de prosa cuando se trata de la magia de la alta costura!

H. G.



SOMBREROS DE INVIERNO 1958-59.— "Imperio del Sol" es un sombrero de tul negro que sirve de marco a todo el rostro. Está rodeado de plumas del mismo tono. Creación de Rose Valois.— (Foto INTERCONTINENTALE.)

## *Misceláneas instructivas*

**LOS TITULOS espirituales del Papa son: Vicario de Cristo, Sucesor de San Pedro, Obispo de Roma, Arzobispo Metropolitano de la Provincia Romana, Primado de Italia, Patriarca del Oeste y Supremo Pontífice de la Iglesia Universal.**

SE CALCULA que para producir una iluminación equivalente a la de una vela, se necesitarían dos mil luciérnagas alumbrando simultáneamente.

**EL RUBI (aluminato de magnesia)** más apreciado en joyería es la variedad de safiro rojo **(corindón) que se designa con el nombre de rubí oriental.**

**EL NATURALISTA francés Buffon (1707-88), escribió que si el producto de dos arenques, macho y hembra, pudiera multiplicarse sin ninguna restricción, con el tiempo produciría una cantidad de peces más grande que veinte océanos.**

**LOS CHINOS que se casan, siguen viviendo con sus padres, de modo que a menudo hay seis generaciones de una misma familia viviendo en el mismo hogar, de 200 a 300 personas.**

## Agenda

HOY. Santos .MAÑANA

DOMINGO — NTRA. SRA. DE LAS NIEVES

### GUIA DE URGENCIA

**ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono número 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 13360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45071; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 115), fono 23, La Cisterna.**

**CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.**

**BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 40053; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53920.**

### BOLETIN DEL TIEMPO

**(Redactado a las 20 horas del día 3 de agosto de 1958)**

**Buen tiempo, con muy escasa nubosidad, se registró desde Curicó al norte, en tanto que desde Linares al sur se registró mal tiempo, con lluvias y chubascos durante todo el día. El territorio antártico acusó nevadas locales y temporal fuerte de vientos del este.**

**PRONOSTICO**

**(Válido hasta las 20 horas del día 4)**

**El mal tiempo que afecta desde Linares al sur declinará durante la noche, produciéndose todavía chubascos aislados hasta alrededor del mediodía. El resto del país, desde la zona central al norte, acusará buen tiempo, con nieblas matinales locales y nubosidad parcial.**

**INFORMACIONES DE SANTIAGO**

Temperatura del aire (día 3).— Máxima: 16,4 grados C. a las 16 horas.— Mínima: 2,4 grados C. a las 7 horas 30 minutos.

Humedad relativa del aire (día 3).— Máxima: 99 por ciento, a las 0 horas 40 minutos.— Mínima: 50 por ciento, a las 15 horas 50 minutos.

SOL (día 4).— Salida a las 7 horas 33 minutos.— Puesta a las 18 horas 6 minutos.

LUNA (día 4).— Salida a las 22 horas 57 minutos.— Puesta a las 10 horas 37 minutos del día 5.

FASE: Cuarto menguante el día 7.

**TIEMPO PARA SANTIAGO**

Nubosidad parcial.

### TURNO DE BOTICAS

**Del 2 al 9 de agosto**

Prado, Avda. Independencia 2613; Araya Escón, Santa María 226; Simón, Avda. Independencia 865; Santa Clara, Los Angeles 2601; Maipo, Avda. Recoleta 2151; Pío Nono, Pío Nono 101; Yungay, Avda. Matucana 769; Puentes, Chacabuco 433; Sanax, Mapocho 4125; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Blanqueado, San Pablo 5125; Start, Avda. Bernardo O'Higgins 2682; Gallaso, Avda. Salvador Sanfuentes 2903; Club Hípico, Avda. Blanco Encalada 2196; Scott, Avda. Matta 1399; Bío Bío, Miguel de Cervantes 830; Cóndor, San Diego 401; Universo, Santa Rosa 1500; Veas, Avda. Portugal 201; San Miguel, Avda. Portugal 1960; El Llano, Gran Avenida 3388; San José, San Ignacio 4293; Noll, Avda. Providencia 1312; Suc. Apoquindo, Plaza Las Condes 1985; Plaza Egaña, Avda. Irarrázaval 5701; La Capital, Avda. Miguel Claro 2105; Babel, Diagonal Oriente 3710; Oriente, Los Leones 2006; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

**NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.**

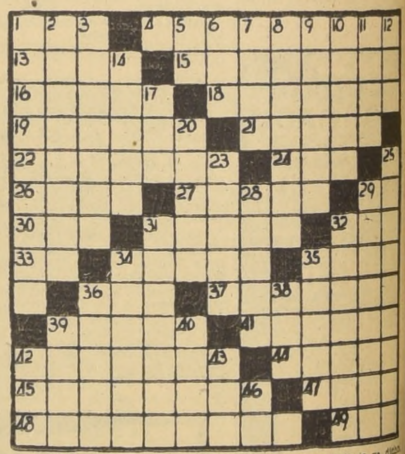
## *Abrigo de noche*



**PARIS — A. F. P. (Intercontinentale).—** El "interés", el motivo que hoy día subraya los vestidos, se halla muy a menudo en la espalda. He aquí, como ejemplo, un abrigo de noche de raso rosa Condurier. **Jean-Pierre Gattegno** da forma al cuello por medio de dos chales drapeados sobre los hombros, que terminan anudándose en la espalda, en la que dibujan un escotito triangular. El cuerpo cae suelto, y las anchas mangas van rematadas con vueltas.

H. G.

## Palabras Cruzadas



**HORIZONTALES**

1.—Hijo de Noé (Biblia).
4.—Que decora o adorna una cosa.
13.—Parte del cuerpo de las aves que les sirve para volar (Pl.)
15.—Pañuelo doblado en triángulo que llevan las campesinas atado a la cabeza.
16.—Vasijas de hoja de lata.
18.—Dícese de las substancias que tienen algún sabor (masc.)
19.—Lienzos que los sacerdotes se ponen debajo del alba.
21.—Mueves los remos.
22.—Modales de una persona.
24.—Semejante, parecido.
26.—Nombre oficial de Persia.
27.—Brillar, resplandecer.
29.—Simb. quím. del cobalto.
30.—Contracción.
31.—Masticar y tragar los alimentos.
32.—Lista, catálogo.
33.—Punto único del dado.
34.—Que tiene lana.
35.—Cada uno de los dos extremos del eje de la Tierra.
36.—Tejido delgado y transparente, de mallas poligonales.
37.—Robustos, vigorosos.
39.—Ascender, elevarse.
41.—Muela fija del molino.
42.—Blandura, falta de severidad.
44.—Especie de zoofito, cuyo soporte sirve para fabricar joyas.
45.—Atormentar con tenazas.
47.—Flote y adelante sobre el agua.
48.—Lagunas en que se cuaja la sal, en las marismas.
49.—Llamada de auxilio en el mar

**VERTICALES**

1.—Desgracia general.
2.—Presilla y botón que se cosen a la orilla de la capa (Pl.)
3.—Matutinal, matutino.
5.—Existe.
6.—Consonante (Pl.)
7.—Recitar una oración
8.—Volver a decir lo ya dicho.
9.—Dar ánimo.
10.—Estuche de metal que, puesto en la extremidad del dedo, sirve para empujar la aguja.
11.—Palo de la baraja.
12.—Especie de gorra con visera.
14.—Galicismo por raso.
17.—Religiosa.
20.—Sala grande.
23.—Realizas la suma o adición de varias cantidades.
25.—Muy grandes.
28.—Signo aritmético (Pl.)
29.—Est. de la Unión Norteamericana; cap. Denver.
31.—Importancia, calificación.
32.—Caminos formados por el paso de los carros.
34.—Róbalo, pez marino.
35.—Pila grande.
36.—Galería subterránea.
38.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
39.—Hongo de sombrerillo.
40.—Origen o linaje.
42.—Artículo.
43.—Regalar, donar.
46.— Nota musical.

**RESULTADO DEL PUZZLE**

